L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

18e ANNEE — L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — 2 NOVEMBRE 1950 — No 34

Fortin M.le Chanoine, Alphonse,
imouski Séminaire
15 mars 49 -50-52-

CONGRES GENERAL DE LA ST-JEAN-BAPTISTE DIOCESAINE

Sous le thème "Préparons l'avenir"
125 congressistes se rendent à Mont-Joli.
Présence de S. E. Mgr l'Archevêque et du président général, M. Charles Levre, de Rimouski, M. Alphonse Ross, de Sayabec, porté à la présidence diocésaine.

La ville de Mont-Joli a été le siège, dimanche dernier, du congrès de la Société St-Jean-Baptiste diocésaine. La journée a débuté par une messe célébrée à l'Ecole normale, par M. l'abbé Antoine Gagnon, O.B.E., directeur de l'Ecole Technique de Rimouski et aumônier diocésain de la Société.



M. Alphonse Ross

A 10 heures a.m., il y eut inscription, à l'Ecole supérieure St-Joseph (collège), de quelque 126 congressistes. Son H. le maire de Mont-Joli, M. le Dr René-A. Lepage, est venu souhaiter la bienvenue à ces derniers. Il s'est dit heureux qu'on ait choisi la ville de Mont-Joli pour ces assises importantes et il a souligné que ces congrès sont un excellent moyen de publicité pour les sociétés qui les tiennent quand elles changent d'une année à l'autre l'endroit de leurs journées d'étude.

Après le discours d'ouverture prononcé par M. Alphonse Ross, vice-président diocésain, en l'absence du président, M. J.-D. Brulé, retenu chez-lui par la maladie, les congressistes se sont partagés en trois comités, chacun devant étudier l'un des sujets suivants: Orientation et activités, Finance, Résolutions.

Dirigé par M. Charles Lever, de Rimouski, président provincial, le comité d'orientation a émis le voeu suivant : "Dans chaque paroisse, la société St-Jean-Baptiste devrait être la première société et jouer un rôle prépondérant. Comme toutes les activités humaines ont une portée nationale aux points de vue social, économique, culturel et racial, la Société St-Jean-Baptiste devrait étudier toutes ces questions par le moyen de divers comités qu'elle pourrait susciter. Parmi les activités que le comité d'orientation et d'activité a proposés aux congressistes, ces derniers ont choisi une campagne en faveur de l'épargne chez les jeunes et chez la jeunesse, soit par l'organisation de caisses scolaires ou par l'organisation de caisses établies chez les jeunes gens qui travaillent. Les congressistes ont aussi décidé d'appuyer par une campagne de publicité l'artisanat dans nos paroisses.

Le Comité de finance, sous la direction de M. Gérard Laforest, de Mont-Joli, a proposé de garder le même mode de contribution des sociétés locales envers la diocésaine. Pour fins de propagande, le diocèse a été divisé en six districts, chacun ayant à sa tête un directeur responsable de la vie de la Société dans son secteur.

Au comité de Résolutions, présidé par Me Ls-Joseph Gagnon, c.r., de Mont-Joli, on a soumis divers amendements à la constitution.

Mgr l'Archevêque

Au cours de l'après-midi, les congressistes ont été grandement honorés par la présence de S. E. Mgr Georges Courchesne, qui leur a parlé selon le thème du congrès, "Préparons l'avenir". Son Excellence a émis le voeu que l'A.C.J.C. soit réorganisée. Parlant de la question de l'épargne qui sera l'une des activités de la Société diocésaine, Mgr Courchesne a fortement insisté pour que cette campagne se poursuive auprès des jeunes afin qu'ils s'habituent à organiser leur avenir sur des bases sérieuses.

(Suite à la page 6)

L'ASSOMPTION DE LA VIERGE



Sa Sainteté le Pape Pie XII, glorieusement régnant a prononcé le mercredi 1er novembre, jour de la Toussaint le Dogme de l'Assomption de la Vierge Marie.

Notre journal remporte de nouveaux lauriers

Il se classe le premier parmi les hebdomadaires français du Canada ayant une circulation de plus de 3,000 abonnés qui ont pris part au concours de la Canadian Weekly Newspaper Association — Congrès annuel ou Château Frontenac — Plusieurs invités d'honneur et de nombreux délégués de tout le Canada assistent à ces assises.

Pour la deuxième année consécutive, L'Echo du Bas St-Laurent a été à l'honneur au congrès de la Canadian Weekly Newspaper Association, association qui groupe plus de 500 journaux hebdomadaires du Canada. Chaque année, cette association organise quatre concours afin de connaître le meilleur journal de chaque catégorie. Le premier concours est pour les journaux de moins de 1,000 abonnés, le 2e pour les journaux de 1,000 à 2,000 abonnés, le 3e pour ceux de 2,000 à 3,000 abonnés et le dernier pour les journaux ayant plus de 3,000 abonnés. Notre journal a pris part à ce dernier concour et il a obtenu le meilleur pointage de tous les journaux français. Il a aussi obtenu le plus haut pointage pour la meilleure page éditoriale, tandis qu'il est arrivé au 2e rang dans la section de la meilleure première page, le premier rang ayant été obtenu par "La Parole" de Drummondville.

Parmi les autres hebdomadaires qui ont mérité une mention dans cette catégorie, mentionnons : "La revue", de Granby, "Le Madawaska", d'Edmundston, N.B., et "L'Avenir", de St-Jérôme.

Dans la classe des journaux de 2 à 3,000 abonnés, le meilleur pointage chez les journaux français a été remporté par "Le Courrier", de Montmagny.

Environ 250 représentants de journaux hebdomadaires du Canada assistèrent au congrès annuel de l'Association qui s'est tenu la semaine dernière au Château Frontenac à Québec. Des conférences y ont été données par M. Jackson Burke, directeur de la Mergenthaler Linotype Co., de New-York; M. O. J. W. Shugg, directeur du journal "Dairy Farmers", de Winnipeg, M. C. W. Gilchrist, directeur de l'Association des Bonnes Routes; M. Emil Bendou, gérant des ventes de Linotype Parts Corp., de South Hackensack, N.J.; M. Howard King, directeur de Intertype Corp., de New-York; M. Romuald Bourque, maire d'Outremont, et quelques autres.

Avec la permission du ministère de la Défense nationale, les délégués ont visité la Citadelle de Québec, tandis que les directeurs de l'Association étaient reçus à Bois de Coulonge par le nouveau lieutenant-gouverneur, S. Exc. M. G. Fauteux.

Augmentation du prix du lait

Par décision de la Commission de l'Industrie laitière, le prix de vente du lait nature a été augmenté le 1er novembre (hier) dans toutes les régions de la province. Les nouveaux prix en vigueur dans le Bas St-Laurent sont : 18 cents la pinte et dix cents la chopine. Ces prix sont les mêmes que ceux de la ville de Québec et seulement ½ cent moins élevés que ceux de Montréal.

Cette hausse affectera toutes les familles, spécialement les familles nombreuses où il se consomme plusieurs pintes de lait chaque jour.

Dans une allocution radiophonique, mardi soir, le vice-président de la Fédération des laitiers du Bas St-Laurent, Me L.-P. Rioux, de Sayabec, a tenté d'expliquer la hausse en vigueur.

Jeunes filles blessées par une automobile

Trois jeunes filles ont été heurtées par une camionnette, dimanche soir dernier, comme elles se rendaient au Colisée de Rimouski, et deux d'entre elles, depuis lors, gisent inconscientes à l'Hôpital St-Joseph où leur état ne laisse pas d'inspirer des craintes. Ce sont Mlle Marie-Luce Gauvin, 17 ans, fille de M. et Mme Antoine Gauvin, de Ste-Odile, et Mlle Emilienne Pouliot, 18 ans, fille de M. et Mme Henri Pouliot, d'Amqui, et qui résidait chez ses oncle et tante, M. et Mme Adrien Lévesque, de Ste-Odile. La première souffre de blessures à la tête et d'une fracture au fémur, et Mlle Pouliot a aussi été atteinte à la tête. Quant à la 3e victime, Mlle Yolande Landry, 17 ans, fille de Mme Edmond Landry, de Ste-Odile, elle a pu retourner chez sa mère après avoir reçu les premiers soins du Dr Napoléon Langis qui fut appelé au secours des accidentées.

L'accident est survenu sur la rue de la Cathédrale, à 8 heures p.m., en face de la demeure de M. J.-Bte Moreau. Apparemment, les jeunes filles s'apprêtaient à traverser la rue lorsqu'elles furent happées par une camionnette, propriété de M. P.-P. Desrosiers, de Matane, et conduite par le fils de ce dernier, Gilles Desrosiers, 21 ans. Le jeune homme s'est porté au secours des accidentées et il a aidé à leur transport à l'hôpital.

La police municipale a été mandée sur les lieux pour constater qu'il n'y avait rien d'irrégulier concernant la situation du conducteur.

Il meurt dans son auto

M. Léonard Desjardins, 26 ans, fils de M. et Mme Albert Desjardins, de Ste-Félicité, a été trouvé mort dans son automobile, vers 5 heures, lundi matin. Le jeune homme résidait à Sept-Isles depuis quelque temps et c'est un taxi de l'endroit qui fit la pénible découverte. D'après l'avis du médecin, la mort remontait à deux heures plus tôt. On croit que le jeune homme, qui avait voulu se reposer quelques instants dans sa voiture, a péri par asphyxie.

Le défunt a été transporté par la voie des airs sur la rive sud pour être remis à ses parents. Il était le frère de M. André Desjardins qui a failli être brûlé vif, dans son camion, quatre jours auparavant.

Les facteurs dans Rimouski-est

La municipalité de Rimouski-Est, qui englobe la paroisse religieuse de St-Yves, bénéficie depuis cette semaine de la distribution de la malle par les facteurs. Pour jouir de ce service, la municipalité a fait numéroter chaque demeure; les numéros apposés sur la rue St-Germain sont la continuation de ceux de la même rue dans la ville de Rimouski.

SEMAINE D'ACTIVITE DU JEUNE COMMERCE (voir page 7)

La Côte-Nord a besoin d'une route

Cette région est appelée à un grand développement

L'avenir de la Côte Nord repose sur le développement de ses moyens de communication. Seule la solution de ce problème capital pourra créer un véritable esprit régional dans ce secteur de la province sur le plan économique. C'est l'impression que rapporte Me Lomer Brisson, député du comté de Saguenay aux Communes, d'une tournée de deux mois dans son comté. Les généreux subsides du gouvernement fédéral pour parer aux conséquences d'une saison de pêche infructueuse ou aider à stimuler l'activité de diverses façons sur la Côte Nord ne sont que des palliatifs, souligne Me Brisson.

L'unique solution adéquate du problème serait la construction d'une route qui éliminerait véritablement l'isolement qui entrave jusqu'ici les développements de la Côte Nord, conclut Me Brisson. Par ses immenses richesses forestières et minières, par ses ressources hydrauliques et son grand intérêt touristique, ajoute-t-il, cette vaste superficie de notre province justifierait pareille initiative. La construction d'une route permettrait un concours plus efficace de la population de la Côte Nord à la vigueur économique de la province tout en assurant de façon durable sa propre prospérité.

Me Brisson a pris huit semaines à compléter la tournée de son comté interrompue par la session spéciale des Communes. Le comté de Saguenay couvre une superficie de 290,000 carrés. Sa population compte 40,000 âmes établies sur tout le littoral nord du St-Laurent, de Tadoussac à Blanc-Sablon. Toutes les races du pays y sont représentées. Le comté de Saguenay comprend deux zones principales. Dans l'une s'étendant de Tadoussac à Sept-Iles, c'est l'industrie forestière qui prédomine. La population de l'autre zone, comprise entre Sept-Iles et Blanc-Sablon, vit surtout de pêche. Mais les découvertes de Knob Lake et d'autres possibilités dans toute la région apportent la promesse d'un essor minier. Ainsi, de terre de Caën qu'on la dénomme parfois, dit avec humour Me Brisson, il semble bien que cette région de la province doive devenir la terre d'Abel. Elle sort de son humilité, dit-il, pour devenir maintenant la vedette du continent américain.

Des activités forestières ralenties et une saison de pêche infructueuse ont créé une situation pénible dans le comté de Saguenay. Me Brisson signale ici le bienfait des allocations supplémentaires de l'Assurance-chômage. La prochaine saison sera toutefois plus avantageuse. Les compagnies forestières sont plus actives et la pêche promet de rapporter davantage. Le gouvernement fédéral a pris des mesures pour améliorer le revenu des pêcheurs au moyen de subsides. Me Brisson a fait des démarches fructueuses à cette fin.

Au cours de sa longue randonnée, Me Brisson a pu constater l'immense effort du gouvernement fédéral pour sortir la population de la Côte Nord de son isolement. Le ministère des Travaux publics achève de doter les principales localités de quais spacieux et de hangars à marchandises. Le quai en construction à Baie-Comeau coûtera $1,000,000. Les quais de Tadoussac, de Sept-Iles et de Havre St-Pierre subissent aussi des améliorations notables. Le ministère des Transports, de son côté, a pourvu à l'installation de phares puissants à tous les endroits stratégiques pour assurer la sécurité de la navigation.

Squatteck

Décès.— Le 30 septembre, est décédé à Squatteck M. Charles Damboise, époux de Mme Alma Viel.

Son service et sa sépulture ont eu lieu le 3 octobre en l'église paroissiale.

Il laisse pour pleurer sa perte 15 enfants dont 9 filles et 6 fils.

— Le 10, est décédée Mme Vital Beaulieu. Son service fut chanté en l'église paroissiale et sa sépulture eut lieu à St-Aubert.

— Le 15, est décédé Lauréat Guérette, enfant de Mme Alphonse Kirouac. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 17 octobre à Squatteck.

— Gina, enfant de M. et Mme Lionel Pinet, est aussi décédée.

A ces familles éprouvées nos sincères condoléances.

Ste- Flavie

Réunion pédagogique.— Toutes les institutrices de la paroisse se réunissaient, vendredi le 20 octobre, pour leur assemblée pédagogique, sous la présidence de M. le curé Edouard Lepage.

Soirée de Bingo.— Dimanche, le 22 octobre, une grande soirée de bingo organisée au profit de l'église paroissiale. Un grand nombre de paroissiens ont répondu à l'appel.

Cours de religion.— Cette semaine des cours de religion sont donnés par M. le curé. Il se rend à chaque école et après l'étude du Centre St-Germain, il donne des conférences sur divers points de la religion.

Réunion du cercle pédagogique de Notre-Dame-du-Lac

Les institutrices de la paroisse se réunissaient, vendredi après-midi, à la salle du couvent, pour l'étude de leurs problèmes d'éducation.

M. Alphonse Lebel ,inspecteur d'écoles, était présent ainsi que plusieurs religieuses Filles de Jésus et les deux professeurs laïcs, MM. Ls-Nazaire Ménard et Lionel Pelletier.

A cette réunion, on procéda aux élections. Le résultat fut le suivant : présidente, Mlle Réjeanne Leclerc; vice-présidente, Mlle Marie-Paule Roy; secrétaire, M. Lionel Pelletier.

Parmi les questions soulevées, il y avait l'opportunité de rencontre des parents et des éducateurs pour une meilleure collaboration. On étudia également l'importance de l'Action catholique, particulièrement de l'étude du Centre Saint-Germain.

A VENDRE

A Rimouski, rue St-Paul, au centre de la ville, maison de 1 1/2 étage, 6 grandes pièces et garage.

A Rimouski, rue St-Germain. Maison de 9 chambres, avec restaurant et épicerie. Stock et ameublements, vrai bon poste de commerce. Termes.

A Rimouski-Est, sur la nouvelle route nationale, maison de 7 pièces, avec toutes les commodités modernes. Cave en ciment.

A Rimouski, paroisse Nazareth. Grand terrain sur la route nationale.

A Rimouski, paroisse Nazareth. Maison de deux logements, grand terrain de 100 x 100.

A Bic. Hôtel Canada avec équipement de restaurant et table de pool. Vrai bon poste d'hôtel près de la gare. Grand terrain et garage.

Pour tous renseignements s'adresser à :

J. Emile Bernier

agent d'immeubles et d'assurance

127, rue de l'Evêché, RIMOUSKI, Tél. : Bureau 4374., Résidence 3494.

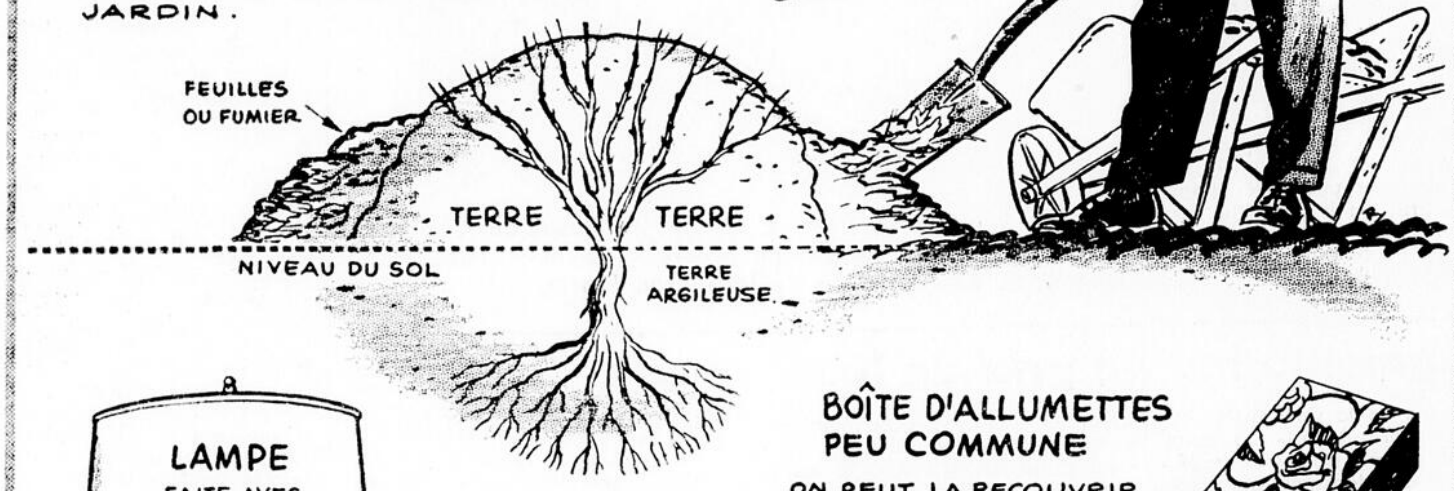
L'Endroit là ou les vendeurs et les acheteurs se rencontrent.

AUTOUR DU FOYER...

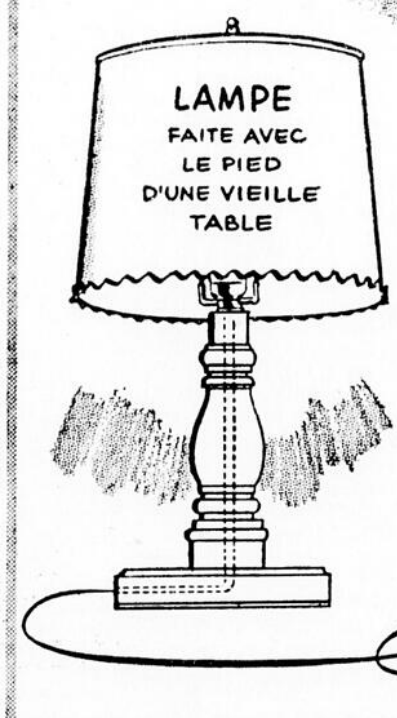


Protégez VOS ROSIERS contre L'HIVER

POUR PROTÉGER VOS ROSIERS CONTRE LA GELÉE, ENTOUREZ LEUR PIED D'UN MONTICULE DE TERRE. NE DÉCOUVREZ PAS LES RACINES. S'IL LE FAUT, PRENEZ LA TERRE DANS UNE AUTRE PARTIE DU JARDIN.



LAMPE FAITE AVEC LE PIED D'UNE VIEILLE TABLE



UNE PARTIE DU PIED D'UNE VIEILLE TABLE DE SALLE À MANGER PEUT SERVIR À FAIRE UNE JOLIE LAMPE DE TABLE.

CHOISIR LA PARTIE DU PIED QUI A LA PLUS BELLE FORME.

BOÎTE D'ALLUMETTES PEU COMMUNE

ON PEUT LA RECOUVRIR DE CUIR, VELOURS, INDIENNE OU CRETONNE... COLLEZ SUR UN CÔTÉ DU PAPIER DE VERRE FIN.

RONDS DE SERVIETTES EN BOIS CANADIEN



RONDIN (DIAM.: 2") SECTIONNÉ EN TRONÇONS DE 3". PERCEZ UN TROU D'AU MOINS 1 1/2" DE DIAM. PASSEZ AU PAPIER DE VERRE. ORNEZ DE POMMES DE PIN OU GLANDS (COLLÉS). APPLIQUEZ DU VERNIS OU DE LA PEINTURE-LAQUE.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR

Molson's

COMME SERVICE AU PUBLIC

Le carnet de Jean Bricole



Voici une autre saison de jardinage qui prend fin. Il ne semble guère possible que l'hiver soit déjà arrivé et qu'il faille une fois de plus protéger les plants semi-vivaces . . .

Les rosiers exigent des soins particuliers. On peut traiter les massifs de rosiers tel que le montre l'illustration ci-contre. J'ai noté un nouveau genre de paillis pour les roses thé, les rosiers hybrides perpétuels et plusieurs autres plantes de plates-bandes. On recouvre les plants d'un isolant en fibre de verre contenant un peu de plastique ou de matière résineuse hydrofuge. Dans le cas des hybrides perpétuels, on les entoure d'une toile d'emballage avant de les recouvrir avec l'isolant.

Lampe originale

Mon nouveau voisin — Henri — m'a montré hier une magnifique paire de lampes fabriquées avec les pieds d'une vieille table en chêne. Une de ses nièces doit se marier bientôt et il a décidé d'employer ses talents pour lui offrir un cadeau agréable et peu coûteux.

Ronds de serviettes

J'avais décidé d'entreprendre un grand ménage dans mon propre atelier. Imaginez ma surprise en constatant que mon plus jeune fils s'était approprié un coin de mon atelier pour fabriquer un ensemble de ronds de serviettes qu'il destine à sa mère comme cadeau de Noël. Il les a déjà commencés afin d'être certain de les finir à temps — je devrais peut-être suivre son exemple!

Boîte d'allumettes

Un fumeur de pipe a besoin de presque autant d'allumettes que de tabac! Comme fantaisie je me suis fabriqué une boîte d'allumettes permanente en cuir. J'ai coupé des languettes de cuir, en suivant les dimensions d'une boîte ordinaire, et les ai collées sur le dessus, le dessous et un des côtés du couvercle d'une boîte d'allumettes ordinaire. Sur l'autre côté, j'ai collé du papier de verre fin.

CHRONIQUE SYNDICALE

CHRONIQUE SYNDICALE
LE METIER DE PEINTRE

A l'intention des peintres compétents et des apprentis-peintres, nous présentons cette semaine une brochure de 260 pages : "initiation à la peinture en bâtiments". Ceux qui savent déjà le métier et les autres qui ont l'intention de l'apprendre trouveront dans ce livre une foule de renseignements des plus utiles. L'ouvrage se divise en trois parties distinctes : d'abord, les techniques générales du métier; la théorie des couleurs et des décorations; les mathématiques appliquées à la peinture, la mesure des surfaces, etc.

La première partie qui traite des techniques générales du métier parle de la préparation des peintures pour les différents bois et des méthodes de travail. On y trouvera également de nombreuses explications sur les ingrédients qui entrent dans la peinture, les matières colorantes, des conseils généraux sur le peinturage et la tapisserie. Dans la deuxième partie consacrée à la théorie des couleurs, on apprendra la façon de mélanger les couleurs pour obtenir les différentes teintes. Enfin, dans la troisième partie, on trouvera des suggestions pour le mesurage des surfaces en vue d'une estimation pour les quantités de peinture à employer.

On peut se procurer ce volume en s'adressant à 66 rue Ste-Marie, Rimouski.

REUNION DU CONSEIL CENTRAL

C'est dimanche à 2 heures p.m. que le Conseil Central de Rimouski tiendra son assemblée générale. La réunion sera sous la présidence de M. Louis Longchamp, président du Conseil Central, et l'on s'attend à ce que tous les Syndicats affiliés envoient une nombreuse délégation.

DEMANDES D'ORGANISATION

La Fédération de l'Industrie du Bois, dont M. Emilio Duchesne, de Rimouski, est le président, connait actuellement une grande période d'activité. En effet, depuis un mois, l'organisateur de la Fédération doit répondre à de nombreuses demandes de syndicats affiliés qui sont aussi éloignés que Tring Jonction et Mont-Laurier. Plusieurs conventions de travail sont actuellement en négociations et l'on note une forte demande cette année pour la diminution de la journée de travail dans les moulins à scie.

BANQUET AUX HUITRES

Lors de la dernière réunion de son Comité exécutif, les officiers du Syndicat des Métiers de la Construction de Rimouski ont décidé de donner comme par les années passées leur banquet aux huitres. Cette fête aura lieu dans la semaine du 19 novembre.

Il convient de noter que le dernier rapport du trésorier de ce syndicat indique une augmentation de 198 membres pour la période 1949-50. Le Syndicat des métiers de la construction de Rimouski compte actuellement 514 membres.

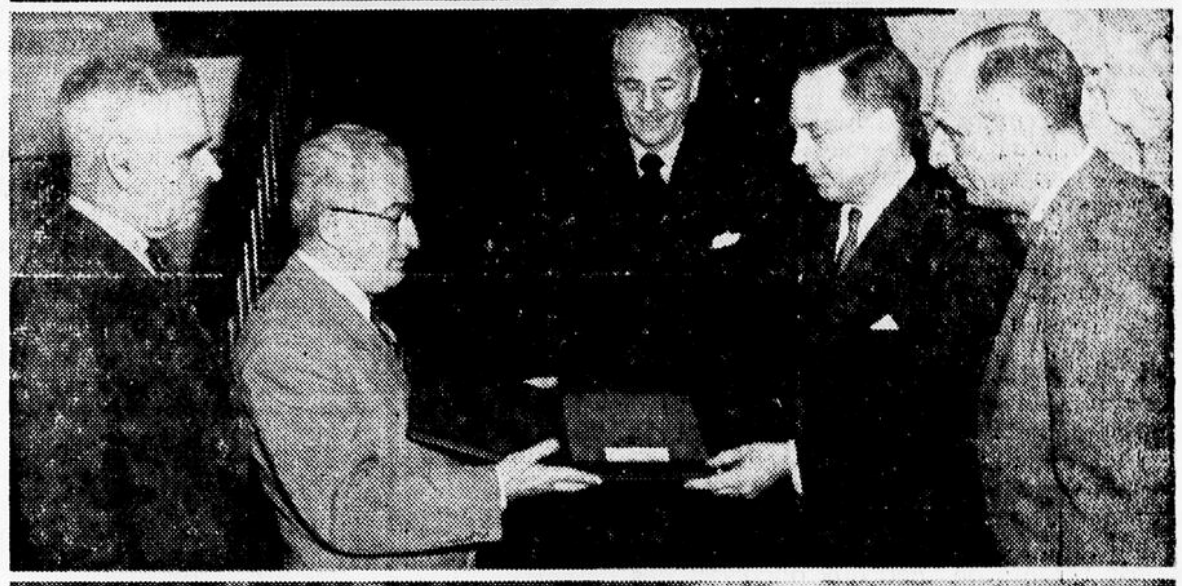
LES EMPLOYES DE GARAGES

On sait que le Syndicat des employés de garages de Rimouski négocie actuellement le renouvellement de sa convention collective de travail avec l'Association des Garagistes de Rimouski. Rien n'a encore transpiré de ces négociations qui durent depuis une quinzaine de jours. Cependant, nous savons que le Syndicat a fait de nouvelles demandes à la partie patronale.

DEMANDE DU SYNDICAT DE L'INDUSTRIE DU BOIS

Le Syndicat de l'Industrie du Bois de Rimouski vient de s'adresser au Conseil de Ville de Rimouski pour lui demander d'installer des lumières sur le pont de la Rivière Rimouski. Durant la période d'été, de puissants projecteurs éclairaient les abords de ce pont. Ces projecteurs, installés par la Compagnie Price Brothers pour la période de sciage, disparaîtront probablement avec la fin du sciage. Il semble bien que cette amélioration s'impose.









DELICIEUX

CHOCOLAT

"BLACK MAGIC"

en vente à la

Pharmacie Rexall
Yvon MARQUIS, prop.
Pharmacien Diplômé
298, Rue St-Germain — Téléphone : 2451
RIMOUSKI

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE RIMOUSKI — **COUR SUPERIEURE**
No. 11784

DAME BEATRICE COTE, épouse commune en biens de Philippe Simard, de St-Thomas de Cherbourg, district de Rimouski, dûment autorisée à ester en justice.

Demanderesse

vs

PHILIPPE SIMARD, commerçant et cultivateur, de St-Thomas de Cherbourg, district de Rimouski,

Défendeur

A V I S

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 31 août 1950.

Rimouski, ce 30 octobre 1950

CASGRAIN, TESSIER & CASGRAIN
Procureurs de la demanderesse.

FETE AUX LAUREATS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE

L'Association des Brasseries de la province de Québec et l'exécutif de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada ont reçu, à un cocktail-buffet au Club St-Denis, à Montréal, en fin de semaine dernière, les lauréats des divers concours annuels disputés entre les 84 membres de l'association.

EN HAUT : Groupe des gagnants et des officiels des concours, de gauche à droite : M. Lionel BERTRAND, m.p., "La Voix des Mille Iles", Ste-Thérèse, secrétaire-trésorier des hebdos; M. l'abbé Omer GENEST, "Le Progrès du Saguenay", Chicoutimi, Trophée LOUIS-FRANCOEUR, meilleur journal grand format; M. C. Hugh HANSON, président de l'Ass. des Brasseries de la province; M. Adrien BEGIN, "La Tribune de Lévis", président des hebdos, gagnant de la meilleure première page (Tabloid); M. Lucien FONTAINE, "L'Echo Abitibien", Val d'Or, vainqueur du trophée RAYMOND-DOUVILLE, meilleur journal, section des tabloids.

Deuxième rangée : M. Henri-Georges GONTHIER, secrétaire de l'Ass. des Brasseries et membre du jury des concours; M. Aimé GAGNE, "Le Lingot", Arvida, président du comité des concours; M. Harry BERNARD, "Le Courrier de St-Hyacinthe", meilleure page éditoriale; M. Conrad BOISVERT, "Joliette-Journal", second prix de la meilleure initiative; M. Gérard BRADY, "L'homme Libre", Drummondville, prix JEAN-CLAVEL (entreprise privée).

Troisième rangée : M. Gérard LEGARE, premier prix du concours "meilleure initiative", don de l'Ass. des Brasseries, "L'Echo du Bas St-Laurent", Rimouski; M. Hector FONTAINE, de l'Agence Canadienne de Publicité, président de l'Ass. des Agences de publicité et président du jury; M. Gilles DESROCHES, gérant de la rédaction au journal "LE CANADA", membre du jury, et M. Pierre-Paul BLAIS, "Le Peuple", Montmagny, 3e prix, meilleure initiative.

PHOTO DU CENTRE : M. Louis-Philippe BEAUDOIN, directeur de l'Ecole des Arts Graphiques, de

(Suite à la page 10)



LA CHATELAINE
présente

Marchandise de haute qualité à la verge : soieries, coton imprimé, marquisette pour rideaux et satin pour lingerie. Jolie marchandise et prix intéressants.

Surveillez annonce dans ce journal et à la radio pour arrivage de lainage d'importation australienne, pour confection de jupes, costumes et robes de toilette.

Prix avantageux

SPECIAL DE LA SEMAINE
CREPE FAILLE

$1.65

"CHATELAINE"

7 rue St-Jean **RIMOUSKI** **Tel. 3070**
(Ancien poste du Royaume des Petits)

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

CHRONIQUE D'ACTUALITE

Journal régional hebdomadaire publié par
L'IMPRIMRIE GENERALE DE RIMOUSKI, Ltée
222 rue St-Germain RIMOUSKI Téléphone : 4231
Abonnement : $2.00 par année — $3.00 pour 2 ans
Membre du "Audit Bureau of Circulation"
Membre de "Class "A" Weekly Newspaper Association"
Membre de l'Association des Journaux hebdomadaires canadiens-français
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

DANS LA LUMIERE DE LA GLORIEUSE VIERGE DE L'ASSOMPTION

Cette semaine particulièrement glorieuse de l'Année Sainte voit donc le Souverain Pontife proclamer le Dogme de l'Assomption de la T. Sainte Vierge. L'allégresse universelle ne se contient plus. Partout, à travers la Catholicité, ce sont des Te Deum d'actions de grâces. Ah ! cette lumière incomparable qui, tout à coup, éclaire le monde si profondément agité de tous côtés ! Cette lumière du Ciel qui apporte espoir et réconfort à tous les coeurs ! Jamais peut-être, dans l'histoire du monde, la Catholicité n'a été davantage unie à son Chef, "le doux Christ de la terre". C'est le mot qui vient à la bouche de tous les pèlerins qui ont vu le Saint-Père en cette Année Sainte : "Nous avons vu le Christ". La réponse de Dieu est toujours en accord avec les besoins plus pressants de l'humanité. Et ce siècle descendu si bas dans l'aberration du matérialisme, ce siècle avait besoin de ce grand Pape marial, peut-être le plus grand de l'histoire, et qui est une réponse vivante de Dieu aux angoisses des hommes.

Ce grand Pape marial qui recevait l'Onction épiscopale le 13 mai 1917, au jour même de la première Apparition de Notre-Dame, à Fatima. Ce pape qui devait consacrer le monde entier au Coeur Immaculé de Marie. Voici qu'il est aujourd'hui le glorieux Pape de l'Assomption de la T. S. Vierge Marie. Ses appels pour une dévotion solide et éclairée envers la Mère de Dieu et des hommes, se sont multipliés à un rythme sans cesse grandissant. Nous sommes dans le siècle de Marie, nous redit-Il sans cesse. C'est donc l'heure du triomphe de la Reine du monde sur l'univers. Ce triomphe de Marie, nous avons tous le devoir de l'assurer chacun dans notre milieu, dans notre sphère d'activité. Ce triomphe de Marie, il arrivera par chacun de nous, car tous, nous avons le devoir d'être la bonne odeur du Christ et de Marie, d'être les témoins héroiques du Règne du Christ et de celui de Marie. Nous avons tous l'impérieux devoir d'être des saints, des saints à la hauteur des besoins de nos temps plus grands que jamais. Il n'y a pas de place dans les rangs des blanches armées de la Reine du monde, pour les tièdes, les indécis, les lâches, les âmes de compromission. Il n'y a pas de place pour la paresse spirituelle dans le combat décisif engagé entre les armées du Christ, conduites par Marie, et les armés de Satan. Il n'y a pas de place pour les demi-mesures, les demi-chrétiens, les demi-acceptations de la volonté de Dieu. Il n'y a pas de place pour l'ignorance en matière religieuse, aujourd'hui moins que jamais, alors que toutes les vérités de l'Eglise sont outrageusement attaquées. Il n'y a pas de place pour ceux qui veulent jouer à la fois ce double jeu qui a fait la faiblesse de tant de catholiques, en ces dernières cinquantes années, ce double jeu de servir à la fois Dieu et Satan. Le choix est à faire, aujourd'hui plus que jamais. Et la glorieuse Vierge de l'Assomption, à la tête des armées du Christ, regarde tous ses militants, chacun dans les yeux : "Mon fils, semble-t-Elle dire, comprends-tu l'importance de la lutte qui se livre actuellement dans le monde ? Comprends-tu que c'est toute ta vie qui doit se livrer à la volonté de Dieu et de ta Mère ? Comprends-tu que tu ne peux être neutre dans ce combat qui décidera du sort de l'humanité ? Le véritable combat, c'est le combat spirituel que doivent livrer mes blanches armées pour libérer le monde de cet infect matérialisme qui a semé partout la mort dans les âmes . . . Voilà le sens de cette bataille gigantesque qui se livre actuellement partout. C'est Dieu qui doit triompher ! Mon fils, que fais-tu pour que son règne arrive ? Quels sont tes sacrifices pour le succès de ma cause ? Tes amis sont-ils les miens ? Tes désirs, sont-ils les miens ? Et ton attitude, s'apparente-t-elle à la mienne ? Et tes paroles aux miennes ? Et ta vie intérieure, ton amour du silence, de l'humanité, de la charité, de la pureté ? Mon fils, à l'occasion de la proclamation du Dogme de mon Assomption, que feras-tu pour moi, ta Mère ? Me refuseras-tu la joie de te ranger définitivement dans mes blanches armées, armées de paix, d'état de grâce, d'actions de grâce ? Armées toutes de charité et de bonté, et de mansuétude, et de douceur ? Me refuseras-tu la joie de devenir une âme eucharistique, une âme toute remplie de gratitude pour la présence de la Trinité Sainte en elle ? Me refuseras-tu de ne jamais plus pactiser avec les fils de ténèbres ? Mon fils, c'est ta Mère, la Vierge de l'Assomption, qui te demande de tenir constamment ton regard levé vers le ciel pour ne plus vivre que de surnaturel . . ." Voilà les conclusions pratiques que la proclamation du Dogme de l'Assomption devrait susciter dans tous les coeurs.

CENTRE MARIAL CANADIEN

LES PROBLEMES DE L'EUROPE

Voilà cette Europe au passé si riche et si glorieux, virile encore dans tant de domaines, et pourtant incapable de survivre à une autre "occupation". Voilà cette Europe à la merci du plus calculateur des dictateurs : Staline.

Ainsi s'exprimait M. Joseph Beaulieu, dans une conférence prononcée la semaine dernière devant les membres du Club Richelieu-Rimouski, alors qu'il parlait des problèmes de l'Europe de l'ouest.

L'Europe tremble devant l'éventualité du déclenchement d'un prochain conflit armé sur son territoire. Elle est effrayée parce qu'elle se sent aujourd'hui sans protection (bien qu'appuyée par le Pacte de l'Atlantique, mais si les armées des pays membres du Pacte n'arrivaient pas à temps ?) Pour faire face à l'agresseur Russe qui laisse son épée de Damoclès suspendue au-dessus de l'Europe de l'ouest, il s'impose actuellement qu'une armée de 50 divisions soit postée sur l'Elbe, pour faire face aux 75 divisions russes prêtes au combat. Mais il arrive que l'Europe, la France en particulier n'a pas le moral d'armer de nouvelles troupes. En effet, l'on se trouve dans un cercle vicieux : "Les Européens manqueront de moral tant que les 50 divisions ne seront pas sur pied et les 50 divisions ne seront pas formées et équipées tant que le moral des Européens ne remontera pas".

La défense du continent Européen dans sa partie ouest repose sur trois facteurs : le moral de la population, la relève économique et l'équipement de 50 divisions. Le moral, on l'a vu, ne peut supporter l'idée d'un nouveau conflit : quant à l'économie, malgré les progrès réalisés depuis la dernière guerre, son avenir est encore sombre et chargé de nouveaux problèmes. Militairement, peut on demander à des pays épuisés de se réarmer enore une fois : ne risque-t-on pas ainsi de les ruiner complètement et par là favoriser l'emprise communiste. L'Europe de l'ouest doit donc compter sur un apport extérieur. L'on sait que les pays du Pacte de l'Atlantique préparent un plan de défense commune, incluant même l'Allemagne. Il faut donc conclure en nous servant d'une idée émise par le journal : "La Croix du Nord", de Lille, France que "l'idée d'une armée européenne est l'un des éléments essentiels à la défense du monde en face des entreprises totalitaires".

LA SEMAINE DU JEUNE COMMECE

La Chambre de Commerce des Jeunes de Rimouski inaugurera dimanche sa semaine spéciale d'activité, qu'elle tient chaque année. C'est une occasion favorable pour mettre en lumière le travail accompli par nos jeunes qui travaillent à leur développement personnel tout en s'intéressant de façon pratique au développement de leur milieu. Le motto choisi cette année par toutes les Chambres de notre province indique bien leur volonté de travailler aux oeuvres civiques. Ce motto, on le connait déjà c'est: "Connaitre notre milieu pour l'améliorer".

Le programme de la semaine d'activité du Jeune Commerce de Rimouski (semaine qui se tient d'ailleurs dans la majorité des autres Chambres de Jeune de la Province) est d'un bel équilibre. Aux parties religieuses et sérieuses succèdent les parties récréatives. Voyons : ouverture de la semaine par une messe spéciale à l'Ecole de Commerce, causeries radiophoniques par le président de la Chambre des Jeunes et son vice-président ; par Son Honneur le maire Victor Lepage, par Me Perreault Casgrain, président de la Chambre Senior de Rimouski ; par M. Elzéar Côté ; visites industrielles dans deux industries établies par des jeunes : la fabrique Durilite, dont l'un des directeurs est M. Roger Laplante, et la poterie Décor, propriété de MM. Gaétan Beaudin et André Masson ; la clôture se fera par un dîner-causerie. Quant à la partie récréative, mentionnons une soirée aux huîtres, une soirée-boucane avec films, des soirées gratuites dans nos deux cinémas, etc.

L'initiative d'une telle semaine d'activité peut servir d'exemple aux autres associations, à notre avis. C'est un moyen excellent de mettre le public en contact plus étroit avec nos groupes sociaux et de le mettre au courant du travail qui s'accomplit ainsi dans l'intérêt du bien commun. D'autre part, nous croyons que dans la circonstance, l'excellent programme du Jeune Commerce pourra servir d'appât pour les jeunes qui n'auraient pas encore joint ses rangs.

Mentionnons encore que l'admission de l'élément féminin à plusieurs des activités du Jeune Commerce corrige un défaut de nos associations qui tendent trop vers la masculinité.

INTERDIRE LE VOLANT AUX CHAUFFARDS

Les plus dangereux tueurs sur nos routes sont les récidivistes, ces conducteurs qui ont **toujours** des accidents. Le numéro de novembre de SELECTION du Reader's Digest rapporte que 4% des conducteurs totalisent à eux seuls 36% de tous les accidents. Ces chiffres sont tirés de statistiques établies sur plusieurs milliers de conducteurs et portant sur une période de six années. Il ressort de cette enquête, menée par l'Université de Yale, que 81% des automobilistes n'ont jamais figuré dans un accident grave et que 15% n'ont figuré que dans un seul.

D'autres statistiques viennent étayer les précédentes. Par exemple, 25% des conducteurs qui avaient figuré dans des accidents mortels avaient eu de graves accidents au cours de l'année précédente. L'an dernier, en Amérique du Nord, plus de 10,000 personnes ont été tuées et environ 350,000 blessées par des récidivistes. Citons le cas du chauffeur de taxi d'Atlanta qui, l'an dernier, écrasa et tua Margaret Mitchell, l'auteur célèbre de "Autant en emporte le vent". Cet homme avait déjà commis 21 infractions, graves pour la plupart, au code de la route.

Les enquêteurs se sont aperçu que les récidivistes n'ont pas les nerfs aussi solides que les non-récidivistes. On s'aperçut également que les récidivistes connaissent mal le code de la route, qu'ils estimaient qu'il n'y avait aucun danger à faire du 70 le jour et du 60 la nuit. Dans l'ensemble, ils se croyaient plus capables que les autres de supporter l'alcool.

Le chauffeur de taxi est en prison, mais des milliers d'autres conducteurs aussi dangereux circulent encore sur nos routes. Des règlements plus stricts, des examens plus sévères (là où il y en a) pour l'obtention du permis de conduire et l'application rigoureuse des lois qui existent déjà sont les premières mesures à prendre pour lutter contre la menace des récidivistes. Ce serait même une excellente mesure si tous les automobilistes étaient appelés à repasser leur permis de conduire.

En novembre dernier, la province de Colombie-Britannique a exigé un nouvel examen de tous les conducteurs. Résultat ? Bien qu'il y ait eu 25% plus d'autos enregistrées dans cette province durant les quatre premiers mois de 1950 que durant la même période en 1948, le nombre de décès dus aux accidents de la route est tombé de 42 à 28, et le nombre des blessés de 1243 à 1127. L'an dernier, en Ontario, on a fait subir un nouvel examen de la vue et d'aptitude au volant à 2290 conducteurs qui avaient figuré dans des accidents. A la suite de ces tests, on a suspendu un nombre indivulgué de permis.



Georges Bernard Shaw qui s'était fracturé une hanche dans une chute qu'il faisait récemment, se repose sous le soleil dans son jardin, à St-Lawrence. C'est la première fois qu'il sort de la maison depuis son retour de l'hôpital. Le célèbre dramaturge anglais est âgé de 94 ans.

La loi pour tous

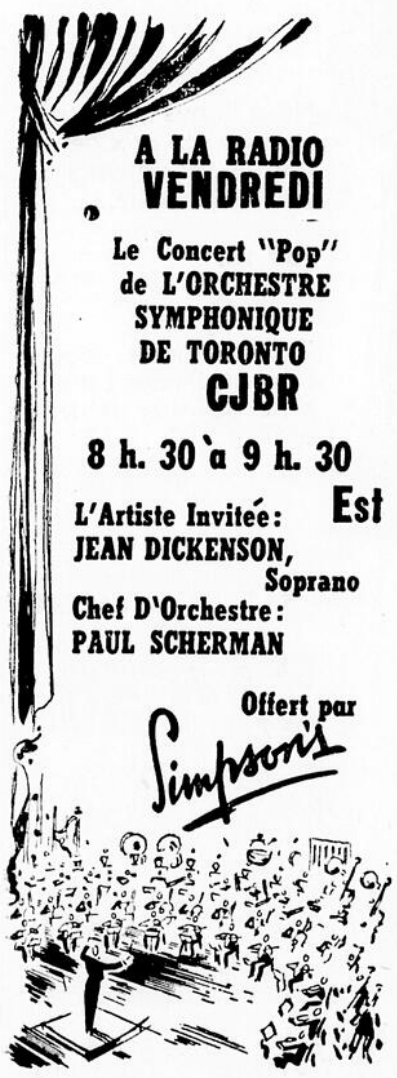
PENSION ALIMENTAIRE

Quand ils sont dans le besoin, un père ou une mère, ou les deux ensemble, ont droit d'exiger une pension de leurs enfants.

Si le montant de la pension est fixé par la Cour, cela ne veut pas dire, cependant, que les enfants devront payer, chacun, une part égale du total. Chaque enfant contribuera dans la mesure de ses moyens.

Prenons, par exemple, le cas de deux enfants, dont l'un est deux fois plus riche que l'autre. La contribution de ce dernier pourra représenter la moitié seulement de celle du plus fortuné. En d'autres termes, l'un paiera un tiers et l'autre, deux tiers.

Il est bon de noter, de plus, que la pension dispensée par les Pouvoirs publics à certaines catégories de personnes ne dispensent pas essentiellement les enfants de secourir leurs parents. Si ces derniers ne reçoivent pas suffisamment, ils ont droit de réclamer la différence de leurs enfants. (Ref : Niro vs Niro et Al., Cour Supérieure, Montréal, No 276,763).





Ligue des bonnes lectures

BUT :

La Ligue des Bonnes Lectures est un organisme dont le but est la diffusion de la saine littérature illustrée ou non et la protection contre la mauvaise et la moins bonne.

MOYENS :

Pour parvenir à une solution efficace du problème si important des lectures, elle se propose de grouper toutes les bonnes volontés qui y sont intéressées.

Elle met déjà à la disposition de tous et de ses membres les services suivants :

A — SERVICES GENERAUX :
POUR TOUS

Renseignements gratuits.

Renseignements spéciaux pour directeurs, éducateurs, librairies, dépositaires de revues et journaux, etc.

Abonnements à tous les bons journaux et revues aux meilleures conditions.

Vente au numéro des meilleurs journaux et revues.

Librairie qui procure tous les bons ouvrages au plus bas prix.

Exposition permanente de revues.

Communiqués dans les journaux et revues.

B — SERVICE SPECIAL

Exposition de livres et revues, sur demande, dans les collèges, écoles, paroisses, etc.

C — SERVICE POUR LES ADHERENTS :

Certaines communications périodiques d'intérêt particulier.

D — SERVICES POUR LES MEMBRES :

Bulletin : **"Face à l'Imprimé"** : organe officiel de la L. B. L. : activités et réalisations de la Ligue, échanges de points de vues, offres spéciales, livres et revues recommandées, nouvelles, etc.

Une revue ou un livre en approbation chaque mois.

La Ligue a déjà reçu de nombreux encouragements écrits et verbaux de personnes de toutes classes. Mais votre adhésion et votre sympathie lui sont nécessaires pour qu'elle atteigne sa fin. Profitez de ses avantages. Faites-en profiter ceux que vous aimez.

Vouloir, c'est agir. Remplissez immédiatement la formule ci-dessous, écrivez-nous et posez ainsi un acte dont vous serez fier.

"La lecture des chefs-d'oeuvre littéraires ne forme pas seulement le goût; elle maintient l'âme à des hauteurs sérieuses, et l'empêche de croupir dans la vulgarité des occupations matérielles et bourgeoises".
Lacordaire

"On sort d'un mauvans livre avec un esprit crotté et des taches au coeur qui ne partent plus".
Lavedan

LIGUE DES BONNES LECTURES,
77, rue d'Aiguillon,
QUEBEC
Directeur : Prof. P.-E. Belleau
a/s J.-P. Richer, agent spécial

Nom .....
Age .....
Adresse .....
Ville .....

Je désire devenir adhérent de la L. B. L., et en retirer tous les avantages.

UN ILLUSTRE SAIN AIDE L'ENFANT A GRANDIR SAINEMENT

Aux moins de 16 ans, garçons et filles, la LIGUE des BONNES LECTURES, à laquelle vous devriez tous appartenir, offre :

COEURS VAILLANTS — Le journal des gars qui ont du cran.

AMES VAILLANTES — L'illustré des fillettes au regard clair.

FRIPOUNET ET MARISETTE — l'illustré des enfants ruraux.

Pour plus de détails, prière de s'adresser à Jean-Paul Richer, propagandiste, La Ligue des Bonnes Lectures, 77, rue d'Aiguillon, Québec.

Mignon

"Mignon", l'opéra bien connu d'Ambroise Thomas, avec ses brillants airs pour soprano, sera à l'affiche au "Théâtre lyrique Molson", lundi, le 6 novembre, de 10 à 11 heures. Cet opéra, qui est présenté par la brasserie Molson, sera relayé par le réseau français de Radio-Canada.

Jacques Gérard, Patricia Poitras, Michèle Bonhomme et Gaston Gagnon se partageront la vedette. Jean Deslauriers sera au pupitre tandis qu'Albert Duquesne agira comme narrateur. L'annonceur sera Roger Baulu.

METRO

Jeudi soir prochain, 9 novembre, le Théâtre Ford présentera la version française de "Métro", la pièce d'un auteur américain, Patrick Kearney, qui connut un énorme succès sur les scènes américaines et étrangères. Ce programme, commandité par la Société Ford du Canada, sera entendu de 10 à 11 heures, sur les ondes du réseau français de Radio-Canada.

La pièce fut traduite par Georges Jasmin et la version radiophonique aura pour interprètes Marjolaine Hébert, Roland Chenail et Gilles Pelletier.

Elle raconte l'histoire d'un couple de gens naïfs victime des machinations d'un escroc. Le mari espère se hausser dans l'échelle social et faisant partie du club des Bisons; l'épouse rêve de devenir une étoile du cinéma. Ils gâchent irrémédiablement leur vie, mais l'espoir demeure qu'un jour leurs enfants réussiront là où tous deux ont échoué.

RADIO
Lire autres nouvelles de la radio en page 27.





COURRIER DE MONT-JOLI

DINER DU CLUB RICHELIEU DE MONT-JOLI

Me Guy D'Anjou, avocat, de Mont-Joli, était en charge de la conférence-éclair, lundi le 30 octobre, lors du diner-causerie hebdomadaire du club Richelieu de Mont-Joli.

Les nouvelles, d'ordre international, furent communiquées par M. J.-C. Beaudet, de Mont-Joli, propriétaire de la ligne d'autobus Ste-Anne des Monts-Rivière Madeleine.

Ce diner était sous la présidence de M. A.-A. Roy, chef de gare, de Mont-Joli.

BAPTEMES A MONT-JOLI

— Le 22 octobre, Joseph-Bernard-Donald, enfant de M. et Mme Armand Fournier (Rita Perreault). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Bernard, de Price, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Hélène Fournier, tante de l'enfant.

— Le 19, Marie-Marguerite-Diane, enfant de M. et Mme Jean-Marie Gendron (Aliette D'Astous). Parrain, M. Georges-Marie Dion; marraine, Mlle Marguerite D'Astous, oncle et tante de l'enfant, représentés par M. Louis-A. Gendron et Mlle Cécile Gendron. Porteuse, Mlle Marie-Lourdes D'Astous, tante de l'enfant.

CINERA ROYAL DE MONT-JOLI

Programme double. Représentation tous les soirs à 7h30. Représentation le dimanche après-midi à 2h30 et le soir à 7h30.

5, 5 novembre
samedi, dimanche
à 7h30; 2h30 et 7h30 :
Judy Garland, Van Johnson
IN THE GOOD OLD SUMMERTIME
En couleur — In technicolor
à 9h20; 4h20 et 9h20 :
Maureen O'Hara, Vincent Price
BAGDAD
En couleur — In technicolor
6, 7, 8 novembre
lundi, mardi, mercredi
à 7h30 :
Broderick Crawford, Ellen Drew
CARGO TO CAPETOWN
à 9 heures :
Jon Hall, Evelyn Ankers
LE DERNIER DES PEAUX ROUGES
En couleur — In technicolor
9, 10 novembre
jeudi, vendredi
à 7h30 :
Howard Duff, Shelly Winters
JOHNNY STOOL PIDGEON
à 8h55 :
Viviane Romance, Paul Bernard
PANIQUE

Jeune homme de Trinité-des-Monts blessé dans l'Ontario

M. Camille Devost est actuellement hospitalisé à l'hôpital Général de Toronto souffrant d'une blessure au dos qu'il s'est infligée dans un accident.

M. Devost, qui n'est âgé que de 21 ans, travaillait dans une scierie de Mattawa lorsqu'un amas de billots lui roula sur le corps. Il eut le rein cassé mais heureusement ne reçut aucune blessure à la colonne vertébrale; il souffre cependant de blessures à l'épine dorsale.

Aussitôt après l'accident des médecins furent appelés qui ordonnèrent son transport par avion à l'Hôpital Général de Toronto. Ces médecins ont déclaré qu'il était miraculeux qu'il ait pu survivre à l'accident dont il fut victime. M. Devost est le fils de M. et Mme Fabien Devost, de Trinité-des-Monts. Il travaillait dans l'Ontario depuis plus d'un an.

St-Fabien

Mariage à St-Fabien : Le 24 octobre dernier, à 8h30, M. l'abbé Joseph Roy, vicaire à St-Isidore de Prescott, diocèse d'Ottawa, bénissait le mariage de sa soeur, Mlle Simone Roy, avec M. Emile Lavoie, également de St-Fabien.

Bic

Bic : Mme Louis-P. Archambault est de retour d'un voyage à Québec, Valleyfield, Cap-de-la-Madeleine.

— Mlle Thérèse Lévesque, institutrice à St-Marcellin, était en promenade chez ses parents de Nazareth et de Bic en fin de semaine.

Notes locales.— M. et Mme Lionel Dionne (Annette Marquis) sont de retour de leur voyage de noces.

— M. et Mme Paul Rioux ainsi que Mme Robert Lavoie ont fait un voyage à Frelighsburg, Montréal et Québec, récemment.

ELECTIONS AU SYNDICAT DU TRANSPORT DE MONT-JOLI

Les membres du Syndicat du Transport Inc. de Mont-Joli se sont réunis sous le distingué patronage de leur aumônier, le R.J. Jacques Crépeault, o.m.i., dimanche le 29 octobre, afin de procéder aux élections annuelles.

M. Robert Gonthier, ci-devant 1er vice-président, fut élu président, tandis que M. Jean-Paul Lévesque ex-président, devient à son tour 1er vice-président. La charge de second vice-président a été confiée à M. Yvon Côté.

Les fonctions de secrétaire-archiviste, secrétaire-trésorier et de secrétaire-correspondant ont été dévolues respectivement à MM. Louis-Philippe Pelletier, Roland Dumas et Fernand Thibault, ce dernier, ex-secrétaire-trésorier.

M. Albert Gagnon a été réélu sentinelle, pour un second terme.

MAGNIFIQUES DONS A L'EGLISE DE MONT-JOLI

Le coût du baldaquin, quatre cents dollars, a été défrayé par M. Jean-Louis Caron, architecte, Trois-Rivières.

Un banc de $50 a été payé par M. J.-Wilfrid Deschênes, courtier en assurances, et Mme Deschênes.

M. Philippe Perreault a également souscrit un banc de cinquante dollars.

M. Georges-Henri Dechamplain, administrateur financier au Sanatorium St-Georges, vient d'acheter son second banc.

Congrès général. . .

Elections

(Suite de la 1ère page)

A la fin de l'après-midi, les délégués ont procédé à la formation d'un nouveau bureau de direction. M. Alphonse Ross, de Sayabec, a été élu président général pour succéder à M. J.-D. Brulé, i.f., de Val-Brillant; M. Freddy Massé, de St-Hubert, a été élu 1er vice-président; Me Ls-Joseph Gagnon, c.r., de Mont-Joli, 2e vice-président, et M. Arthur Rioux, agronome du comté de Rimouski, a été placé en charge du secrétariat pour remplacer M. J.-C. Brouillette, i.f., de Val-Brillant. On a élu ou réélu les directeurs suivants : M. Georges-Emile Fortin, de St-Fabien, M. Charles Lever, M. Joseph Beaulieu, Rimouski, M. J.-D. Brulé, Val-Brillant, le Dr Antoine Raymond, St-Louis du Ha ! Ha !, Me Charles-Alphonse Beaulieu, de Rimouski, à la charge d'aviseur légal. Le conseil de direction s'est réservé de nommer deux directeurs féminins lors d'une prochaine assemblée.

Les congressistes ont eu l'occasion de visiter l'Ecole du Sacré-Coeur, au cours de la journée, et ils ont beaucoup admiré la magnifique organisation qui comporte tout un centre d'initiation artisanale. L'organisation des ateliers a grandement retenu l'attention des visiteurs.

M. l'abbé Antoine Gagnon

Au banquet de clôture, tenu à l'hôtel Commercial, sous la présidence de M. Alphonse Ross, président élu, M. l'abbé Gagnon a été le conférencier d'honneur. Sous le titre "O Canada, terre de nos aïeux", l'éminent conférencier a fait un résumé de l'histoire de nos ancêtres. Il a signalé aux congressistes que les Canadiens-français, dans le passé comme aujourd'hui, pensent d'abord en Canadiens. Il a brossé une magnifique synthèse de l'histoire nationale, mettant en relief l'épopée mystique qui comprend la période de civilisation par les Français et catholiques. Le Canadien d'extraction anglaise peut aussi chanter "O Canada, terre de mes aïeux", a poursuivi M. Gagnon, parce que du cercle polaire à l'extrémité sud, les Anglais ont aussi fait leurs découvertes, tels Hudson, Cabot, MacKenzie qui ont découvert la Baie d'Hudson, Terre-Neuve et le Labrador.

Le nouveau président a exprimé ses remerciements aux délégués pour la confiance qu'ils lui avaient accordée. M. Ross s'est dit heureux d'offrir ses services et de se dépenser à la noble cause de notre société nationale. Il a invité les locales à user autant que possible de leur propre initiative dans leur organisation, tout en spécifiant que la Diocésaine serait toujours disposée à les aider dans la mesure du possible.

M. Charles Lever

Invité à prendre la parole, le président général a traité de la vie des Québec français, gardons un visage et un esprit français".

M. Julien Boisclair, i.é., président local de Mont-Joli, a déclaré que la société dont il a charge a été très heureuse de travailler à l'organisation du congrès. Il apprécie beaucoup toutes les idées qui ont été discutées au cours de la journée et il croit que les sociétés St-Jean-Baptiste peuvent faire un travail réaliste et concret.

Me Ls-Joseph Gagnon agissant comme maître de cérémonie durant ces agapes et il s'est acquitté de sa tâche avec le grand brio qu'on lui connait. Ajoutons que les convives comptaient parmi eux des représentants de nombreuses paroisses comprises entre le Témiscouata et la Vallée Matapédia et que les maires de les obstacles qui peuvent surgir à l'accomplissement du destin canadien-français.

Le président général a fait un appel à toutes les classes de la société pour qu'elles soient largement représentées, surtout par ceux qui ont du talent et de l'argent. Parlant des mérites de la société nationale, il ajouta : "Elle est pour des principes qui sont nôtres, elle est pour le maintien et pour la défense de nos droits, elle veut notre perfectionnement dans toutes les sphères du national. Elle a toujours contribué à garder chez nous le vouloir-vivre collectif. Elle a son mot d'ordre permanent : Au cemment et dont l'état financier est des plus florissant. Parlant du but général des sociétés St-Jean-Baptiste depuis leur fondation, M. Lever a ajouté que ces associations visent à réunir dans un même faisceau tous les effectifs canadiens-français dans un triple but :

1.— Conserver les trésors de culture et de foi que nous ont légué nos ancêtres,

2.— récupérer ce qui peut en avoir été perdu,

3.— organiser la défense contre sociétés St-Jean-Baptiste à travers la province, mentionnant particulièrement Sherbrooke qu'il a visité ré-

plusieurs municipalités étaient présents.

La partie musicale fut défrayée par le "Quatuor Dufresne" dont les membres sont MM. André Dufresne, directeur, Georges Roy, Jacques Morissette et Daniel Lévesque. Cet ensemble artistique est patronné par la St-Jean-Baptiste locale du Mont-Joli.

VOUS OBTENEZ DES

Caractéristiques "d'Inspiration-Ménagère"

POUR UN LAVAGE PLUS FACILE!



- lave plus vite, mieux et use moins le linge
- hauteur parfaite pour la plupart des femmes
- se vide seule
- silencieuse, pas de vibration
- construite avec précaution pour durer des années

Inglis CANADA **LAVEUSE 'STERLING'**

Des milliers d'essais prouvent que l'Inglis Sterling est la meilleure machine à laver que vous puissiez acheter ! Consultez-nous aujourd'hui en ce qui concerne nos facilités de paiement !

Compagnie essentiellement canadienne

Reconnue pour ses produits de précision

Etablie depuis plus de 85 ans

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Talon Limitée

Rimouski 328, St-Germain
Trois-Pistoles 200, N.-Dame

Du 2 au 30 novembre

PRIME 10%

Sur vos achats de $10 et plus au comptant (en complétant votre achat de suite ou avec vos factures-primes). En nouveautés, marchandises de travail, sous-vêtements, lingerie, articles de toilette, menus articles 5-10-15 cts.

EPARGNEZ .25

En nous présentant cette annonce lors de votre prochaine visite à notre magasin.

Ce rabais vous sera accordé sur l'achat de 2 paires de claques, pour hommes, dames ou enfants, à votre choix.

SPECIAL EN EPICERIE : COCOA BAKER'S (1 lb.) la bte .39

Jean Enrg.
14, rue Tessier
RIMOUSKI, Qué.

NOUVEAUTES
EPICERIES
Angle St-Jean-Baptiste
Tel. 2687

TALON

Doublez la valeur de votre **$1.00**

PALETOTS D'HIVER
"Elysian de Luxe"



Modèle à devant croisé. Poches appliquées. Demie ceinture au dos. Teintes nouvelles.

GRIS PALE
BEIGE PALE
COCO
MARINE, Etc.

Grandeurs : 35 à 42

Nous vous garantissons que le prix de détail de ces paletots est partout en ville.

$59.50.

Grâce à notre pouvoir d'achat, il nous est possible de vous offrir ce spécial.

BAS PRIX TALON

$42.50

Talon Limitée

328 St-Germain RIMOUSKI Tél. : 4331
200 Notre-Dame TROIS-PISTOLES Tél. : 116

Sept journaux affectés par un incendie

L'édifice abritant Les Editions Marquis, de Montmagny, a été ravagé, dimanche dernier, par un incendie qui s'est déclaré pendant la grand'messe, vers 10 heures et quart. Des dommages considérables ont été causés à la machinerie, et M. Maurice Marquis croit que les pertes s'élèveront à au moins $35,000 quand on aura terminé l'inventaire des dégâts causés par l'eau et la fumée. Pour plusieurs semaines, l'imprimerie sera incapable de manipuler les sept hebdomadaires qu'elle publie.

C'est une explosion dans le système de chauffage qui a causé l'incendie. Un citoyen de l'endroit, qui passait rue St-Thomas, dimanche, a constaté le début d'incendie et en a immédiatement averti la brigade des pompiers qui, sous la direction du chef Donat Minville, a combattu les flammes pendant environ deux heures. On a réussi à sauver les livres de comptabilité, mais le reste de l'édifice de deux étages est brûlé ou endommagé par l'eau. Une vingtaine de pompiers volontaires ont participé à la lutte à l'incendie.

Mort de la centenaire de St-Noel de Matapédia

Elle était la soeur de M. Fortunat Marcheterre, de Rimouski-Est

Madame veuve Ferdinand Gendron, née Nathalie Marcheterre, qui a fêté au cours de l'été son centième anniversaire de naissance, est décédée vendredi et ses funérailles ont été célébrées lundi matin devant une grande foule de paroissiens.

La vénérable disparue est née à St-Fabien, comté de Rimouski, au mois d'août de l'an 1850. Elle était encore très jeune quand elle vint s'établir à St-Noël, où elle s'est toujours fait remarquer par sa grande activité et son dévouement inlassable, d'après le témoignage que rendait à sa mémoire M. le maire Napoléon Landry. Elle dut finalement garder le lit, mais seulement cinq mois avant la célébration de son centième anniversaire de naissance, au début du mois d'août dernier.

Mère d'une nombreuse famille, elle eut la joie de connaître ses descendants jusqu'à la cinquième génération. Elle laissait en mourant cinq enfants, 68 petits-enfants, 101 arrière-petits-enfants et 9 arrière-arrière-petits-enfants. Les fils qui lui survivent sont MM. Zénon Gendron, de Price, Adélard Gendron, de St-Vianney; Fortunat et Georges Gendron, de St-Noël. Elle laisse aussi une fille, Mme Joseph Turcotte (Marie-Anne Gendron), également de St-Noël.

Le service funèbre a été chanté par M. le curé Adrien Gagnon dans l'église paroissiale remplie de fidèles. l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

A tous ceux que ce deuil afflige, notre journal offre ses plus sincères condoléances.

Price Brothers occupe ses nouveaux bureaux

Le personnel du bureau de Rimouski de la Cie Price Brothers est entré lundi dans le nouveau local temporaire de la Compagnie, érigé sur l'emplacement de l'ancien garage. On sait que, depuis le feu, les quartiers généraux de la Compagnie Price avaient été établis au local du Curling.

Le sciage du bois se continue à l'usine temporaire de Rimouski, chez Dionne et Frère et à Luceville. On croit que ce travail se terminera avec le mois de novembre.

Quant à la coupe du bois, Price Brothers avait un objectif de 16 à 17 millions de pieds, cette année. Le travail est commencé depuis juin dernier mais marche au ralenti à cause du manque de main-d'oeuvre dans les trois établissements de Rimouski, Price et Matane. Un peu plus de la moitié du travail seulement est accompli. On croit que la pénurie d'ouvriers en forêt qui sévit actuellement est causée par le fait qu'une bonne partie des travailleurs ont été attirés par les vastes entreprises de Sept-Isles. Il y a aussi grand exode des nôtres vers l'Ontario et la formation de l'Armée active a elle-même pris sa part.

En ce qui concerne le chargement des produits forestiers, la pénurie de wagons a causé des torts considérables. La Cie Price a dû congédier temporairement plusieurs de ses plus anciens employés à cause de cet état de chose.

Les quilles à St-Robert

Ligue féminine	
Gaby St-Pierre	88.6
Rosita Doucet	87.3
Mme Paul Robitaille	85.6
Jeanne Bellavance	79.6
Madeleine Guimont	78.6
Aline Labbé	73
Simone St-Pierre	63.3
Germaine Heppell	63.3
Renée Dubé	61.6
Mme Laval Plamondon	60.3
Mme Louis Pelletier	60
Position des équipes	
Les Feuilles d'Erable	1047
Les Etoiles	997
Les Eclairs	579
Saint-Robert	568
Plus haute moyenne	
Mlle Gaby St-Pierre	88.6
Plus haute partie	
Mlle Rosita Doucet	117
Ligue masculine	
Les Industriels	1615
Salon Chez Robert	1502
Photographie Lacombe	1812
La Plomberie Rimouski	1676
Les Lacordaire	1301
Laiterie Laval	1734
Le Magasin Robitaille	1595
Michaud & Fils Auto	1247
Club des professeurs	1155
Magasin Albert Labbé	920
Position des joueurs	
F. Moisan	134.0
G. Lacombe	132.3
C.-E. Dubé	131.0
H. Doucet	129.3
M. Collin	129.0
G. Amiot	124.0
W. Janelle	122.3
A. Chapados	121.7
H. Bélanger	120.7
H. Bouillon	119.3
M. Dubé	119.0
J. Lavoie	118.7
O. Dion	114.7
Ligue mixte	
Moyenne des joueurs	
Roger Beaupré	126.
Raymond Janelle	115.3
Gérard Lacombe	112.3
Paul Roberge	109.
Wilson Janelle	107.6
Gilbert Gagné	103.6
Position des équipes	
Studio Lacombe	1523
Albert Michaud Enr.	1354
Studio H. Saucier-Lajoie	1276
Les Copains	1323
Laiterie Laval	1229
La Ménagère	961

Les étoiles de la semaine

La plus haute partie: Roger Beaupré, 132.

Le plus de marques : Roger Beaupré, 17.

M. et Mme R.-O. Gilbert fêtent leurs noces d'or

Les membres d'une famille des mieux connues et des plus estimées de Rimouski se sont réunies le samedi 28 octobre pour fêter le 50e anniversaire de mariage de M. et Mme R.-O. Gilbert, de Rimouski.

A l'occasion de ce jubilé d'or, une messe d'action de grâces fut célébrée, en la cathédrale, par le Rév. Père Jacques Gilbert, o.m.i., procureur des missions du Basutoland, assisté de M. l'abbé Alexandre Larue professeur à l'Université Laval de Québec, tous deux neveux de M. et Mme Gilbert.

Pendant la messe un magnifique programme de chant fut exécuté par M. Ernest Poitras et Mlle Jeannine Poitras, de Rimouski, et M. Roland Leblanc, de Notre-Dame du Lac. M. le chanoine Alphonse Fortin touchait l'orgue.

A l'issue de la messe, tous les parents et invités se rendirent à la résidence des jubilaires, rue St-Germain, où une brillante réception avait été préparée. De magnifiques cadeaux furent offerts aux héros de cette fête qui s'est prolongée toute la journée.

Parmi les invités venus de l'extérieur, on remarquait M. le Dr et Mme Paul Gilbert, de Charny, et leurs jeunes filles Suzanne et Noémi, M. Marc Gilbert, i.c., de Québec, et ses jeunes filles Christine et Marie, M. et Mme Louis Gilbert, de Québec, M. le Dr et Mme Charles Gilbert, et leurs fillettes Charlotte et Louise, M. Roger Gilbert et Mlle Blanche Gilbert, tous de Victoriaville, M. Paul Demers, avocat, de Montmagny, M. et Mme Gérard Hudon et leur fils Jacques, de Chicoutimi, M. et Mme Robert Leblanc et leur fils Robert, de Notre-Dame du Lac, M. le Dr et Mme Adélard Leblanc, de St-Gabriel.

Un des neveux de Mme Gilbert, l'hon. Gaspard Fauteux, lieutenant-gouverneur de la province, n'ayant pu se rendre à la réception, a manifesté son regret par télégramme.

Tous les enfants de M. et Mme Gilbert étaient présents: MM. Georges et Godbout Gilbert, de Rimouski, Mme Godbout Gilbert (Jacqueline Côté), M. Roland Leblanc, agronome, de Notre-Dame du Lac, et Mme Leblanc (Rachel Gilbert).

LA LOI DE FAILLITE

ROGER SIROIS,
Ex-propriétaire de bateaux,
TROIS-PISTOLES, P. Q.

AVIS est par les présentes donné, que ROGER SIROIS a fait une cession autorisée le 30e jour d'octobre 1950; et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16e jour de novembre 1950, à 2 heures p.m., au bureau du Séquestre-Officiel, en le Palais de Justice de Rimouski, dans la Province de Québec.
Daté à Rimouski, Qué., ce 31e jour d'octobre 1950.

HENRI-A. MARTIN,
Syndic Licencié.
BUREAU : 152A, de l'Evêché,
RIMOUSKI, Qué.

N.-D. DU SACRE-COEUR

Note locale.— M. Honoré Dionne, Mme Philias Dionne ainsi que M. et Mme Honorius Dionne et M. et Mme Lionel Dionne sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis. Ils ont visité des parents de Lewiston, Boston, Fall-River, Montréal et Québec.

de KUYPER
Blended GIN
DISTILLE AU CANADA
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

DANS NOS CINEMAS

AUDITORIUM

TEL : 3646
Représentation en matinée, jeudi et dimanche

Les 5-6-7-8 novembre
Magnifique film musical :

PASSION IMMORTELLE

ou la vie et l'oeuvre de Schumann.

Paul Henreid et Katherine Hepburn interprètent respectivement les rôles du compositeur Robert Schumann et de son épouse Clara Vieck, pianiste célèbre courtisée par Brahms. Réalisation de grande classe interprétée avec talent, par Katherine, doublée au piano par le célèbre Arthur Rubinstein.

— et —

THE HOUSE ACROSS THE STREET

drame policier qui ménage des moments lourds d'angoisse et de mystère. Janis Paige y joue le rôle d'une journaliste tandis que Wayne Morris personnifie le rédacteur d'un journal qui, après avoir publié une série d'articles concernant le criminel Bruce Bennett, dont on ignore le lourd dossier, est poursuivi pour libelle mais deux reporters prouveront d'une façon irréfutable la culpabilité du meurtrier et exonéreront le directeur du journal.

Mardi soir, tirage de la ristourne de l'Association de l'Achat au Comptant Chez Nous

Aussi, exposition de radios (au moins $50).
R.C.A. Victor par Léon Caron, Enr., qui offrira comme prix de présence un radio combiné d'une valeur de $130.

Les 9-10-11 novembre

Deux films français :

L'ANGE QU'ON M'A DONNE

bon drame émouvant, plein de meilleures intentions joué par l'exquise Simone Renant, Jean Chevrier et Gabrielle Dorziat.

— et —

LA PRINCESSE ET LE GROOM

interprété par Hedy Lamarr et Robert Walker.

Jeudi soir, Foto-Nite commandité par la Bijouterie Fournier, Enr.

AU CARTIER

TEL : 2791

Toujours des vues de premier choix. Représentation continue chaque soir, de 7 heures. Dernière représentation complète à 8h30.
En matinée, Jeudi, samedi et dimanche, à 2 heures.

Vaisselle "PETITS POINTS"

A chacune des représentations données six soirs par semaine, femmes ou hommes peuvent obtenir un morceau de ce service de vaisselle "PETITS POINTS" pour un léger supplément de $0.15 cents qui défraye les dépenses du transport.

Les 5-6-7-8 novembre
SIX HEURES A PERDRE

comédie dramatique superbe interprétée par André Luguet, Dany Robin. Un voyageur anonyme contraint de stationner dans une petite ville, est pris pour un autre personnage. Il se laisse entraîner dans une aventure qui le conduit à une mort tragique qui ne lui était pas destinée.

— et —

LA VALLEE DE LA PEUR

les qualités de mouvement et d'émotion qu'on exige d'un bon western se trouvent réunies avec vigueur. Atmosphère tendue, sentiments délicats; l'idylle Teresa Wright-Robert Mitchum.

Les 9-10-11 novembre
LA RENEGATE

avec Louise Carletti, Maurice Escande, Pierre Larquey. Les moeurs de l'Afrique, certaines traditions qui ont résisté au courant de la civilisation moderne, des formules de vie qui remontent aux temps les plus antiques sont, en quelque sorte, le fond de cette fresque brillamment interprétée par des artistes de classe. Le rythme des images a de l'ampleur: nous ne sommes plus en Europe à la vie trépidante mais dans un monde mystérieux, secret où l'existence prend toute sa valeur. On y vit la vie, on ne la brûle pas. Donc, un film différent d'une grande valeur documentaire en même temps qu'artistique.

— et —

THE DAUGHTER OF ROSIE O'GRADY

Si vous cherchez un film divertissant, celui-ci résoudra votre problème. Bonne réalisation musicale dans l'ambiance de l'époque 1920. La pétillante June Haver secondée par Gordon McCrea.

PARTICIPEZ, vendredi, à Darto.
Gros lot, $25, et six prix.



MESSAGE DE

Fillion Self-Service

MESDAMES ET MESSIEURS,

FAITES LE TOUR DE NOS ETALAGES D'EPICERIE ET VOUS SEREZ CONVAINCUS DE LA QUALITE, DU CHOIX ET DES PRIX EXCEPTIONNELLEMENT BAS QUE VOUS Y VERREZ.

RAYON DE LA CHARCUTERIE ET POISSON FRAIS.

ARRIVAGES CONTINUELS DE VIANDE DE CHOIX ET POISSON FRAIS CHAQUE SEMAINE. NE PARTEZ PAS DU MAGASIN SANS Y FAIRE UNE VISITE. LE PREPOSE A CE RAYON SERA HEUREUX DE VOUS RENSEIGNER SUR LE SERVICE QUE NOUS SOMMES EN MESURE DE DONNER A NOS CLIENTS.

SPECIAUX POUR CETTE SEMAINE

CRETONS FRANCAIS 3 bols	**1.00**
LARD A CRETON flanc	**0.33**
STEACK HACHE très beau	**0.39**
STEACK DE BOEUF ronde	**0.64**

LEOPOLD FILLION
BOUCHER EPICIER
SERVEZ-VOUS VOUS-MEMES
248, St-Germain — Tél. : 2600

Nécessité d'un comité de défense civile

M. Roger Lemire, chef de police de Québec, a révélé que d'ici une semaine il convoquera les principaux responsables du mouvement de défense civile durant la dernière guerre afin d'étudier la possibilité de faire revivre une telle organisation. Le chef s'attend que dans un mois au plus tard les principaux cadres seront établis.

M. Lemire a déclaré qu'un tel mouvement était nécessaire, non pas seulement parce qu'il existe une possibilité de guerre mais aussi pour faire face à des tragédies qui pourraient se produire, telles que celles qui ont affecté Rimouski, Cabano et Winnipeg.

"D'ailleurs", a-t-il souligné, 'il n'est pas du tout question de s'alarmer. Il est tout simplement question de civisme. Chacun doit aider à la communauté à laquelle il appartient. L'organisation ne sera pas mise sur pied exclusivement pour faire face à la possibilité d'une guerre atomique mais aussi pour faire face à tout genre de désastre. A ce seul point de vue, c'est une nécessité. L'organisation, tout comme durant la dernière guerre, ne sera pas formée que pour servir Québec. Elle servira aussi les municipalités environnantes qui y prendront part".

LES CADRES

Les principaux cadres de l'organisation seront les mêmes que durant la dernière guerre. Ils comprendront un service médical, sous le contrôle de la Croix-Rouge et de l'Ambulance St-Jean; un service essentiel, sous la direction de l'ingénieur en chef de la municipalité. Ce service assumera la continuation des communications. Il y aura également un service des incendies formé de pompiers et d'auxiliaires, un service de garde civile et d'auxiliaires de la police sous le contrôle du chef de police. La coordination pourra s'opérer au moyen d'un service de contrôle composé des chefs des différents services énumérés plus haut.



L'honorable Lester B. Pearson, ministre des Affaires Extérieures du Canada, dans son discours à l'assemblée générale des Nations-Unies à New-York, le 27 septembre dernier, a demandé que les Nord-Coréens cessent immédiatement le feu, et qu'ils admettent leur défaite aux forces des Nations-Unies.

Consommation du lait au Canada

Conférencier à une récente réunion du Rotary Club d'Ottawa, le président de la Compagnie Borden, présentait d'une façon originale quelques statistiques sur la production et la consommation du lait et des produits laitiers au Canada. Le conférencier s'exprimait ainsi :

"Au Canada l'an dernier, il y avait 3,620,000 vaches en production, ou approximativement, une vache pour 3.74 personnes, soit un peu plus d'une vache pour fournir le lait et les produits laitiers nécessaires à la famille moyenne.

Aux Etats-Unis, il y avait, pour la même période, une vache par 6.6 personnes.

La production moyenne d'une vache, il y a dix ans, était de 4,287 livres de lait, aujourd'hui, 4,637, soit une augmentation de 8%.

En 1939, la production canadienne de lait était de l'ordre de 15.8 milliards de livres, elle s'établissait l'an dernier à 16.8 milliards. Il y a dix ans, il y avait 3.06 personnes pour consommer le lait d'une vache, en 1949, 3.74 personnes.

Tout le lait produit au Canada dans une année formerait un lac dont les dimensions seraient les suivantes : profondeur, 2½ pieds; superficie, 40 milles carrés. Si la production du lait au Canada était placée dans des contenants de 8 gallons, mis à la file, cela formerait un réseau de 12 fois la distance de Halifax à Vancouver.

L'an dernier, nous avons consommé au Canada, 90.5% de notre production, la moyenne par personne étant de 1.15 pinte par jour.

En 1901, pour une heure de travail, un ouvrier pouvait se procurer en moyenne 3 pintes et 4/5 de lait. En 1939, il pouvait en acheter 5 et 3/5 et en 1949, 6 pintes et 2/5. Et le conférencier précise que pour une augmentation du prix du lait de 7 sous depuis 1939, 5 sous vont au fermier et 2 sous au distributeur.

A propos de margarine

Selon le jugement rendu par le Conseil Privé qui vient de ratifier la décision rendue par la Cour Suprême du Canada, il appartient aux Provinces de légiférer en matière de fabrication et de vente de l'oléomargarine. Dans ce domaine, la province de Québec a pris les devants en prohibant la vente de ce succédané du beurre dans les limites de son territoire.

A la suite de cette importante décision du Conseil Privé, le président de la Fédération Canadienne de l'Agriculture, M. Hannam, demande instamment à toutes les administrations provinciales de protéger l'industrie laitière en prohibant le commerce de la margarine. D'autre part, nous faisons écho à son appel à toutes les ménagères du pays les invitant à consommer davantage nos produits laitiers, car présentement la concurrence faite par la margarine provoque une diminution de la consommation du beurre, ce qui porte atteinte à la prospérité agricole, base de la stabilité économique du pays.

Il semble superflu de rappeler que le revenu dérivé de l'industrie laitière n'est dépassé en agriculture que par celui provenant du blé et du bétail. Jusqu'à la période d'après-guerre, la valeur brute de la production laitière dépassait celle de l'industrie des pâtes et papiers; elle était le double de celle de l'automobile et quadruplait la valeur de la production combinée de l'or et de l'argent au Canada. Pour la valeur brute, l'industrie laitière se classe parmi les trois premières de toutes les industries canadiennes, agricoles et non agricoles.

Soins du verger à l'automne

L'avance rapide de l'automne nous remet à la mémoire les nombreux travaux à effectuer sur la ferme pour affronter l'hiver. Les arbres et arbustes fruitiers souffrent en général de deux genres de dommages: la destruction par suite des basses températures et phénomènes connexes, et les attaques des rongeurs.

Les méthodes de culture qui favorisent l'aoûtement hâtif du bois sont tout désignées pour cette époque-ci. Il faut arrêter les binages. Une scarification superficielle pourra détruire toute nouvelle pousse de mauvaises herbes à la fin de l'automne sans risquer de favoriser la continuation de la croissance.

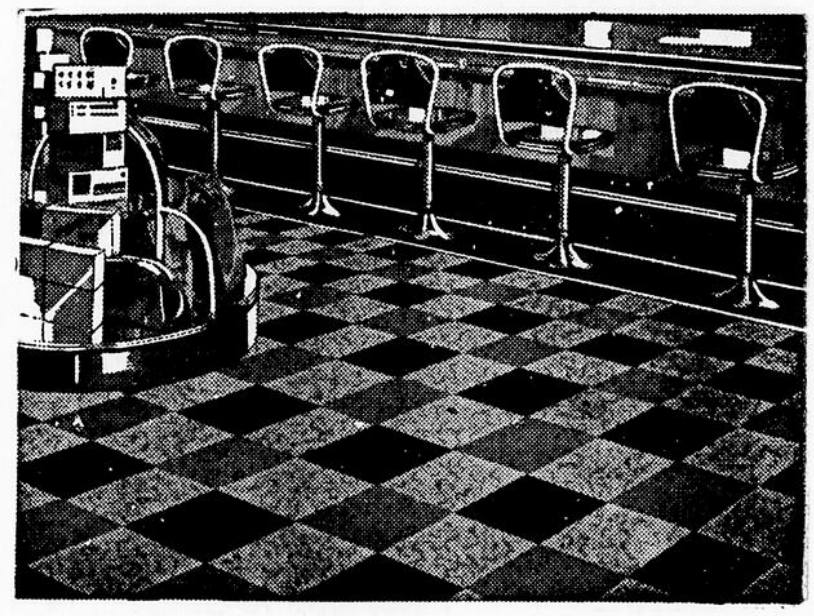
Sur les fermes irriguées, il faut éviter tout arrosement d'ici la fin de l'automne. Une irrigation abondanre après la chute des feuilles et un peu avant la gelée du sol contribuera grandement à accroitre la résistance des arbres. Il faut éviter l'application d'engrais d'azote à la fin de l'été ou à l'automne. L'excès d'azote est un moyen certain de retarder la maturation du bois.

Les arbustes fruitiers comme les framboisiers, les fraisiers et les vignes seront suffisamment protégés contre les froids de l'hiver si on les recouvre à la fin de l'automne. Il suffit d'étendre de trois à quatre pouces de paille grossière et propre de préférence de la paille de blé ou du foin de marécage sur les plants de fraisiers, après quelques gelées légères et juste avant que la température au sol descende en-dessous de 20F.

Il est très avantageux pour les framboisiers d'en recourber les tiges le long des rangs et de recouvrir l'extrémité de ces tiges d'un peu de terre. Durant les hivers où la chute de neige est abondante, cette dernière protège suffisamment le reste des tiges contre le froid. Lorsque la neige est peu abondante, il est préférable de les recouvrir de terre.

Dans les prairies, les vignes ont besoin des mêmes moyens de protection contre l'hiver. Après la chute des feuilles, on taille les vignes et on les enlève des treillis pour les recouvrir de 6 à 8 pouces de terre. L'établissement de clôtures à neige ou de broussailles dans les endroits exposés assure une meilleure couverture de neige dans le verger.

Régalez la famille avec Coca-Cola
MARQUE DÉPOSÉE



CES TUILES SONT INUSABLES
et se lavent en un tournemain. Ils sont hygiéniques et gardent leur belle couleur malgré les lavages répétés.

NOUS LES VENDONS
NOS EXPERTS LES POSENT

Les fameux planchers modernes en tuiles de caoutchouc et d'asphalts qui durent toute la VIE.

C'EST DE LA QUALITE

Faits de produits de 1ère qualité Armstrong, Cork Canada Ltd., Flexiflear, Dominion Rubber et Amtico, ils portent en eux la réputation de ces maisons de renommée mondiale.

Durant les 5 années d'expérience que nous avons dans ce domaine, nous avons installé ces tuiles dans de nombreuses églises, couvents, presbytères, magasins et demeures. Pour plus d'explication, demandez nos échantillons et nos prix.

ANS. COTE & FILS

Le MAGASIN qui a le plus d'ASSORTIMENT et les MEILLEURS PRIX.

81 Ave. de la Cathédrale — Téléphone : 2244
RIMOUSKI



Distributeur: LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITÉE • QUÉBEC • MONTRÉAL

Assemblée de la Chambre Junior de N.-D. du Lac

Jeudi soir, le 26 octobre, les membres de la Chambre de Commerce junior se réunissaient pour leur assemblée régulière. C'était la première réunion depuis leurs récentes élections. Ils en profitèrent pour discuter et approuver les problèmes à étudier au cours de la prochaine année.

Parmi les directeurs, étaient présents : le Dr Jacques Dubé, réélu président; Me Gustave Dumas, notaire, 1er vice-président; le secrétaire, M. Jacques Ducharme, et MM. Alphonse Lebel, i.é., Bruno Héroux, hôtelier, Philippe Caron, gérant de "La Familiale", et Me Charles-Edouard Cliche, notaire.

M. Roch Landry, directeur, ayant démissionné, il fut remplacé par M. Ulfranc Boucher.

Les membres furent alors invités par le président à discuter le programme des activités pour l'année courante. Ce programme comporte les problèmes suivants :

1.— l'aqueduc et les égouts dans le village;

les membres veulent étudier cette question et demander au Conseil municipal du village de reprendre le projet de l'été dernier en y ajoutant l'aqueduc.

2.— amélioration du service téléphonique;

3.— l'électrification dans le Témiscouata;

le problème comprend une amélioration du service en général et l'électrification des rangs de la paroisse qui devrait être faite maintenant.

Un comité a été formé pour cette étude et l'on veut faire préparer un mémoire.

4.— la réfection et l'amélioration de la route Notre-Dame-Saint-Eusèbe-Rivière-Bleue;

5.— le redressement de la route nationale dans le village;

6.— le pavage des rues du village.

Voilà un résumé des travaux sur le métier. Les problèmes à l'étude ne manquent pas d'intérêt ni d'importance pour notre paroisse et même pour la région.

Ausi souhaitons-nous aux membres de notre Chambre de Commerce des Jeunes le plus grand succès dans leurs travaux et leurs démarches. Avec la coopération et la bonne volonté de tous les intéressés, ils rendront de grands services à notre population.

ST-ANACLET

— M. l'agronome L.-P. Belzile et Mme Belzile, de Québec, étaient en promenade chez Mme J.-H. Lavoie, jeudi dernier.

— M. Léo Julien, de Baie-Comeau, est de passage dans sa famille.

— M. et Mme Antoine Harvey, de Ste-Jeanne d'Arc, visitaient des parents, samedi dernier.

TALON

AUBAINES

au rayon des meubles

ESCOMPTES variant de

10% à 60%

Nos bas prix garantis sont les mêmes au comptant ou à termes

PROFITEZ DE LA VENTE POUR MEUBLER VOTRE MAISON

— Réfrigérateurs
— Lessiveuses
— Radios, Poêles
— Mobiliers de Chambre
— Chesterfields
— Studios Chromés
— Davenport
— Salles à Déjeuner
— Tables et Chaises chromées
— Lits, Sommiers
— Matelas à Ressorts
— Bassinettes
— Carosses, Chaises hautes
— Prélarts, Cendriers
— Lampes, Tables, etc.

LE TOUT REDUIT A TRES BAS PRIX

Suivez la foule chez

Talon Limitée

328, ST-GERMAIN RIMOUSKI TEL. : 4331

200, NOTRE-DAME TROIS-PISTOLES TEL : 116

Fondation officielle à St-Modeste

Le cercle antialcoolique de St-Modeste a été fondé officiellement, dimanche dernier, sous la présidence de M. Prudent Dionne, président local, et en présence de plusieurs dignitaires du mouvement, dont le R.P. Jean Castonguay, aumônier diocésain, et de M. Lucien Deschênes, président diocésain.

Les membres de l'exécutif furent invités à renouveler leur serment d'office par lequel ils s'engagent à propager la doctrine Lacordaire et à agrandir les cadres de leurs cercles qui comptent déjà 73 membres, soit 40 Lacordaire et 33 Jeanne d'Arc.

Des allocutions ont été prononcées par le R.P. Castonguay, par M. Deschênes et par M. Martin, président régional. Un magnifique drapeau Lacordaire et Jeanne d'Arc fut béni par M. l'abbé Gérard Beaulieu, curé de la paroisse et aumônier local.

Il y eut aussi initiation de quelques nouveaux membres tandis que d'autres recevaient leur décoration d'un degré supérieur.

L'assemblée se termina par le salut du St-Sacrement.

Naissance.— M. et Mme Alfred Gagnon (Thérèse Jouvain) annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Jouvain, de St-Epiphane, grands-parents de l'enfant.

Funérailles de Mme Charles St-Pierre à Sayabec

Un bel hommage a été rendu à la mémoire de Mme Charles St-Pierre, née Anne Dugas, lors de ses funérailles qui ont eu lieu à Sayabec, le 25 octobre dernier.

Un imposant cortège, composé de nombreux parents et amis de la famille en deuil, accompagna la dépouille mortelle de la regrettée défunte jusqu'à l'église paroissiale et de là, à sa dernière demeure. La levée du corps fut faite par M. l'abbé J.-B. Beaupré, curé de Sayabec. Le service fut chanté par M. l'abbé J.-P. Pelletier, retiré à l'Archevêché, assisté de MM. les abbés J.-B. Beaupré et L. Morin, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Décédée le 22 octobre, à l'âge de 78ans et 4 mois, Mme St-Pierre laisse pour la pleurer, outre son époux, son fils, Wilfrid, et sa bru, Mme Wilfrid St-Pierre. Lui survivent également, son beau-fils, M. Gérard Pineau, l'épouse de celui-ci, Mme Gérard Pineau, ses petits-enfants, M. et Mme Armand St-Pierre (Colombe Beaudin), Mlles Raymonde, Gisèle et Ghislaine St-Pierre, MM. Raymond, Raynald, Jean-Yves et Jocelyn St-Pierre, le R.F. Alfred et MM. Antoine, Wilfrid et Jean-Marc Pineau et Mlles Liliane, Juliette, Jeanne d'Arc et Carmen Pineau.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m. le MERCREDI 15 NOVEMBRE 1950 des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "Soumission pour améliorations au port, Baie-Saint-Paul (P.Q.".

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics à Ottawa, de l'ingénieur régional, bureau de poste, Québec (P.Q.) et au bureau de poste de Baie-Saint-Paul (P.Q.).

Remarque. — Le ministère fournira sur demande faite au soussigné les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $25, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

ROBERT FORTIER
Secrétaire intérimaire
Ministère des Travaux publics.
Ottawa, le 20 octobre 1950.

SUCCES D'UNE PARTIE DE CARTES à RIMOUSKI

La population rimouskoise a prouvé une fois de plus, la semaine dernière, l'estime qu'elle accorde au mouvement antialcoolique. Au moins 600 personnes se sont en effet pressées à la salle de l'Ecole de Commerce, jeudi soir, pour assister à la première partie de cartes donnée en cette saison par les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc.

M. Antonio Martin, président local, présidait la soirée tandis que M. Albini Paquet agissait comme maître de cérémonie. M. Martin vint cependant à sa rescousse dans le rôle d'encanteur où il excelle.

Au cours de la soirée, le R.P. Jean Castonguay, o.m.i,, M. Lucien Deschênes et M. J.-Albert Gagnon, tous du comité diocésain, vinrent rehausser l'assistance de leur présence. On signale également la présence de M. le curé Camille Michaud, aumônier local, du R.P. Bourque, curé de Pointe-au-Père, et de plusieurs autres membres du clergé.

Le R.P. Castonguay s'est brièvement adressé à la foule, à l'issue de la soirée, pour dire toute l'admiration qu'il professe envers les adeptes du mouvement dont il a charge, en notre diocèse.

Les trois grands prix qui faisaient l'attraction de la veillée ont été attribués comme suit :

1er prix : un superbe matelas à ressort, don de la maison Bertin et Fils, gagné par Mlle Ruth Côté, fille de M. Roger Côté, 288-A, rue St-Germain.

2e prix : un malaxeur offert par la Cie de Pouvoir, gagné par M. Marcel Ouellet, 19-C, rue St-Jean-Bte.

3e prix : un fer à repasser "Hot Point", don de M. Georges Thériault, ex-président Lacordaire, gagné par Mlle Rachel Page, soeur de M. l'abbé Adrien Page, directeur de l'Ecole de Commerce.

Une infinité d'autres prix, prouvant la générosité de tous envers le mouvement ,ont été distribués aux gagnants, au cours de la soirée.

Chez les Fermières de Price

A leur assemblée régulière d'octobre, les Dames Fermières de Price se sont donné un nouveau conseil d'administration.

Furent élues, Mme Irénée Berger, présidente, Mme Charles Bernier, vice-présidente, Mme Lionel Pinel, bibliothécaire-lectrice, et Mme Lauréat Soucy, secrétaire. Mmes Hippolyte Joseph, Jean Fortin et Mlle Germaine Lagacé ont été nommées conseillères.

Va et vient.— M. et Mme Arthur Roy sont de retour de Montréal où ils ont visité leur fille, Mme Conrad Deschênes.

— M. et Mme Lauredan Morisset, de Drummondville, sont en visite chez leurs parents.

— Mme Joseph Tremblay est retournée à Ste-Rose du Dégelis après avoir passé trois semaines chez M. et Mme Lorenzo Fortin.

— M. Conrad Deschênes, de Montréal, a passé la fin de semaine chez des parents.

— Un groupe de bûcherons de la Côte Nord ont visité leurs familles à l'occasion de la fête de la Toussaint.



C'est le sensationnel nouveau système RCA VICTOR de musique enregistrée

Le plus rapide change-disques au monde 'joue' un nouveau genre de disques — libre de distorsion sur *toute* sa surface de reproduction. C'est un disque incassable de 7" qui joue aussi longtemps qu'un disque ordinaire de 12 pouces.

Laissez-nous vous montrer les nombreux avantages du nouveau système RCA Victor . . . GRANDES ÉPARGNES . . . 50 minutes de musique au toucher d'un bouton, une seule fois . . . Meilleure sonorité.

RCA Victor 9EY3
le nouveau système dans un phonographe automatique pour seulement 39.95

Venez AUJOURD'HUI! *Jouez-le vous-même!*

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Léon Caron Enr.

RADIOS : RCA VICTOR — DISQUES : VICTOR

290, ST-GERMAIN — TELEPHONE : 2562

RIMOUSKI

L'amour chez les jeunes

Conférence prononcée à Québec par M. Richard Joly, de Rimouski — Psychologie masculine de l'amour

Surtout depuis Freud, certains attachent trop d'importance à l'aspect sexuel dans l'éducation. Certes, il faut envisager les problèmes qui se posent, en ce domaine, chez l'adolescent. Mais l'éducation, loin de se résumer à une initiation sexuelle progressive, doit être surtout une école de maîtrise de soi et de volonté, une école de vie intérieure et de comportement social où les jeunes se préparent à leur mission d'adultes. Voilà ce que déclarait à l'Ecole des Parents de Québec, M. Richard Joly, M.A., B.Th., L.Ph., directeur du Centre d'Orientation de Rimouski et professeur à Laval.

M. Joly traitait le sujet suivant : "Psychologie masculine de l'amour". Considérant l'adolescent face à l'amour, il a souligné que, dans la formation des jeunes, il n'y a pas, loin de là, que des problèmes d'ordre sexuel. L'adolescence, phénomène hautement individualisé, est sujette à maints facteurs qui varient avec le milieu familial et social et n'est pas susceptible de schémas trop uniformes et d'étapes trop tranchées. Il reste cependant que plusieurs traits universels permettent de considérer le problème dans son ensemble. Mais, encore là, il faut se garder de généralisations trop hâtives. La gaucherie, le "spleen", le mécontentement, l'esprit critique aigu, la grande confiance en soi, etc., ne sont pas invariablement et sur une même échelle le fait de tous les adolescents. Il en est de même, du reste, des préoccupations que peuvent éventuellement faire naître chez l'adolescent, les problèmes d'ordre financier relatifs à sa vie sociale et à ses études à venir. Les réactions, à l'égard des problèmes d'ordre sentimental varient aussi d'un sujet à l'autre, comme le démontrent d'ailleurs des enquêtes psychologiques. Beaucoup d'adolescents, par exemple, ressentent l'impression de n'avoir aucun charme; les uns s'inquiètent au sujet du caractère de moralité des rencontres entre jeunes gens et jeunes filles. D'aucuns voient dans ces rencontres un phénomène utile, d'autres un facteur nuisible. Généralement, l'adolescent désire à cet égard des règles de conduite précises, voire même trop abruptes. A ses yeux, souvent, l'avis des parents, des prêtres et des professeurs vient loin en arrière de ce qu'il voit dans les journaux, dans les revues, au cinéma, chez des compagnons.

L'amour, chez l'homme, ne revêt point le même aspect, les mêmes caractéristiques que chez la femme. Il faut noter de plus que l'adolescent, homme à devenir, se trouve souvent sur ce plan, dans un état transitoire. Aussi bien, importe-t-il grandement de former des adolescents qui seront plus tard à la hauteur de leur mission. Soulignons-le : Il est impossible d'éduquer à l'amour sans éduquer la volonté, sans éduquer tous les domaines de la vie affective. Et signalons que, si l'on veut éviter à l'adolescent de déplorables blessures, il importe de faire en sorte qu'il y ait chez lui une vie intérieure intense. Cela n'est pas une invention des curés et des professeurs de collèges, mais répond bien aux exigences de l'état psychologique de l'adolescent.

En outre, il ne faut pamais refuser à l'adolescent de l'initier de façon sérieuse et adéquate aux problèmes de la vie sexuelle. A cet égard, il est infiniment préférable que l'adolescent soit renseigné, à bonne source, et non pas au gré des rencontres et sur la foi de tout ce qui se dit et s'écrit, surtout de nos jours. Que l'adolescent puisse compter sur la bonne compréhension de son entourage et qu'il apprenne à veiller sur ses sentiments et ses passions, d'une vigilance de tous les instants. Selon le mot de Larigaudie, qu'il comprenne que l'être de sexe différent doit être pour lui, non pas une source de faute, mais une source d'enrichissement. Et, encore une fois, que l'on n'aille pas se figurer que, pour l'adolescent, le tout se résume à une question d'initiation sexuelle. L'éducation n'est seulement question de connaissance, mais de maturation, d'épanouissement, au chapitre, par exemple, de la vie intérieure, du sens de la justice, des attitudes de bon citoyen, de l'utilisation de ses talents, de l'amélioration de son comportement social, du travail en collaboration, etc.

La réunion était sous la présidence de Mme P.-H. Guimont, présidente de l'Ecole, qui présenta le conférencier.

O. A.

Fête aux lauréats...

(Suite de la page 3)

Montréal, remet, au nom du ministre de la Jeunesse et du Bien-Etre, un superbe sous-mains au président des hebdos, M. Adrien Bégin. Fabriqués à l'Ecole des Arts Graphiques, ces écritoires en cuir ont été distribués à chacun des lauréats. On reconnait ici M. C. H. Hanson, président de l'Ass. des Brasseries, M. L.-P. Beaudoin, M. H.-Georges Gonthier, secrétaire de l'Association des Brasseries, M. Adrien Bégin et M. Hector Fontaine, de l'Agence Canadienne de Publicité.

DANS LE GROUPE DU BAS : Roger Duhamel, "Montréal-Matin", Fernand Lacroix, "Le Canada", Dr J.-E. Gervais, Joliette, Armand Pambrun, brasserie Molson, Ernest Gagné, St-Justin, Jacques Girouard, "Publicité-Service", Abbé Omer Genest, Chicoutimi, Lucien Fontaine, Val d'Or, etc.

(Photos S. I. D. par Brady; cliché MECO Ltd)

Attention Sportifs

Nous vendons tous les articles de sport directement de la compagnie : patins, skis, hockeys etc. Dans 3 jours nous remplissons vos commandes.

Venez chez :

Marc Vaillancourt

336 rue St-Germain Téléphone : 3104

RIMOUSKI

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m., le MERCREDI 15 NOVEMBRE 1950, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "Soumission pour reconstruction du quai Tadoussac (P.Q.)".

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, station postale "H", Montréal (P.Q.) et de l'ingénieur régional, bureau de poste, Québec (P.Q.) ainsi qu'au bureau de poste de Tadoussac (P.Q.).

Remarque. — Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $50, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministère des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministère des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

ROBERT FORTIER.
Secrétaire intérimaire
Ministère des Travaux publics.
Ottawa, le 20 octobre 1950.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m., le MERCREDI 15 NOVEMBRE 1950, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "Soumission pour amélioration au quai, Havre-Saint-Pierre (P.Q.)".

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, bureau de poste, Québec (P.Q.) et au bureau de poste de Havre-Saint-Pierre (P.Q.)

Remarque. — Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $50, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministère des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministère des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

ROBERT FORTIER.
Secrétaire intérimaire
Ministère des Travaux publics.
Ottawa, le 20 octobre 1950.

LA COMPAGNIE PROCTER & GAMBLE

offre l'opportunité d'une position permanente pour un jeune homme en dessous de 32 ans, possédant beaucoup d'ambition et d'énergie, pour vente aux épiceries de détail dans la région de la Gaspésie. Doit posséder au moins diplôme d'études supérieures. Connaissance de l'anglais essentielle. Salaire, Dépenses payées, Automobile fournie, Plan de Pension, Plan de Partage des Profits, et Opportunité de faire un Boni.

Cours d'Entrainement Complet.
Ecrire détails à :
R. E. GOUDREAU
1255 carré Philippe, Chambre 710
Montréal, Qué.

ELLE S'EN VIENT

BRILLANTE COMME UN SOLEIL

LA NOUVELLE

MONARCH 1951

Elle vous sera présentée

LE 10 NOVEMBRE PROCHAIN

Chez votre dépositaire

FORD MONARCH

"LA PLUS BELLE D'ENTRE LES BELLES"

dit-on

UN VRAI TAPE L'OEIL

UN PRODIGE SUR ROUES

Ne manquez pas de voir cette sensation

Dionne Automobiles Enr.

271, rue St-Germain — RIMOUSKI — Tél. : 2225

Pour la réparation de votre automobile téléphonez à 2622

58, DE L'EVECHE **MICHAUD & FILS AUTO ENR.** Tél. : 2622 RIMOUSKI, P. Q.

Les avantures de Tintin et de son chien Milou

Nous commençons la publication de dessins humoristiques : Tintin au Congo. L'auteur est un artiste bege, Hergé, grand garçon sympathique, à l'éternel sourire. Faites sa connaissance.

Il existe des artistes qui arrivent au succès par la voie d'une longue application, après avoir péniblement suivi les cours, l'enseignement. D'autres se lancent à corps perdu dans les plus folles élucubrations afin, espèrent-ils, d'éblouir le public par leur audace.

Ce ne devait pas être le cas de notre ami et collaborateur Hergé.

Le père de Tintin est né à Bruxelles en 1907, l'année même que l'un des maîtres du dessin humoristique français, l'Alsacien Emile Cohl, produisait à Paris la première bande — elle ne devait durer qu'une minute 57 secondes et s'appelait Fantasmagorie — du graphique animé, on ne disait pas encore dessin animé.

On pourrait prétendre à une sorte de présage, on pourrait vous dire aussi qu'Hergé, qui fit ses études dans un collège catholique, était un fort en thèmes, le premier de sa classe, ou encore que c'est en fréquentant les grands latinistes qu'il découvrit Tintin dont il allait faire le compagnon de sa vie. Vous connaissez la formule américaine : "parce qu'il faillit perdre l'équilibre en se penchant sur les Géorgiques le roi du cornichon conquit un empire atomique !"

Soyez sans crainte. Rien d'aussi pitoyable avec Hergé. Simplement, au collège, il illustrait ses cahiers et ses livres de petits sujets qui lui confiaient à l'oreille des récits merveilleux. A moins que ce ne fût lui qui les anima de cette poésie de l'aventure dont il se sentait déjà possédé. Il y a comme cela deux sortes d'aventuriers, dans le sens honnête du mot. Les uns qui courent le monde à la recherche de l'aventure sans jamais réussir à la vivre pleinement, les autres qui, sagement, et pour leur bonheur et celui de leurs amis, s'en remettent à leur imagination du soin de leur dévoiler l'extraordinaire. Lesquels sont le plus comblés ?

Quoi qu'il en soit, les voyages par la pensée et les croquis qu'en ramenait ce grand collégien aux yeux rieurs, préfiguraient les tours du monde de Tintin. Ah ! ces inénarrables histoires de "Totor", ancêtre de Tintin, dont Hergé, boy-scout, régalait ses camarades de patrouille, avant de les mettre en forme, de leur donner l'ultime coup de crayon, celui par quoi le dessinateur et romancier, Hergé est l'un et l'autre, imprime sa personnalité à sa création, lui transmet le meilleur de lui-même, l'anime !

Et n'est-ce pas un dessin animé que nous avons sous les yeux, puisque l'adjectif signifié doué de vie, plein d'animation ? On pourrait ajouter, à la manière barbare du cinéma : parlant et sonore, parce que ce sont des dessins qui parlent aux grands comme aux petits et que chez tous ils provoquent le même éclat de rire.

Totor envahit les pages du "Boy-Scout Belge", en 1925, Hergé avait à peine dix-huit ans. De Totor à Tintin il n'y avait qu'un pas, ou plus exactement une mèche à faire pousser, celle que vous connaissez. Tintin apparut dans les colonnes du quotidien bruxellois "Le Vingtième Siècle", en février 1929. Les Belges ont ceci de commun avec les peuples sains, ils aiment assez à rire. nus de se contenir lorsque la drô- Et même, ils ne se croient pas tenus de se contenir lorsque la drôlerie est irréristible et de bon aloi.

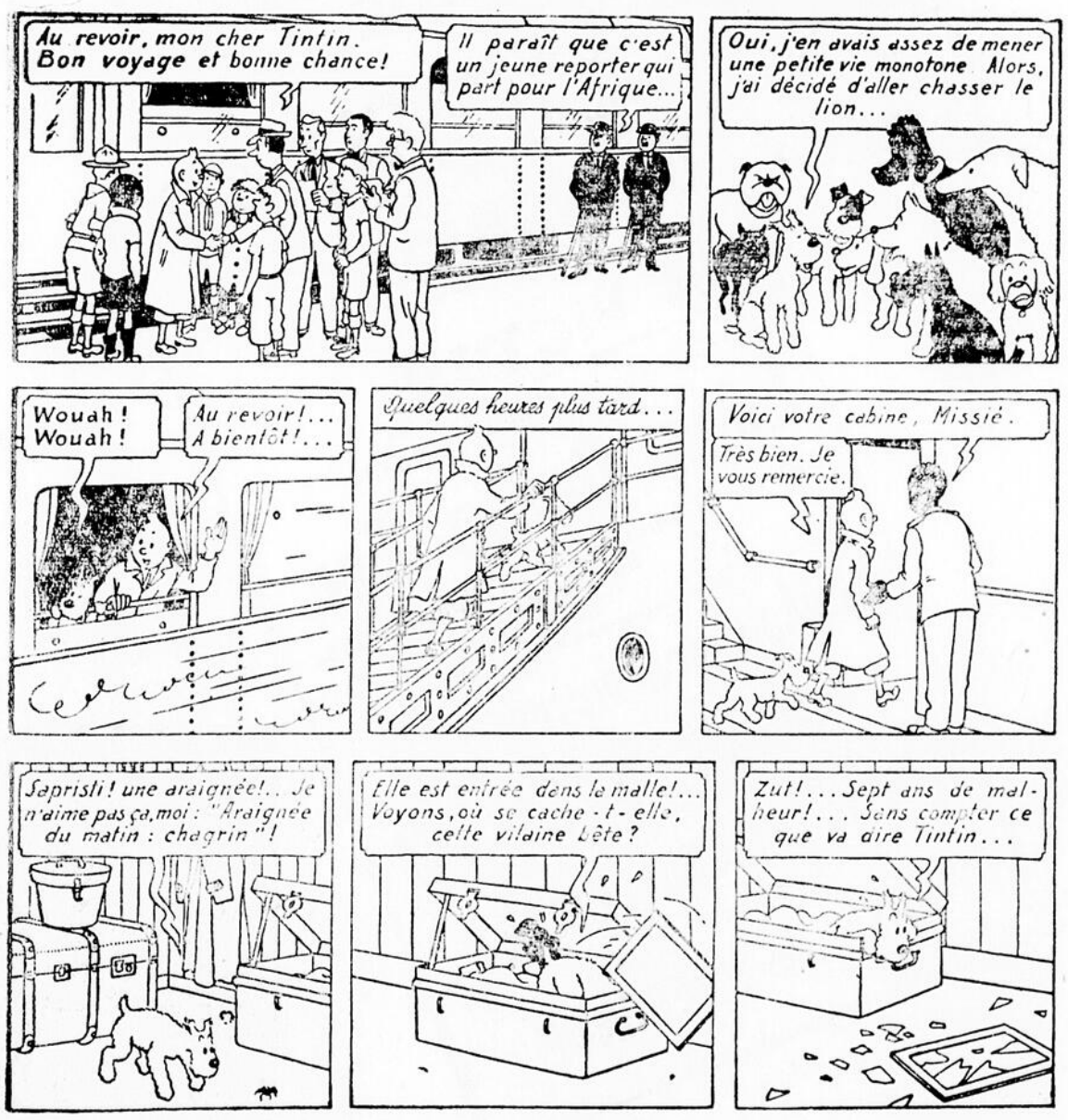
Comment Hergé travaille-t-il ? D'abord, il laisse galoper son imagination. Petit à petit, le scénario prend corps. Ensuite, il entame une grande controverse avec sa femme, qui est sa principale collaboratrice, et parfois aussi avec Tchaï-ké, une petite chatte siamoise qui ne manque pas d'idées et dont les cabrioles, c'est curieux, ressemblent à s'y méprendre à celles de Milou. La partie la plus importante c'est sans contredit celle de la documentation. Hergé a le souci de la précision et du détail. A sept ans déjà, dessinant des compositions sur la guerre de 1870, il ne cessait de harceler son père : "De quel côté doivent se trouver les Français ? Comment les Uhlans portaient-ils leur lance ?" Homme, les mêmes scrupules habiteront Hergé. Son découpage terminé, il a recours à des historiens, des géographes, des voyageurs afin de ne jamais verser dans l'erreur. Ce sont eux qui le documentent, lui fournissent les éléments, le cadre et jusqu'à l'atmosphère des contrées à travers lesquelles il va propulser Tintin et Milou. Dans Tintin en Extrême-Orient, par exemple, les textes chinois qu'on peut lire sont rigoureusement authentiques, et dans Tintin en Amérique, je défie bien quiconque de relever dans les dessins, le langage ou la façon de se comporter des personnages, un détail non conforme. Et c'est ce qui donne aux aventures de Tintin leur caractère hautement éducatif en même temps que leur cocasserie, car il ne s'agit pas ici de charges mais de l'oeuvre d'un artiste à la verve exceptionnelle qui sait dégager d'un trait juste et sans la moindre méchanceté les petits travers d'un peuple où se meuvent ses sympathiques petits héros.

Je vous laisse à deviner le côté matériel du travail, les centaines de croquis jetés sur le papier, leur mise en place, les textes à rédiger, les croquis qu'il faut reprendre un à un au calque, reporter sur une planche, fignoler, passer à l'encre, et, pour les albums, à la couleur. . .

Tintin a tout connu, tout vu, il s'est chaque fois tiré à son honneur des situations les plus scabreuses, où l'avaient entraîné son insatiable curiosité, son mépris souriant des méchants, son goût inné de la justice que rien ni personne ne sauraient altérer. Tintin, c'est à la fois une vocation et une philosophie : celle que poursuivait Cervantes à travers Don Quichotte. Mais, à l'encontre du Chevalier à la triste figure, Tintin fait rire car il est lui-même le rire, le rire vengeur qu'on n'emprisonne pas.
(L'Echo illustré)

Coca-Cola
Accompagne naturellement les bonnes choses à manger

TINTIN AU CONGO





Règlements sur le Crédit aux Consommateurs

A PARTIR DU 1er NOVEMBRE 1950, la vente à tempérament, au détail, de marchandises de consommation et les prêts pour l'achat de ces marchandises au détail feront l'objet d'une nouvelle réglementation découlant de la Loi sur le crédit aux consommateurs (Dispositions temporaires) adoptée par le Parlement.

Les Règlements s'appliquent à toute personne dont le commerce consiste à vendre des marchandises de consommation au détail à crédit ou à en financer l'achat par des prêts ou autrement.

Les conditions de paiement suivantes s'appliqueront aux ventes au détail effectuées à tempérament à compter du 1er novembre 1950:

	Premier versement minimum	Période maximum de remboursement
Véhicules-automobiles (*i.e.* automobiles à voyageur et motocyclettes).....	33⅓%	18 mois
Toutes autres marchandises de consommation	20%	18 mois

Le premier versement ne doit en aucun cas être inférieur à $5.00.

LES VERSEMENTS devront être exigibles régulièrement et en montants approximativement égaux, d'au moins $5.00 par mois ou $1.25 par semaine. Dans le cas des cultivateurs, des pêcheurs de métier et d'autres catégories de personnes dont le revenu est sujet à des variations saisonnières, le mode de remboursement pourra être modifié.

DES CONDITIONS SEMBLABLES S'APPLIQUENT AUX PRÊTS CONSENTIS par les banques et les compagnies de prêts pour l'achat, au détail, de marchandises de consommation.

DES DISPOSITIONS SPÉCIALES RÉGISSENT LES COMPTES À CRÉDIT RENOUVELABLE, comptes budgétaires permanents, comptes budgétaires courants et autres régimes de vente semblables comportant le paiement des achats par versements réguliers.

LES PRÉSENTS RÈGLEMENTS NE VISENT PAS DIRECTEMENT LES COMPTES COURANTS ORDINAIRES (charge accounts). Toutefois, des mesures seront prises, s'il y a lieu, en vue d'empêcher l'utilisation des comptes courants pour éluder les règlements applicables aux ventes à tempérament.

LES RÈGLEMENTS OBLIGENT LES VENDEURS, PRÊTEURS ET COMPAGNIES DE FINANCE à tenir, ouverts à l'inspection, des registres de leurs opérations et à fournir tous renseignements que leur demanderont les représentants accrédités du Gouvernement du Canada.

LES MARCHANDISES DE CONSOMMATION comprennent toutes les marchandises, sauf certaines exceptions. On trouvera la liste complète des exceptions dans les Règlements.

Les Règlements NE S'APPLIQUENT PAS, notamment, aux ventes de propriétés immobilières, actions, obligations, titres, articles destinés à des usages professionnels ou commerciaux, autobus, camions, instruments et matériel employés exclusivement dans l'agriculture et la pêche, matériaux de construction.

Des sanctions sont prévues pour toute infraction aux présents règlements.

Le Ministre des Finances.

Douglas Abbott

Pour la commodité du public, des exemplaires de la Loi sur le crédit aux consommateurs (Dispositions temporaires) et des Règlements sur le crédit aux consommateurs seront tenus à la disposition des intéressés aux succursales des banques à charte dans tout le Canada.

Toutes demandes de précisions concernant la Loi ou les Règlements ou d'autres exemplaires de ces documents devront être adressées à—

L'Administrateur du crédit aux consommateurs,
490, rue Sussex, Ottawa, (Ont.)

Echos mondains

— M. et Mme P.-E. Lavoie sont de retour d'un voyage d'affaires à Montréal.

— M. Emile Paradis, de St-Mathieu, et ses filles Laurette et Lucette sont en promenade chez M. et Mme Omer Paradis.

— M. et Mme Louis XVI Roy, de Drummondville, sont en voyage de noces à Rimouski, chez Mme Wilfrid Raymond.

— M. Jean-Bte Jean, de St-Anaclet, M. Roland Lavoie, de Sacré-Coeur, M. et Mme J.-Bte Dubé, de Ste-Luce, ont visité M. et Mme Wilfrid Raymond, dernièrement.

— M. et Mme Rosario Pérusse sont de retour d'un voyage à Québec.

— M. Roland Vaillancourt, étudiant à l'Université Laval, était en promenade chez ses parents, M. et Mme Jos. Vaillancourt, ces jours derniers.

— Mme Maurice Bélanger passe quelques jours à Québec et Lévis.

— Mlle Lucie Michaud s'est également rendue à Québec cette semaine, pour visiter sa soeur, Mlle Alice Michaud.

— Mme Léon Ouellet, de Rivière-du-Loup, était de passage en ville cette semaine où elle était l'invitée de sa fille Gemma.

— M. Georges-Antoine Bouchard était de passage à la Baie St-Paul, la semaine dernière, pour assister aux funérailles de sa mère, Mme Alexis Bouchard.

— M. et Mme René Marcoux, d'Amqui, étaient en promenade chez des parents, ces jours derniers.

Naissance à Nazareth : M. et Mme Henri Lévesque, de Nazareth, font part de la naissance d'un fils baptisé sous le prénom de Raymond. Parrain et marraine, M. et Mme Omer Lepage, de Rimouski, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Aurèle Lepage, tante de l'enfant.

Mariage à Trois-Pistoles : On annonce le mariage du docteur Jean-Marc D'Amours, de Trois-Pistoles, avec Mlle Rita Girard, de St-Gédéon du Lac St-Jean.

Fiançailles : M. et Mme Cyprien Plante, de Ste-Angèle, annoncent les fiançailles de leur fille Marthe, de Québec, avec M. Charles Thornton, de Boston, Mass. Les fiançailles eurent lieu le 13 septembre à Boston Le mariage aura lieu en mai prochain.

Naissances : A St-Robert, le 15 octobre, est née Marie-Berthe-Lise, enfant de M. et Mme Robert St-Pierre.

Trois-Pistoles : M. et Mme Auguste Lévesque font part de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Yvonne-Annette. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Rioux, de Ste-Françoise; porteuse, Mme Alphonse Lévesque, du même endroit.

NELLY MATHOT



NELLY MATHOT, soprano coloratura de l'Opéra de Paris, sera la vedette principale de l'inoubliable spectacle "Les Vedettes en Ballade", aux endroits mentionnés dans l'annonce ci-dessous. Nelly Mathot chantera les plus belles pièces de son répertoire.

Grand nombre d'élèves à l'école technique

Les Ecoles Technique et de Marine de Rimouski ont admis 344 élèves depuis le début de l'année scolaire. On croit que ce nombre sera porté à près de 500, au cours de l'année, par les élèves qui viendront suivre des cours spéciaux à ces écoles.

A cause des réparations nécessitées par suite du sinistre de mai, l'Institution n'a pu recevoir les élèves que par groupes. Les derniers arrivés furent, la semaine dernière, le groupe des nouveaux élèves, au nombre de 173. Quatre-vingt-cinq d'entre eux sont des élèves techniciens tandis que les autres apprendront un métier.

Le Dr Adrien Gagné nommé à l'exécutif

Le parti progressiste-conservateur du district de Québec a tenu ses assises annuelles à Québec, au début de la semaine, sous la présidence de Me Frédéric Dorion, c.r., ex-député de Charlevoix-Saguenay. Le congrès réunissait des délégués de toutes les parties de la province.

Au cours de l'assemblée générale qui a terminé la première journée de travail, les congressistes ont reconstitué plusieurs comités du parti. Le Dr Adrien Gagné, un des délégués de Rimouski à ce congrès, a été élu directeur du comité exécutif.

Bernard Shaw est mort

La nouvelle nous est parvenue de la mort du célèbre dramaturge Irlandais George Bernard Shaw. Auteur d'une cinquantaine d'oeuvres dramatiques, Shaw restera l'un de nos écrivains les plus célèbres du XXe siècle.

Par une curieuse coïncidence, Radio-Canada présentait, dimanche soir dernier, "la Sainte Jeanne" du célèbre dramaturge. On a pu apprécier l'ampleur de son talent.

Au moment de la mort de Shaw l'une de ses photographies le montrant en convalescence était déjà publiée en page 8 du présent journal.

Rimouski Transport vend son immeuble

Le gouvernement provincial y établiera un entrepôt frigorifique — Rimouski Transport reconstruira ailleurs

Le ministère de la Chasse et de la Pêche, division des pêcheries maritimes, a fait l'achat de l'immeuble de la compagnie Rimouski Transport, ltée, à 189 rue de l'Evêché. Cet édifice de 2 étages sera transformé en entrepôt frigorifique et une section sera pourvue de cases pour l'usage des particuliers.

En vendant son immeuble dont le gouvernement ne prendra possession que l'été prochain, la compagnie Rimouski Transport ne projette pas d'abandonner ses activités; au contraire, des plans sont en préparation pour la construction d'un autre immeuble et dont les dimensions répondront mieux aux fins de la compagnie. L'emplacement du nouvel immeuble n'a pas encore été arrêté, mais sa construction sera d'un seul étage.

Au cours de ses trois années d'existence, la compagnie Rimouski Transport a totalisé un chiffre d'affaires de plus d'un demi-million dont 80 p.c. fut dépensé à Rimouski. Au cours de cette période, les quelque 32 employés de cette compagnie ont retiré en salaires seulement une somme de $127,122., tandis que la compagnie dépensait chez les garagistes et marchands de pièces d'automobiles un montant de $47,390.

Lorsqu'elle sera établie dans son nouvel immeuble, la compagnie sera encore mieux en mesure de répondre à sa clientèle disséminée dans toute la région, de Rivière-du-Loup à Gaspé.

L'école des parents

L'inauguration officielle de l'Ecole des Parents de Rimouski aura lieu le dimanche 15 novembre, en la salle du Séminaire, à 8h30.

Le conférencier invité sera M. l'abbé Antoine Gagnon, directeur de l'Ecole Technique de Rimouski.

EPICERIE
Aurèle Ouellet
218 rue St-Germain, Tel.: 2430



2 pour .29

Fruits et légumes

Tomates importées, 2 lbs	.45
Pamplemousses, doz.	.83
Oranges 288. 2 doz.	.73
Raisins Malaga, 2 lbs	.35
Pommes McIntosh, 3 lbs	.25
Radis, 2 pqts	.15
Echalottes, 2 pqts	.15
Concombres, chacun	.17

Pain Diana tranché	.18
Glo Coat cire liquide Johnson. La pinte	.92
Rice Krispies avec 1 couteau à fruits gratis	.17
Olives farcies, 9 oz.	.49
Pêches "York", 15 oz.	.19
Thé Red Rose, ½ lb.	.49
Crevettes, 5 oz.	.53
Old Dutch, 2 btes	.25
Gélatine Royal, 4 pour	.31
Mayonnaise Heinz, 8 oz.	.25
Melasse, la pinte	.35



Aliments pour bébés, 3 pour .25

Beurre No. 1 0.57

Tire Ste-Catherine Verdon la lb. 0.89



4 savons de toilette .25

POUR GATEAUX AUX FRUITS :

Ananas glacés, 8 oz.	.20
Figues, pqt	.35
Raisins currants	.19
Fruits mélangés	.24
Citronnelle	.25
Canelle en bâtons	.13
Cerises rouges glacées	.39
Cerises vertes glacées	.24
Cut Mixed Peels, ½ lb.	.23



A L'AUDITORIUM
mardi, le 7 nov. 1950
GRANDE
EXPOSITION
De RADIOS
RCA VICTOR
PAR LA MAISON
Léon Caron Enr.
290, rue St-Germain — Téléphone : 2562
RIMOUSKI
Ce RADIO RCA VICTOR
valeur $130.00
SERA
DONNE GRATUITEMENT
COMME
PRIX de PRESENCE



LES VEDETTES EN BALLADE

RIMOUSKI
A l'Auditorium, samedi, 4 novembre.

TROIS-PISTOLES
Au centre Paroissial, jeudi, 2 novembre.

RIVIERE-DU-LOUP
Au théâtre Princesse, vendredi, 3 novembre

MATANE
Salle Paroissiale, dimanche, 5 novembre

MONTMAGNY
Cinéma Lafontaine, mardi, 7 novembre.

Pour votre **PUBLICITE**
utilisez le meilleur medium
votre journal :
L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
demandez
M. Jos. Beaulieu, publicitaire
Tél. — 4231 222 St-Germain

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
L'ECHO — jeudi, 2 novembre 1950 Page 13

Pour tous genres
D'IMPRESSIONS
adressez-vous à
L'IMPRIMERIE GENERALE
DE RIMOUSKI LTEE.
Rimouski
222, St-Germain Tél. : — 4231

Coups d'épée dans l'eau

TRIBUNE LIBRE

Partout dans le monde on ne parle que de réarmement. Un peu partout également, cette course au réarmement a amené des esprits sérieux à se demander si l'on ne va pas, comme bien des fois dans le passé hélas, frapper de grands coups d'épée dans l'eau, pour se trouver au moment crucial encore "gros Jean comme devant", c'est-à-dire pas beaucoup plus avancés qu'au moment du départ.

En Angleterre, en France et aussi au Canada, des examens de conscience se sont faits. Partout, la conclusion a été à peu près la même : en dépit des millions dépensés depuis cinq ans, l'affaire coréenne a trouvé les démocraties presque totalement dépourvues de forces armées prêtes à combattre. De cette première conclusion une seconde découle, ou bien l'argent soutiré des contribuables a été dépensé à mauvais escient. Et remarquez bien qu'il ne s'agit pas là d'une situation particulière au Canada. Le même état de chose existe en Angleterre et en France. Ici, nous avons dépensé depuis 1945 une moyenne de quatre à cinq cents millions de dollars annuellement soit, au bas mot, deux milliards de dollars. Et bien, tout cela a à peine réussi à produire une brigade aéroportée forte de cinq ou six mille combattants.

Proportions gardées, l'expérience anglaise ou française n'est pas plus fructueuse. S'inspirant de la maxime qui veut que celui qui paie — le public — a le droit de savoir où va son argent, de grands magazines ou journaux ont fait leur petite enquête.

L'ANGLETERRE

En Angleterre, l'initiative a été prise par la revue "Illustrated". La crise coréenne a trouvé l'Angleterre en état de jeter dans la mêlée, advenant une guerre, une armée colossale de deux divisions. Deux divisions, cela veut dire environ 32,000 combattants. Avec le service militaire obligatoire, quatre ou cinq années de préparation et des milliards de dollars, Londres a réussi à préparer 32,000 combattants. Voilà certes de quoi étonner l'observateur, surtout lorsqu'on apprend que le nombre total d'Anglais dans l'armée dépasse 250,000 hommes. Trente-deux mille combattants pour 250,000 hommes. C'est donc dire que pour recruter une division de combat de 16,000 soldats ,il faut appeler et entretenir 125,000 hommes.

Il devient tout de suite évident que l'armée anglaise, comme l'armée canadienne probablement, gaspille un nombre considérable de soldats dans d'innombrables fonctions administratives, cléricales ou autres. Une réforme s'impose si l'on veut être un jour en mesure d'aligner une force combattante respectable devant les légions rouges. Ce n'est pas avec des commis, des instructeurs de culture physique, des conférenciers et des techniciens en ci et en ça que l'on arrêtera l'avance russe mais bien avec des soldats en état de combattre. Pour développer le maximum de combattants, il faudrait laisser aux civils, trop âgés ou inéligibles pour une raison ou une autre, les fonctions non essentiellement militaires.

EN FRANCE

En France, la Revue de la "défense nationale" n'a pas hésité à signaler le péril de formules périmées et à souligner la nécessité d'une réorganisation hardie, en particulier sous la plume du général Breuillac.

Pendant le débat sur les (lourdes) dépenses militaires, Paul Reynaud s'est écrié de la tribune de l'Assemblée nationale :

— Mesdames et messieurs, il est de notoriété publique que la France n'a pas d'armée !

Personne ne l'a contredit. Pas un député. Pas un ministre.

Pourquoi donc, un pays ayant tant de militaires, n'a-t-il pas d'armée ? Le général Breuillac, par ses pertinentes observations, fournit la réponse.

L'armée française "n'existe pas" parce qu'elle a un armement désuet. Il lui faut une artillerie transcontinentale (fusées), une infanterie aéroportée, une aviation moderne, auxquelles ne sauraient suppléer les "pousse-cailloux" accumulés dans les casernes devant des râteliers de fusils Gras retapés.

L'armée française "n'existe pas" parce qu'au lieu d'unités terrestres et aériennes très mobiles, elle entretient force services qui coûtent cher et en sont restés à une technique d'il y a quarante ans.

Pourquoi ces intendances qui se chevauchent, une pour l'armée, une pour la marine, une pour l'aviation ? Pourquoi ce service du matériel, ces nuées de gardes-magasins plus rongeurs que les mites qu'ils surveillent? Pourquoi ces trains des équipages maintenus à bâiller pendant la paix alors qu'en temps de guerre une organisation judicieuse de la Défense prévoirait tout simplement la réquisition immédiate des transports en commun, dûment entrainés et exercés ? Pourquoi ces services de santé là où des accords avec le corps médical civil (mobilisé lui aussi à la première alerte) assureraient les soins ?

Pourquoi ces services de réparations des autos qui, pour un travail intermittent, retiennent des mécaniciens sous l'uniforme ? U nouvrier civil est-il incapable ou indigne de souffler dans le carburateur d'une voiture d'état-major ?

Aux emplois civils, des civils. . .

A l'armée, le rôle de forger des soldats.

Coulonge

Comme un père de famille

Nombre de personnes s'accorderont pour dire qu'il n'y a pas de plus bel état que celui de père de famille si ce n'est pas celui de mère de famille. Et bien souvent dans la vie, on rencontre de ces gens qui voudraient que tout fonctionne sur le plan familial et que le paternalisme fut une vertu commune dans toutes les administrations.

Aujourd'hui, dans le domaine des relations industrielles, on met les gens en garde contre le paternalisme dans l'industrie. Dans d'autres domaines encore, on tâche d'enrayer cette vieille tendance. Cependant, lorsqu'il s'agit du gouvernement, ces mêmes personnes ne se font pas faute de réclamer et se dire prêt à s'abandonner au paternalisme d'Etat. Mais, il faudrait sans doute ajouter qu'ils n'en voient qu'un seul côté de la médaille.

Le père et la mère d'un enfant détiennent sur lui des pouvoirs passablement dictatoriaux et lui dictent la conduite à suivre. Par contre, ils donnent tout à leurs enfants. Ils leurs donnent le boire et le manger, le vêtement. En un mot, ils pourvoient à tous leurs besoins. Et c'est probablement l'une des principales raisons qui, au premier abord, font accepter par les enfants l'autorité du père et de la mère.

Cependant, il est inconcevable qu'un peuple adulte se soumette à la tutelle d'un Etat paternel : d'une autorité absolue, pas plus que les parents ne maintiennent ni ne conservent entièrement leur autorité sur leurs enfants lorsqu'ils ont grandi et qu'ils se subviennent à eux-mêmes.

En voulant qu'un gouvernement pourvoie aux besoins d'un peuple par octrois, allocations, pensions ou dividendes, l'on ne peut qu'inviter ce gouvernement à s'investir d'une autorité absolue qu'on ne pourrait ensuite logiquement lui reprocher.

J'ai déjà entendu un député dire: "C'est moi qui ai tout donné à mon comté, j'ai bien le droit de dire ce qui est pour leur bien!" Ce député oubliait qu'il n'est qu'un représentant du peuple, donc, ni plus ni moins qu'un serviteur qui doit prendre les intérêts de son peuple et non son maitre.

Ce député, un très bon père de famille, oubliait également que ses électeurs n'étaient pas ses enfants, mais ses égaux, que les désirs de la majorité devaient être les siens, et que son paternalisme dans l'administration de la chose publique n'avait pas sa place.

Après tout, n'avons-nous pas un gouvernement du peuple, pour le peuple, par le peuple.

A. Soumier

Tournée d'Adieu
"LES VEDETTES EN BALLADE"
PRESENTENT



JEAN RAFA (Fantaisiste parisien)
avant leur départ pour l'Europe



ST-GEORGES CÔTÉ
Artiste de la radio et maître de cérémonies

Populaire . . .
Extraits d'Opéras
. . . Fantaisie



PIERRE ROCHE
de Roche et Aznavour

EN PLUS
"JOUEZ DOUBLE"
Commandité par LA CIRE SUCCÈS
$2,000 ou le double en prix - $4,000 avec une preuve d'achat
La preuve d'achat vaut une réduction de $0.25 sur le prix d'admission

A l'Auditorium de Rimouski le 4 nov. à 8.30 p.m.

BILLETS EN VENTE CHEZ :
LEON CARON ENR. 290, St-Germain Tél. : 2562
Studio MOZART Enr. 55, Notre-Dame Ouest. Tél. : 3869
AU GUICHET DE L'AUDITORIUM CHAQUE SOIR.

Réunion des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc à Ste-Luce

Dimanche, le 22 octobre, les membres des cercles lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc se réunissaient à la salle paroissiale.

Sur l'invitation de M. Jos. Gagnon, président, M. Lorenzo Desrosiers, ex-président, agissait comme maitre de cérémonie. Nous avons eu le bonheur d'entendre M. l'abbé Hallé, du Séminaire de Rimouski; comme toujours son allocution des plus convaincantes fut très appréciée et nous formulons le souhait que M. l'abbé Hallé revienne souvent rehausser de sa présence nos réunions Lacordaire.

M. G.-A. Dubé adressa aussi la parole. Il y eut chant par les élèves du Couvent et la partie musicale fut exécutée par M. et Mme J. Alain et Mme Lavoie.

Il y eut changement de décorations pour plusieurs membres. M. le curé J.-Alphonse Roy, aumônier du cercle, donna le mot de la fin. Le chant de l'hymne national clôtura la réunion.

St-Jean de Cherbourg

Baptêmes.— Le 24 septembre, Gaëta, fille de M. et Mme Antonio Harrisson (Simone Bernier). Parrain et marraine, M. et Mme Georges Truchon.

— Le 30, Alain, fils de M. et Mme Emilien Marin (Alice Létourneau). Parrain et marraine, M. Gérard Bond et Mlle Jeanne d'Arc Létourneau, de St-Paulin Dalibaire, tante de l'enfant.

LA PECHE

La pêche est une maladie pour laquelle on n'a encore trouvé aucun remède

On a déjà parlé de la pêche, comme d'une maladie qui infectait autrefois les sauvages, les petits garçons et les fainéants du village. Mais voilà que le mal atteint maintenant des chefs d'Etat, des évêques, des juges, des pasteurs, des avocats, des médecins et des millions d'autres. Toute l'échelle sociale y passe. Le pire de l'histoire, c'est que malgré tous les progrès de la science moderne, cette maladie semble incurable. On a bien essayé le réveil matinal, les longues expositions au soleil brûlant, les piqûres de maringouins, les bains forcés dans l'eau glacée, mais sans résultats. La pêche est le mal à la mode et les malades ne veulent pas guérir.

Bien au contraire. Nous en avons rencontré dernièrement qui sont tout tristes à la pensée qu'il leur faudra bientôt remiser cannes, moulinets, mouches, paniers, et le reste jusqu'au printemps prochain. Ils ne pourront pas, cependant, passer l'hiver sans payer plusieurs visites à leur équipement, fourbissant ici, vernissant là, mais surtout rêvant encore à cette grosse pièce qui s'est échappée en se glissant sous ce rocher. "Si vous aviez vu ça. Elle mesurait bien..." Que dire encore d'une telle atmosphère pour imaginer nouveaux pièges et nouveaux trucs pour en attraper des paniers pleins dès l'ouverture de la prochaine saison.

Rendez-leur visite dans ce temps-là. Vous les trouverez au grenier ou dans un petit atelier, entourés de cannes à pêche, de moulinets de lignes, de mouches et de leurres de toutes sortes, absorbés dans un inventaire qui leur plait souverainement. Si vous manifestez le moindre intérêt pour la pêche, installez-vous confortablement. Votre hôte va sortir de tout cet amas d'objets étranges tant de merveilleuses histoires, et il prendra un tel plaisir à vous les raconter, que vous n'oserez pas partir de peur de l'en priver. Un sport qui vous empoigne son homme de telle façon et qui peuple sa mémoire de si beaux souvenirs, il n'en existe qu'un sur terre : la pêche à la ligne que le grand écrivain anglais Isaac Walton a immortalisé dans son chef-d'oeuvre "The Compleat Angler".

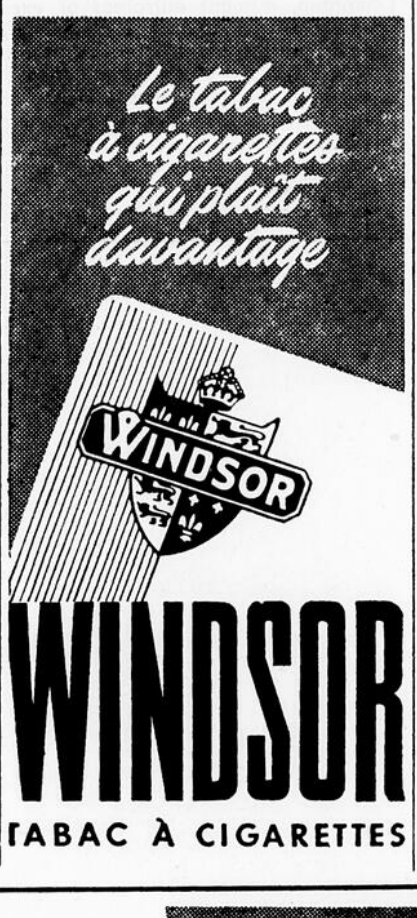
Pêcheurs, mes amis, réjouissez-vous. Pour vous aider à mieux passer cette morte-saison (Je parle au point de vue pêche, bien entendu) votre journal vous apporte une nouvelle qui certainement vous comblera d'aise. Toutes les semaines apparaîtra dans cette page une chronique spécialement écrite pour vous. On y causera de la pêche à la mouche, du lancer ordinaire (Bait-Casting), du lancer léger (Spinning), de la pêche à la traine (trolling), de la façon de s'équiper pour pratiquer, avec plaisir et agrément, tous ces genres de pêche, des différentes mouches à utiliser selon les conditions de l'eau, de la température, de l'espèce poursuivie, des cuillers, des poissons artificiels (plugs), puis des pêcheurs et enfin des poissons. De quoi vous faire passer cette longue attente en vous parlant de votre sport préféré, passe-temps merveilleux que je pratique depuis bientôt trente ans.

Vous pourrez même adresser à l'auteur de ces articles toutes les questions imaginables concernant la pêche à la ligne. Nous ferons l'impossible avec votre expérience et celle des maitres pêcheurs américains et français pour résoudre vos problèmes.

La pêche sportive se développe et se perfectionne d'année en année. Il vous faut absolument vous familiariser avec les nouvelles méthodes de pêche, non seulement pour ne pas revenir bredouille de vos excursions, mais surtout pour jouir dans toute sa plénitude des émotions que procurent à ses fervents ce sport vraiment royal.

D'un autre côté, il ne faut pas oublier que du côté poisson, de grands changements sont aussi survenus, depuis le jour où nos pères en prenaient "à la tanne". A force d'en voir de toutes les couleurs, les habitants des eaux ont fini par y voir clair. Ils font preuve aujourd'hui d'une astuce et d'une méfiance encore insoupçonnée.

Mais la saison prochaine, les saumons aux flancs argentés, les truites aux nageoires de velours, les achigans à petite bouche, les dorés aux grands yeux vitreux, les brochets voraces et les maskinongés gigantesques n'auront d'yeux et de dents que pour vos appâts. Car vous aurez découvert, à la lecture de nos articles, ce qui convient le mieux aux goûts et aux tempéraments de ces compères et compagnie. Que de belles pêches alors en perspective ! chers amis. Et n'en voulez point à l'auteur si parfois les poissons, faisant erreur, oublient pour une journée ou deux les habitudes et les goûts trop exacts que nous leur attribuerons.



Oui! MEILLEURE... pas amère!



3 PERSONNES SUR 4 PRÉFÈRENT* LA

BIÈRE BLACK HORSE

*Résultat de récentes épreuves avec d'autres marques connues.

AB4F

PROTÉGEZ votre voiture pour l'hiver

5 mises au point

VÉRIFICATION COMPLÈTE

VOTRE AUTO "RONRONNERA" TOUT L'HIVER!



VOYEZ UN VENDEUR AUTORISÉ FORD-MONARCH OU MERCURY-LINCOLN-METEOR

1 Nous rinçons le système de refroidissement — repérons les fuites — installons un antigel d'origine Ford, du type "permanent".

2 Nous vérifions le système d'alimentation — inspectons le carburateur, la pompe d'alimentation, tous les raccords.

3 Système d'allumage — nous décalaminons les bougies — réglons le distributeur — examinons tous les fils à haute tension.

4 Nous vérifions le système électrique — inspectons et ajustons le régulateur de voltage — vérifions la batterie d'accus, le démarreur et les contacts.

5 Graissage — nous vidangeons le carter — ajoutons une huile recommandee pour l'hiver — graissons (avec des lubrifiants d'hiver) les endroits importants du châssis, de la boite de vitesses, du différenfiel.

Toujours rigoureux, l'hiver approche... laissez donc un vendeur autorisé de Ford-Canada préparer votre voiture *de la façon la plus complète* possible. Nos 5 mises au point comprennent bien plus de mesures préventives qu'un simple changement d'huile et l'addition d'antigel. Tout vendeur autorisé Ford-Monarch ou Mercury-Lincoln-Meteor dispose de mécaniciens experts et d'un outillage approuvé par notre usine, qui vous assurent un service économique et rapide, et vous permettront d'affronter l'hiver sans inquiétude. Songez bien que vous gagnerez du temps (et de l'argent) en repérant les petites défectuosités avant qu'elles n'exigent de coûteuses réparations. Sans plus tarder, adressez-vous à un vendeur autorisé Ford-Monarch ou Mercury-Lincoln-Meteor — son "service" complet comprend tous les préparatifs nécessaires avant l'hiver.

Ford MONARCH — PLUS DE 1100 VENDEURS AUTORISÉS D'UN LITTORAL À L'AUTRE — MERCURY LINCOLN Meteor

Dionne Automobiles Enr.
271 RUE ST-GERMAIN — RIMOUSKI — TEL. : 2225

Ouellet Automobiles Inc.
337 RUE ST-GERMAIN — RIMOUSKI — TEL. : 3327

POUR VOUS MESDAMES

OH! . . . LES PRUNES

Dans nos vergers, en automne, les arbres se parent, avec le vert sombre de leurs feuilles, des couleurs brillantes de leurs fruits.

Originaire d'Orient, le prunier est un de ces porteurs de couleurs riches et gaies. Plus fortuné que le pommier, son frère, dont les fruits se colorent surtout de rouge, il voit en ses branches la gamme élaborée des jaunes, des rouges et surtout des bleus clairs ou sombres presque noirs. Du début d'août à la fin d'octobre, en effet, ses branches, comme de beaux bras chargés de présents, offrent à l'oeil une richesse de coloris comme seule la nature peut en fournir. La famille des rosacées, à laquelle il appartient, nous le présente comme un de ses membres les plus prolifiques et les plus intéressants. Vertes ou jaunes, rouges ou bleues, grosses ou petites, les prunes fournissent un apport considérable à la culture fruitière du pays.

Une visite dans un verger de l'Ile d'Orléans nous a dernièrement permis de contempler de nos yeux, de ces petites prunes bleues de Damas, assemblées en grappes serrées et touffues tout le long des branches. Nous nous sommes penchés pour goûter celles que leur maturité avait fait choir sur le sol. Elles étaient tendres, juteuses et sucrées. Pendant le même voyage, une promenade dans le jardin du Vieux Monastère des Ursulines de Québec, nous a permis cette fois d'admirer, l'un près de l'autre, comme des frères, trois magnifiques pruniers chargés de fruits jaunes, rouges et bleus. Cette fois nous n'avons pas osé y goûter, mais nous avons été émerveillés de la grande richesse de notre nature canadienne.

La prune est un drupe, c'est-à-dire un fruit à noyau, arrondi, avoïde, charnu, glabre, à peau lisse et fleurie, à noyau comprimé, oblong, pointu au sommet, sillonné et anguleux vers les bords. C'est un fruit juteux, sucré, de saveur agréable, doux ou acide suivant les variétés. C'est un fruit économique, il vient en abondance chez nous et se vend à des prix accessibles; c'est aussi une source de vitamine A et de sels minéraux Dont le Calcium et le Fer.

Les prunes canadiennes originent, pour la plupart, de variétés européennes et japonaises à fort jolis noms : La Goutte d'Or, le Grand Duc, l'Abondance, La Rouge Cristal, La Reine Claude, etc. Du croisement de ces diverses familles sont nées de nombreuses espèces acclimatées à nos sols et maintenant bien canadiennes.

Selon les différentes variétés, la prune se prête à de multiples usages. C'est pourquoi, il y a la "prune à couteau" ou de table qui se sert crue comme dessert; "la prune à sécher" qu'on nomme pruneau mais qui se cultive peu cu Canada,) les pruneaux séchés vendus au pays viennent de la Californie); "la prune d'office" pour la cuisine, elle comprend la prune à confiture, à gelée, à conserve, etc.

Quant à la qualité, voici les règlements de la classification des prunes :

Les prunes, expédiées de la Province où elles sont produites, sont classées d'après les mesures législatives du ministère fédéral de l'Agriculture et ce, lorsqu'elles sont emballées dans des contenants fermés :

"De Choix", prunes mûres, bien conformées, sans défaut apparent, d'une grosseur et d'un coloris supérieur selon la variété.

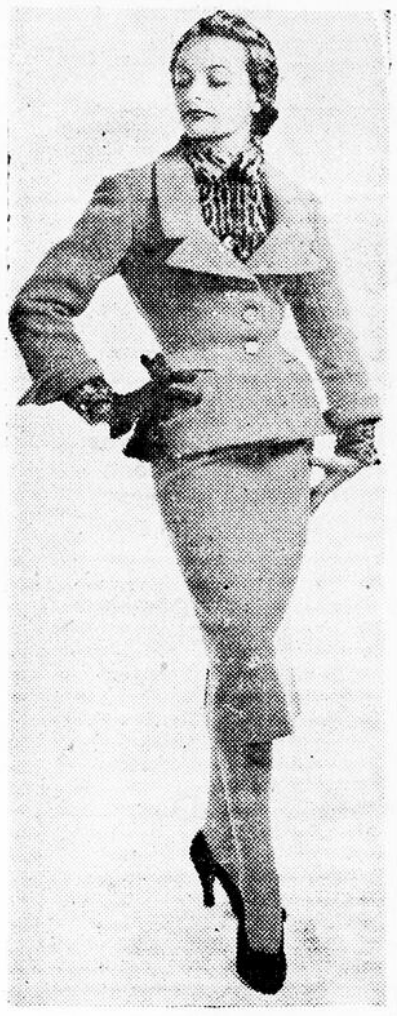
"No 1", prunes mûres, bien conformées, d'un beau coloris et d'une grosseur normale, selon la variété. Dans le cas des prunes à noyau libre, le diamètre est d'au moins 1 1/8 pouce. Dans le cas des prunes emballées en lits dans des cageots à quatre paniers, les pièces doivent être d'une dimension telle que les rangées ne puissent en contenir plus de 5 x 6 dans les deux sens.

"No 2", prunes mûres bien conformées, ayant la couleur spéciale de la variété. Lorsque les fruits sont emballés dans des mannes ou paniers, cette catégorie peut être dénommee "domestique".

Pour les conserves de prunes en boites de fer-blanc, on conseille les boites ordinaires ou boites à usage général avec le couvercle correspondant excepté pour les prunes rouges où la boite émaillée R ou Standard avec doublure brillante ou rougeâtre doit être utilisée. La doublure spéciale d'émail empêche la perte de couleur.

On peut employer ,à volonté, les procédés de conserve à froid ou à chaud recommandés par les Economistes ménagères dans la brochure sur les Conserves que les Canadiennes peuvent obtenir gratuitement en s'adressant à la Section des Consommateurs, ministère fédéral de l'Agriculture à Ottawa.

MODE CANADIENNE



Jean Desses choisit une teinte or pour son costume d'automne. Ce costume est orné aux manches et au collet, d'une fourrure de léopard.

Baptêmes à Val-Brillant

A Val-Brillant, le 1er septembre, fut baptisée par M. l'abbé Sirois, Marie-Cécile-Lauréa, enfant de M. Joseph Bonneau, b.s.a., et de Mme Bonneau. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Bonneau, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme J.-Eloi Gagnon, grand'mère.

LE SOLEIL, CE STERILISATEUR

Le soleil est l'un des meilleurs stérilisateurs. Inonde-t-il une pièce, il tue sûrement beaucoup de germes de maladie qui se trouvent dans l'air, sur le plancher et sur les meubles. Ce motif devrait suffire pour que l'on ouvre tout grands rideaux et stores, afin de permettre à la lumière du soleil de bien pénétrer dans la maison.



la Meilleure pour toute cuisson

CAFÉ
KING COLE
Saveur incomparable
19F-50

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



C'est toujours une joie de voir une photo de bébé qui sort un peu de la routine ordinaire. Le jeune papa qui a pris cette photo de la maman en train de couper les ongles de bébé a voulu ajouter un peu de variété à sa collection.

Une Photo de Bébé Qui Est Originale

S'IL Y A un bébé ou des petits enfants dans votre famille, il n'y a pas de doute que l'appareil photographique entre souvent en service. Mais tirez-vous parti de tous les avantages qu'offrent ces merveilleux sujets? Vous servez-vous de votre imagination pour réussir des photos qui ne sont pas seulement différentes, mais qui savent raconter les diverses phases de la croissance?

J'ai eu l'occasion d'examiner des collections de photos de bébé qui semblent indiquer que le bébé — même s'il est âgé de 3 ans — vit dans un monde immaculé où rien ne vient jamais bouleverser son air joyeux. Vos photos d'enfants seraient probablement beaucoup plus réalistes— et non moins intéressantes — si vous croquiez le bébé au plus beau d'une crise de colère, ou l'un de ses aînés en train de bouder. L'autre jour, j'ai vu un instantané ravissant d'un petit bonhomme de 4 ans, qui saura plus tard de quoi il avait l'air quand il a eu les oreillons.

Il est probable que vous avez photographié le bébé dans toutes les poses traditionnelles: souriant dans son sommeil, étendu dans toute sa nudité sur un tapis (ou quelque chose du genre). Vous avez bien fait, mais il y a tellement d'autres façons d'utiliser votre sujet. Vous pouvez facilement réussir des photos aussi attrayantes que celles des photographes professionnels. Vous vivez dans ce milieu de situations photogéniques — pour lesquelles les professionnels doivent payer chèrement de leur temps et de leur argent — pourquoi ne pas en profiter?

356F — Jacques Lumière

Belle apparence - Goût MERVEILLEUX!

Pain aux fruits — fait avec la nouvelle Levure SÈCHE rapide!



● Ne risquez pas de gâcher vos cuissons avec d'anciennes levures périssables. Achetez une provision d'un mois de la nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite. Elle garde, *sans* réfrigération, *toute sa vigueur* et *son activité* jusqu'au moment de servir. Essayez la délicieuse recette suivante.

PAINS BOSSELÉS AUX FRUITS

● Portez au point d'ébullition 1½ t. lait, ⅔ t. sucre granulé, 2 c. à thé sel et ½ t. shortening; laissez tiédir. Entre temps, mesurez dans un grand bol ⅔ t. eau tiède, 3 c. à thé sucre granulé; brassez pour dissoudre le sucre. Saupoudrez sur le liquide le contenu de 3 enveloppes de Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite. Laissez reposer 10 min. PUIS brassez bien.

Ajoutez le mélange de lait, incorporez 2 oeufs bien battus, ⅓ t. sirop de cerises au marasquin et 1 c. à thé essence d'amandes. Incorporez 4 t. farine à pain tamisée une fois; battez lisse. Incorporez 2 t. raisins sans pépins, 1 t. raisins de Corinthe, 1 t. écorces confites hachées, 1 t. cerises au marasquin tranchées et 1 t. amandes brisées. Incorporez (environ) 3⅔ t. farine à pain tamisée une fois. Pétrissez lisse et élastique sur planche légèrement farinée. Déposez dans un bol graissé et graissez le dessus de la pâte. Couvrez, placez à la chaleur, à l'abri des courants d'air, et laissez lever au double du volume. Abattez la pâte, posez-la sur la planche et partagez-la en 4 parties égales. Coupez chaque partie en 20 morceaux et pétrissez chacun en une boule ronde et lisse. Disposez 10 boules par moule dans 4 moules à pain graissés (de 4½" x 8½") et graissez-en le dessus. Posez le reste des boules sur celles qui sont dans les moules; graissez-en le dessus. Couvrez et laissez lever au double du volume. Cuisez à four modéré (350°F.) environ 1 heure, couvrant d'un papier brun après la première ½ heure. Glacez les pains refroidis. Recette pour 4 pains. *Note: Les 4 portions de pâte, au lieu d'être divisées en petits morceaux pour faire des pains bosselés, peuvent être formées en pains, de manière à bien s'adapter aux moules.*

Que goûte-t-il? C'est ce qui compte, après tout!

LES SACS DE THÉ "SALADA"

donnent une saveur parfaite.

Toujours du nouveau avec la 'MAGIC'!

PAIN ROULÉ AU BEURRE D'ARACHIDES

Mélangez et tamisez dans un bol 3 t. farine à pâtisserie déjà tamisée (ou 2¾ t. farine de blé dur tamisée), 5 c. à thé Poudre à pâte 'Magic', ¾ c. à thé sel. Incorporez-y 7 c. à soupe shortening refroidi coupé fin. Combinez ⅞ t. lait et ½ c. à thé vanille. Faites un creux dans les ingrédients secs et mettez-y le liquide, mélangeant légèrement avec une fourchette. Pétrissez 10 sec. sur planche légèrement farinée et roulez en un rectangle de 8½" de longueur et de ½" d'épaisseur. Battez en crème 1 c. à soupe beurre, ¼ t. beurre d'arachides et ½ t. cassonade légèrement pressée. Etendez sur la pâte roulée. Commençant sur le sens de 8½", enroulez la pâte comme pour un gâteau roulé à la gelée et déposez dans un moule à pain graissé de 4½" x 8½". Cuisez à four chaud, 400°F., environ 45 minutes. Servez chaud en tranches épaisses ou froid en tranches minces, beurrées.



LISTE DES DONATEURS EN FAVEUR DES SINISTRES DE RIMOUSKI

(Suite de la semaine dernière)
Le maire de Richmond
Le maire de Ste-Luce
Le maire de St-Gabriel
La Maison William (Matane)
Maislin Brothers Transport
La Maison Michel, Drummondville
Major Mildred V., Montréal
Maloney, Philippe, Shelter Bay
Maloney, Rock, Ste-Marthe de Gaspé
Maloney, Thomas, Shelter Bay
Maple Leaf Milling Co. Ltd, Québec
Maranda, Dr E., Québec
Mar. Télesphore, Ste-Paula
Les Marchands en Quincaillerie, Montréal
Marcil Women's Institute, Marcil
Maritime National Fish, Halifax
Mamen, Mme Léo, le maire Ferd. Dupont, Lac-au-Saumon
Martin, Antonio, Rimouski
Martin, Edgar, Montréal
Martin, François, Godbout
Martin, H.-A., Montréal
Mascotte, Anthony, Geraldton
Masonite Co. of Canada, Gatineau
Massé, Emile, Baie-des-Sables
Mathieu, Mme, Montréal
Mathieu, J.-L., Montréal
Mayer, A., Montréal
Mayer, Georges, Montréal
Mayor's Office, Hamilton
Mercier, Bob, Verdun
Menoche, Mme E., Montréal
Mercier, Mme Jeanne-F., Montréal
Messier, R., Ottawa
Meston, Forrest B., Delaware
Méthot, Adélard, Forestville
Messier et Fils, St-Hyacinthe
Méthot, H., et familles Simard, Larouche, Charbonneau et Porier, Shelter Bay
Meuble Exclusif, Rimouski
Michaud, Juge A., Rivière-du-Loup
Michaud, Albert Enr., Rimouski
Michaud, abbé Camille, Rimouski
Michaud, Mme F.-X., Val-Brillant
Michaud, Jeannine, Montréal
Michaud, J.-A., Rimouski
Michaud, Pascal, Sept-Iles
Michel Studio, Montréal
Migneault, Yvonne, Montréal
Mildmay Women's Institute, Mildmay
Miller, E. M., Avonmore
S. D. Miller & Sons, Montréal
Ministère des Terres et Forêts
Miran, Théo, Shelter Bay
Mission St-Hilaire, Ste-Germaine
Mitchell Manufacturing Co Ltd, Toronto
Maloney Electric Co. of Canada Ltd, Montréal
Moore Business Forms Ltd, Québec
Maloney, Miss E. F., Lennexville
Montgomery, McMichael, Common, Howard, Forsyth & Ker, Montréal
Montmagny Electric Co., Montmagny
Morasse, Mme Jean-Louis, Verdun
Morin, Mme Richard, Montréal
Moreau, Gérard, Rimouski
Montreal Life Ins. Co., Montréal
Moreault, Jos., Rimouski
Mowat, E. A., Campbellton
Munay, J. G., Ingersoll, Ont.
Municipalité de Pointe-au-Père
Municipalité de St-Hilaire
Municipality of Gaspe
Murdock, Robena, Toronto
Murray, Alex. Co. Ltd, Montréal
Murray, Alice G., Montréal
Murphy, Charles E., Québec
Myer, Mrs A. N., Chippewa, Ont.
Myrand, Théofred, Baie-Comeau
McDaniel, M. et Mrs H. W., Dancy
McDonald, Mrs R. N., Baie-Comeau
McGregor, Margaret E., Bowmanville
McIntosh, M., Mont-Joli
McLaren, B. C., Montréal
McLaren, Jeanne T., Matane
McLean, Adams, Causapscal
Nadeau, J.-B., Asbestos
Naud, Mme, Baie-Comeau
Nazair, William, Matane
Nealy, Georges, Ste-Anne des Monts
Nock, Harry, Toronto
Nolet, Lilianne, Lachine
Northern Electric, Montréal
O'Brien, J., Québec
Gregg, Hugh, Nashua, N. H.
Old Author Farm, Morrisbury, Ont.
Olympic Varnish Ltd, Montréal
O'Neil, E., Toronto
Ontario Agricultural College, Guelph
Ontario Provincial Command, London
O'Reilly, Kathleen, Toronto
Otis Elevator Employees, Hamilton
Ottawa Neighbourhood Services
Ouellet, Albert, Matane
Ouellette, famille E., Montréal
Ouellet, capt. J.-E., Montréal
Ouellet, Elzéar, St-Thos Cherbourg
Ouellet, J.-H., Longueil
Ouellet, Ovila, Baie-Comeau
Ouimet, J.-René Ltée, Montréal
Ouimet, J.-René, Montréal
Oxo Can. Co. Ltd, Montréal
Marc Packers (Can.) Ltd, Pictou
Page, Mme Henri, Montréal
Page, Rolande, Noël, Elma, Jean, Anne-Marie, Yvette, Yolande, Baie-Comeau
S.S. Pape Pie XII
Papineau, M. et Mme L., Terrebonne
Paquette, Jos., Riv.-Pentecôte
Paradis, Gustave, Rimouski
Paramount Equipt. Co., Toronto
Parke & Davis Co., Montréal
Paré, Lorenzo, Ottawa
Paré, Placide, Causapscal
Parent, Mme J.-R., Rimouski
Pearce M. et Mrs Claude, Lefoy, Ont.
Pellerin, Arthur, M-chins
Pelletier, Alfred, Matane
Pelletier, Benoit, Matane
Pelletier, Eugénie, Méchins
Pelletier, H.-A., Causapscal
Pelletier, O.-Z., Mont-Joli
Pelletier, Paul-L., Shawinigan Falls
Pelletier, Yvon, Godbout
Pepper, Robert A., Simcoe, Ont.
Percival & Mary E. Morgan, Swansea
Perré, Mme Marie-Ange, Trinité
Perron, Mme Arthur, St-Frs d'Assise
Periard, Mme Henri, Thurso
Perreault, C.-H., St-Joseph de Sorel
Perreault, J.-Bte, Amqui
Perreault, Lucette-B., St-Joseph Sor.
Perrier, Eveline, Montréal
Perrin, P., Montréal
Perron, Gérard, Baie-Trinité
Pharmacie A. Gauthier, Montréal
Pharmacie Bon Secours, Rimouski
Pharmacie Paul, Verdun
Pilon, J.-N., Matane
Pinel, Emile, Matane
Plant, Caroline, Hamilton
Poirier, Annette-D., Outremont
Garde Poirier, Baie-Comeau
Poste CKCR, Kitchener, Ont.
Poulenc, Ltée, Montréal
Poulin, Emile, St-Vianney
Pratte, Lucien, Rivière-du-Loup
Préveault, Edgar, Baie-Comeau
Price Bros Co. Ltd
Les Produits en Aluminium, Lévis
Produits Forestiers, Enr., L.-au-Saum.
Les Produits Métalliques Saro Inc., St-Romuald
Proulx, Alfred, Rimouski
Proulx, Mme Jean, Québec
Provost, Mlle A., Montréal
Quaker Wheat, Québec
Quebec North Shore, Baie-Comeau
Quebec North Shore, Baie-Trinité
Quimper, Charles, Matane
Radio Engineering Products Ltd, Montréal
Randall, E. J., Montréal
Raymond, Alphonse, Lac-au-Saumon
Realmont Limited, Cowansville
Red Cross Association, North Bay
Reed, Evelyne, Toronto
Regent Knitting Mills, Montréal
Remèdes Harvey Ltd, St-Basile
Rév. Soeurs de St-Paul, S.-A des Mts
Richardson, Bureau Co. Ltd.
Ridner, Gertrude, Hamilton
Richard, Maurice, Sept-Iles
Richardson, Bond & Wright Ltd, Owen Sound, Ont.
Rioux, Dr Emile, Ste-A. des Monts
Rioux, Jules, Amqui
Rioux, Thomas, Mont-Joli
Rioux, Wilfrid, Ste-Angèle
Rivière-du-Loup, la Ville
Roberge, Jos., Thetford-Mines
Robert, Léopold, Beauport
P. L. Robertson Mgfr Co., Milton
Robin Hood Flour Mills, Québec
E. D. Robitaille, Québec
Rollins, A. C., Montréal
Roneo Co. of Canada Ltd, Toronto
Ross, Jos., Mont-Joli
Ross, Jules, Matane
Rotary Club, Portland, Me
Cie d'Optique Champlain, Québec
Roussel, Louis-Philippe, Causapscal
Routhier, Adolphe, Québec
Routhier & Fils, Mascoucher
Roy, J.-H., Matane
Roy, Louis-N., Montréal
Roy Electrique, Rimouski
Roy, M. et Mme Michel, Montréal
Rowan Legg, W. K., Dwight, Ont.
Russell, James F., Ottawa
Ryand, Miss Anna, Ottawa
Sacred Heart Church, Paris, Ont.
J.-Z. St-Gelais, Lac Humqui
St-Jean de Dieu, la Paroisse
St-John Fire & Flood Relief Fund, St-John, N.B.
St-Laurent, Mme Ernest, L-au-Saum
St-Laurent, Louis, Matane
Ste-Marie, M. et Mme E., Laurette et Juliette, Montréal-24
Ste-Marthe de Gaspé, collecte de la paroisse
St-Onge, Alfred, Montréal
St-Onge, Edith M., Sioux City
St-Pierre & Chartrand, Montréal
St-Pierre, Napoléon, Matane
St-Pierre, Napoléon, St-Pie
St-Regis Timber, Godbout
St-Stephen's Women's Guild, Grand'-Mère
Salvation Army, Montréal
Salvation Army, Québec
Samson, A., Verdun
Samson, X., Verdun
Sandwik Can Ltd, Montréal
Sanguinet Automobile Ltée, Montréal
Sauvé, Mme L., Lachine
Savard, Fernand, Forestville
Savard, Lionel, Forestville
Seale, W. E., Valleyfield
Secrétariat Diocésain de l'U.C.C., Rimouski
Sagat, Mrs Mary, Geraldton, Ont.
J. J. Seguin & Co. Ltd, Montréal
Tionesta Lumber Co., Pittsburg
Sergerie, Mme Vve D., Montréal
Servantes de Jésus-Marie, Rimouski

(Suite à la page 17)

AVIS AUX BATISSEURS
SINISTRES OU AUTRES

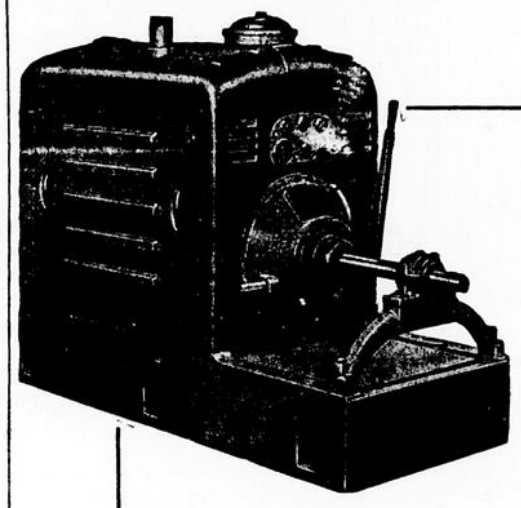
Nous désirons vous informer que nous sommes en mesure d'installer vos réfrigérateurs dans les murs de la cuisine ou dans la cave. Avantage : économie d'espace et amortissement considérable du bruit. Des prix spéciaux seront accordés aux sinistrés. En signalant le numéro de téléphone 3406, un expert passera chez vous sans frais de votre part.

NOUS SOMMES MAINTENANT DISTRIBUTEURS DU GAZ PROPONE ET UNIVERSEL-COOLER (FRIGIDAIRES DOMESTIQUES ET COMMERCIAUX) POUR RIMOUSKI ET LES ENVIRONS.

VENTE ET SERVICE DE REFRIGERATION DE TOUTES SORTES.

Réfrigération du Golfe, Inc.

BUREAU
337 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. : 3406



Rimouski Diesel Engine Reg'd

Est en mesure de vous fournir toutes les pièces nécessaires. Les réparations sont faites par des experts dans ce genre de travail pour le service de ces moteurs.

Sur votre demande, il nous fera plaisir de vous envoyer notre représentant pour en discuter davantage.

MOTEURS STATIONNAIRES DIESEL G.M.
MOTEURS MARINS DIESEL G.M.
GENERATRICES DIESEL G.M.
MOTEURS MARINS GRAY DIESEL ET GASOLINE

VENDEURS AUTORISES:

moteurs pièces et service de réparation
G. M. DIESEL POWER

RIMOUSKI DIESEL ENGINES REG'D
344 rue St-Germain RIMOUSKI Tél. : 3387
MAX OUELLET, PROP. MARCEL LALONDE, GERANT

GM GENERAL MOTORS DIESEL POWER

BUVEZ

John Collins

HENRI JACOB
EMBOUTEILLEUR

TRANSPORT GENERAL — DEMENAGEMENT — WAGONS MIXTES
TELEPHONE : 3321 **RIMOUSKI TRANSPORT LIMITEE** TELEPHONE : 3321

Liste des ...

(Suite de la page 16)

Service Dionne Ltée, Rimouski
Seventh-Day Adventist Church, Waterloo, Qué.
Sewel, M., Thorold, Ont.
Sharp & Dohme Ltd, Toronto
Shaw, L. E., Ltd, Halifax
Shortell, Marion, Kingston
Paul-H. Simard & Cie, Québec
The Robert Simpson Co. Ltd, Toronto
Guy H. Simpson, Québec
Sirois, Philippe, Rimouski
Skelton, Mrs Jas., Weston, Ont.
Slater, J.-H., Toronto
Société Française de Spécialités alimentaires, Montréal
Société Radio-Canada, Montréal
Somers Taxi & Ambulance Service, Milford, Conn.
Soucy, Ernest, St-Alexandre
Souscripteurs de Shelter Bay
Southern Con. Power Co. Ltd
Sparling, Rev. Geo. W., Toronto
Spénard, Mme Roger, Montréal
Stambach, W. F., Cobourg
Stafford, H. J., Montréal
Sterling Sales & Salvage Co., Montréal
Stewart Gilles Disaster Relief Committee, Moncton
Stowe, G. E., Kénogami
Surprenant, Mme Léo, Drummondville
Swart, Annie, Simcoe
Swart, Madeleine, Simcoe
Syndicat Coopératif, Causapscal
Le Syndicat de Québec Ltée
Taillon, René, Montréal
Talbot, Jean-Marie, Montréal
Talbot, Placide, Ste-Thérèse Colomb.
Taschereau, Mme Robert, Ottawa
Tellier, Florimond, Montréal
Terreau & Racine Ltée, Québec
Tessier, L.-E., Sept-Isles
The Crawford Co. Ltd, Montréal
The European Stone Co. Ltd, Toronto
The Enos & Sanderson Co. Inc., Buffalo
The Esmond Mills Ltd, Granby
The James Robertson Co. Ltd, Québec
The Lion Vinegar Co. Ltd, Montréal
The Reardon Co. Ltd, Montréal
Thermos Bottle Co. Ltd,
The Sackville Kinsmen Club
The Solex Co. Ltd, Montréal
Theissen, Mrs R. E., Minapore, Alta.
Therrieault, A.-A., Rimouski
Thériault & Cie, Padoue
Therriault, Edgar, Godbout
Thériault, Eugène, Shelter Bay
Thériault, Hector, Forestville
Therriault, Mme Louis, Clarke City
Therrien, Ephrem, St-Joachim Tour.
Therrien, Germain, Petite-Tourelle
Therrien, Philias, St-Joachim Tourelle
Thibault, Roger, Hull
Thibault, J.-Roch, Ste-A. des Monts
Thibault, Jacques, Baie-Comeau
Thierstein, Roger-J., Québec
Major Sidney Joyce, Montréal
Three Rivers Grains & Elevators Co.
Tod, W. D., Trois-Rivières
Topping, Armand, Forestville
The Toronto Star, Toronto
Town of Farnham
Town of Temiscaming
Tracy, A. G. Buy, Fredericton
Transport D'Anjou, St-Pascal
Tremblay, C.-A., Causapscal
Tremblay, Charles, Causapscal
Tremblay, Gérard, Montréal
Tremblay, Hermel, Matane
Tremblay, Joachim, Pentecôte
Tremblay, Maurice, Montréal
Tremblay, Narcisse, Ste-Thérèse
Tremblay, capt. R., Montréal
Turcot, Frank, Limoilou
Turcotte/ Dr J.-A., Mont-Joli
Turcotte & Fils, St-Jean Cherbourg
Un citoyen d'Outremont
Un membre de Anglo-American Fish & Game Club
Un particulier d'Amqui
L'Union des Municipalités de la province de Québec
Unic Sash Balance Co. Ltd, Montréal
United Furn Co., Sudbury
United Kingdom, London
Usines Chimiques du Canada Inc., Montréal
Vachon & Fils Ltée, Ste-Marie
Vachon, Louis, Rimouski
Vachon, Lucien, Québec
Vachon, M. et Mme Lucien, Montréal
Vaillancourt, Mme Alph., Rimouski
Vallée, M. et Mme Roland, Godbout
Vallée, Adhémar, Cap-au-Renard
Valois, S., Causapscal
Ventes de médicaments reçus de la pharmacie du Dr J.-J. Ringuet
Verdun Hamburger Bar, Verdun
Verney Corp. of Can. Ltd, Montréal
Verreault et Cie, Méchins
Vezeau, Mme Berthe, St-Lambert
Vidal, Mme Lucien, Montréal
Viger Jobin, Baie-Comeau
Les Vigilants, Lewiston, Maine
Vigneault, J.-Rosaire, Sept-Iles
Vignola, Isidore, Baie-Comeau
Village de Percé
Ville de Grand'Mère
Villes de Lévis et Lauzon
Ville de Bagotville
Ville de Sherbrooke
Ville de Trois-Pistoles
Vinoult Ltd, Montréal
Voyer, L.-P., Hornepayne, Ont.
Wabasso Cotton Co., Trois-Rivières
Walker, Mrs Anne G., Clarkson, Ont.
Walker, Miss Edna, Toronto
Washington, Leonard S., Toronto
Wefeth, J. & Brothers, Walkerville
Welland County General, Welland
Weston Biscuits Ltd, Longueuil.
White, Jean, Toronto
Willard, Miss Claire, Montréal
Wilson, Mrs Muriel, Forester's Falls
Wilson, Mr & Mrs W. A., Price
Windsor Biscuit Co., Montréal
Winer Automobile, Montréal
Women's Society of the United Church, Drummondville
Women of Rotary, Portland, Ont.
Woodruff, Miss Dorothy, Detroit
York Women Institute, Gaspé

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Il vous est peut-être impossible d'allumer votre cigarette de cette façon, mais la photographie d'une telle impossibilité peut se réussir.

Photo Double

IL est très courant de faire de la double photographie, parce qu'on a oublié de rouler le film, entre deux instantanés. Cela nous est tous arrivé. Tous, nous avons regretté une telle bévue.

Pourtant, la double photographie peut être intentionnelle et fort agréable: elle représente la même personne deux fois dans la même photo. Ce n'est rien de compliqué et l'effet est comique.

La première nécessité, c'est un fond noir qui ne révélera aucun détail. Ce peut être l'ouverture d'une porte, d'une arche donnant sur une pièce complètement sombre. Au besoin, vous pouvez improviser un arrière-plan sombre: un mur, une tenture noire; enfin, vous pouvez utiliser un ciel nocturne. Si le fond n'est pas sombre, il trahira les poses de votre sujet, dans le détail, et gâchera l'effet.

Autre élément essentiel: pouvoir vous assurer qu'il n'y aura pas empiètement mutuel des deux photos. Pour parer à ce danger vous devez marquer les deux positions à la craie sur le plancher ou sur la table. Votre sujet doit respecter ces marques sous peine de briser l'illusion.

Le choix des sujets est varié: vous pouvez avoir quelqu'un qui allume sa propre cigarette, comme dans notre illustration; ça peut être papa en train de jouer aux dames avec lui-même ou la cousine Suzanne qui se verse du thé, etc.

Le procédé est très simple: ainsi pour obtenir une photo de papa en train de se surpasser aux dames, faites-le asseoir devant le damier au moment où il joue une dame; le fond est obscur et il n'y a pas de chaise à l'autre extrémité de la table. Prenez une première photo. Demandez ensuite à papa de déménager avec sa chaise et de s'asseoir à l'opposé, mais en train d'examiner le jeu. Prenez cette seconde photo sur le même film. Comme le fond n'a pas suscité d'impression, vous aurez deux photos de papa. Le damier a été rephotographié, mais c'est sans importance puisqu'il est à la même place. Notez bien, cependant, que l'appareil doit être disposé sur un trépied ou un appui solide car le moindre mouvement gâchera tout.

Quand vous aurez fait quelques expériences de ces doubles photos, vous voudrez passer aux triples et aux quadruples. La gamme des possibilités est infinie dans ce domaine.

350F — Jacques Lumière

LA TRAVERSEE LA PLUS ECONOMIQUE



EN VIGUEUR DEPUIS LE 1er MAI

TAUX REDUITS DE 20%

entre Rimouski, Matane, Mont-Joli
et
Forestville, Baie-Comeau, Franquelin, Godbout, Trinity-Bay, Pentecôte, Shelter Bay, Seven-Islands

TAUX SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

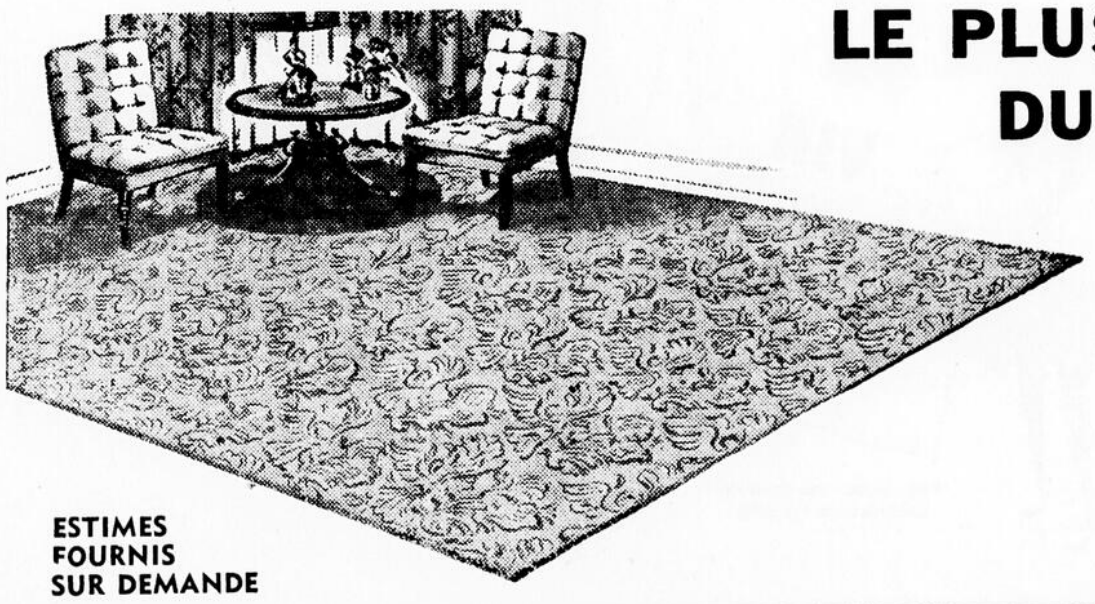
Billet aller-retour pour prix d'un passage simple et quart

Voyagez rapidement, épargnez du temps et de l'argent

Consultez votre agent local

Air Rimouski Ltée

Pour TOUT ce qui concerne les couvre-planchers CONSULTEZ



ESTIMES FOURNIS SUR DEMANDE

LE PLUS GRAND SPECIALISTE DU TAPIS A QUEBEC

EMILIEN ROCHETTE & FILS

352, rue St-Valier Québc Tel. 2-5233

TAPIS DOMESTIQUES ET IMPORTES de toutes largeurs et couleurs

INSTALLATION parfaite de tapis "MUR A MUR" par des Experts selon la méthode "SMOOTHEDGE" SANS BROQUETTES.

IL Y A ENCORE DES GENS SAGES

De plus en plus on est porté à croire qu'une vague de folie couvre le monde ! Il faut bien s'entendre toutefois, car chacun d'entre nous, quelles que soient les extravagances auxquelles nous ne nous faisons pas faute de nous laisser aller, nous nous croyons bien immunisés contre cette vague d'instabilité, d'illogisme et d'excentricité. Nous sommes "d'accord avec nous mêmes" pour trouver que tout va mal sauf chez soi.

Mais si nous nous analysions bien, ne trouverions-nous pas que nous-mêmes, en notre for intérieur, nous entretenons des idées que chez les autres nous trouvons peu sages ? Ce n'est que dans la mesure où nous réagissons de façon concrète contre les tendances nouvelles — que nous sommes les premiers à dénoncer — que nous prouverons que nous sommes des sages dans un monde à l'envers.

Je lisais dernièrement qu'un propriétaire de verger des Etats-Unis, au moment de faire la récolte de ses cerises, donna à chacun de ses employés une hache et l'ordre d'abattre les cerisiers de son verger. Les compagnies ne lui offraient plus que quatre cents la livre pour sa récolte, alors que l'an dernier, elle en avait rapporté neuf cents. L'an prochain, le fermier qui vit dans le Michigan, cultivera des fraises. Il croit pouvoir ainsi avoir une récolte payante. Au prix offert par les compagnies pour ses cerises, il ne pouvait payer les salaires commandés par la main-d'oeuvre.

A l'inverse d'une section croissante de la population, le fermier ne s'empressa pas de réclamer de son représentant au Congrès un subside pour maintenir le prix de la denrée qu'il produit. "Lorsque je ne pourrai plus produire des cerises de façon profitable sans subside, je cesserai de les cultiver", dit-il. Il croit fermement que s'il y a un marché pour les cerises, les acheteurs paieront un prix suffisant à couvrir son placement, son coût d'opération et à lui laisser un petit profit.

Si par contre, notre fermier n'est pas la victime de la loi de l'offre et de la demande et s'il n'y a pas surabondance de ce produit sur le marché, il frappe ceux qui le pressurent de la meilleure manière qui soit. Si tous les propriétaires de vergers suivaient son exemple, les compagnies acheteuses seraient bien obligées d'offrir un prix plus équitable pour le producteur.

Si les producteurs de pommes de terre des Etats-Unis avaient agi ainsi, y aurait-il présentement ces vastes amoncellements de produits invendables que l'on voit aujourd'hui.

Il semble bien que la loi d'offre et de demande soit encore la meilleure régie des prix et de la protection et qu'elle vaut beaucoup mieux que les lois fabriquées par les Etats pour soi-disant protéger tel ou tel groupe souvent aux dépens du reste de la population.

A. Saumier

Ste-Angèle

Va et vient.— M. Anthime Perrée, de Ste-Anne des Monts, était dans notre localité, en voyage d'affaires, récemment.

— M. et Mme Romuald Lévesque, de l'Ile d'Anticosti, étaient en visite chez M. et Mme Albert Lévesque et quelques autres parents, ces jours derniers.

— Mme Cyprien Plante s'est rendue à Québec où elle a visité sa fille actuellement hospitalisée.

— M. et Mme Alban Dionne, de St-Léon, étaient en promenade chez M. Augustin Pelletier, dernièrement.

— Mlles Clothilde et Lucile Gagnon ainsi que M. et Mme François Landry et Mlle Landry étaient au nombre de nos paroissiens qui ont fait le grand pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine.

— M. Antonio Normand est en voyage d'affaires à Sept-Iles.

— Mme Joseph Valcourt est de retour de l'hôpital de Québec où elle a subi une intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Baptême.— M. et Mme Augustin Pelletier font part de la naissance d'une fille, le 2 octobre, et baptisée sous les prénoms de Marie-Blanche-Lise. Parrain, M. Antoine Guimond; marraine, Mlle Blanche Langlais, cousins de l'enfant. Porteuse, Mme Armand Dionne, tante de l'enfant.

Electrification à St-André de Matapédia

Des travaux se poursuivent, à St-André de Matapédia, pour électrifier entièrement cette paroisse, du village jusqu'aux rangs les plus éloignés.

Les citoyens de l'endroit se sont en effet entendus pour faire pression auprès de l'Office de l'Electrification rurale et leur demande a été couronnée de succès. La population fournit donc 15 p.c. du coût total de l'installation et le gouvernement fournit le reste sous forme de prêt remboursable en une période de 30 années.

Soulignons que l'esprit de coopération règne en maître, à St-André, et que cette paroisse poursuit sa marche ascendante vers le progrès. Depuis 1932, déjà, on jouit du service du téléphone municipal, avec centrale locale.

Ste-Félicité

Scierie détruite par les flammes.— La scierie de M. Georges Otis, ex-maire de Ste-Félicité, a été détruite de fond en comble par le feu, le 19 octobre.

Cet incendie, qui a été causé par un court circuit, prive une vingtaine d'hommes de leur emploi. Les pertes sont évaluées à plusieurs mille dollars.

Accident.— Un citoyen de cette paroisse a failli être brûlé à mort, ces jours-ci. Il s'agit de M. André Desjardins, dont le camion prit soudainement en feu. Il n'eut que le temps de sauter avant l'explosion de son véhicule. Quelques minutes plus tôt, M. Desjardins avait fait mettre 18 gallons de gazoline dans son camion. Il s'en est tiré avec de légères brûlures aux mains.

Assemblée mensuelle de l'U.C.F. — Les membres du cercle des Fermières tenaient leur assemblée mensuelle, ces jours derniers. Cette réunion était rehaussée par la présence de M. l'abbé Sirois, aumônier du cercle.

Comme d'habitude, l'assemblée débuta par une courte prière à Notre-Dame des Champs. La discussion porta surtout sur l'éducation des enfants et le chapelet en famille.

Il fut décidé qu'un cours de couture et une exposition auraient lieu en novembre. A l'issue de l'assemblée, Mlle Madeleine Banville fut élue secrétaire par acclamation en remplacement de Mlle Yvonne Lefrançois, démissionnaire. Chacune retourna chez elle avec de bonnes dispositions et heureuse de voir le cercle s'acheminer vers le progrès.

Mariage.— Le 14 octobre, M. Jean-Marie Tremblay, fils de M. et Mme Joseph Tremblay, épousait Mlle Elisabeth Otis, fille de M. et Mme Thomas Otis. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Tremblay puis les nouveaux époux partirent en voyage pour les Etats-Unis.

Nos voeux de bonheur.

Naissance.— M. et Mme Aimé Normand font part de la naissance d'une fille baptisée sous le prénom de Marielle. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Graveline, de Matane, oncle et tante de l'enfant.

Attention! Attention!

LA CHARCUTERIE MODERNE ENR.

Vous offre

Peinture émail, BH, et pinceaux

au prix coûtant

Cette marchandise est vendue à prix de sacrifice à cause d'un manque d'espace pour emmagasinage

VIANDES DE CHOIX

et

DINDES FRAICHES

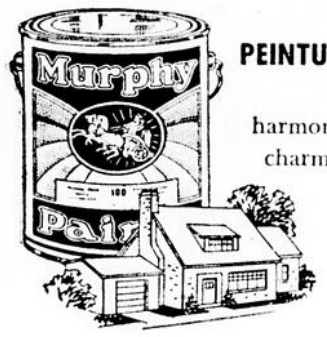
Assortiment à toutes les semaines à des prix raisonnables

La Charcuterie Moderne Enr.

Viandes fraiches et fumées

Tél. : 4471 — Ste-Odile-sur-Rimouski

Métamorphosez votre maison en la peinturant



PEINTURES MURPHY POUR L'EXTÉRIEUR

L'extérieur de votre maison sera en harmonie avec sa beauté intérieure et son charme résistera aux intempéries pendant des années. Les peintures Murphy s'appliquent plus facilement et donnent un finissage uniforme, plus durable.

"PETAL TONE" POUR LES MURS



Embellissez les pièces à votre goût en choisissant parmi 14 magnifiques nuances pastel. Les peintures *Petal Tone* — mates, semi-lustrées et lustrées — sont les plus magnifiques des peintures murales *lavables*.

NARVO POUR MEUBLES ET BOISERIES



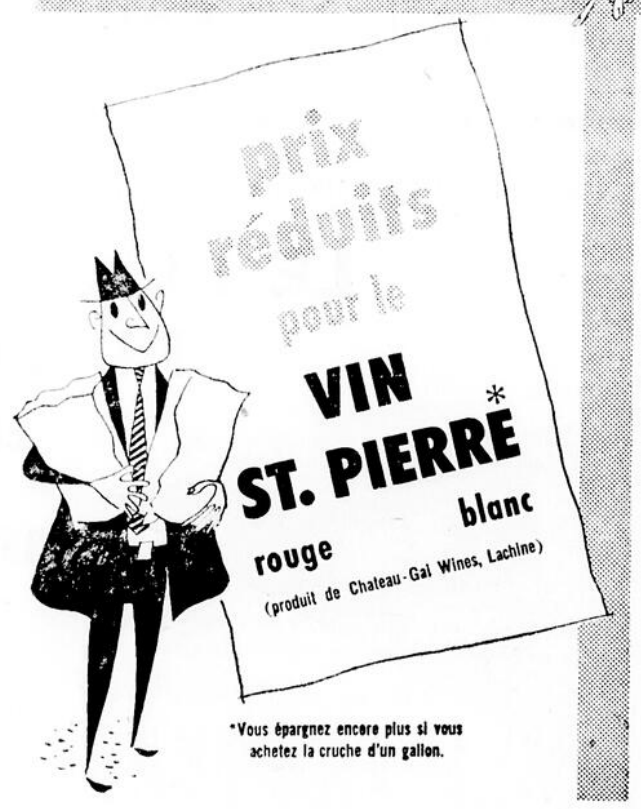
Pour la touche finale, utilisez le plus bel émail super-lustré au Canada. Le NARVO s'applique aisément, recouvre une plus grande surface et donne un finissage plus durable. Choix de 25 couleurs splendides.

Peintures Murphy & NARVO

Anselme Côté & Fils Ltée, Rimouski
Napoléon Lagacé, Price (Matane)
Delmar Tuggy, Métis-sur-Mer
Chas. Deschênes, Padoue
J.-J. Massé, Baie-des-Sables
N. Aboussafy & Fils, Mont-Joli
J.-Ambroise Dufour, Mont-Joli
Jos.-Antoine Santerre, Mont-Joli
Geo. Sénéchal, Mont-Joli
J.-Alfred Fortin, St-Gabriel
Onésime Leblanc, St-Gabriel
Damase Plante, St-Donat
J.-Edmond St-Laurent, St-Anaclet
A.-Romuald Côté Ltée, Ste-Luce
Narcisse Rioux, St-Simon
Lucien Ouellet, St-Mathieu
La Familiale, St-Fabien
Germain-P. Lavoie, Bic
Pierre Roy, Bic







OH SURPRISE!

quelle joie et quel plaisir de savoir que quelque chose de bon coûte moins

P.S.

Livret gratuit pour vous—traitant uniquement du vin. Ecrivez à Chateau-Gai Wines, Lachine.

CURIOSITE ENFANTINE



La petite Stephane Ann Holmes, âgée de deux ans, voulut savoir comment le Père Noel s'y prenait pour descendre par la cheminée et livrer ses cadeaux. Aussi grimpa-t-elle dans une échelle de plus de 20 pieds et s'installa sur la cheminée appelant sa grand'mère. dans l'espoir de recevoir une réponse. Les pompiers furent appelés pour ramener l'enfant au sol.

St-Anaclet

Naissances.— Joseph-Gérard, enfant de M. et Mme Lucien Lepage. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Lepage, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Léon Côté, grand'mère du bébé.

— Joseph-René-Rodrigue, enfant de M. et Mme Armand Rodrigue. Parrain, M. Adéodat Gagnon; marraine, Mlle Marie-Anna Lévesque. Porteuse, Mlle Elzire Gagnon.

Mariages.— On annonce le mariage de M. Joseph Déland, fils de M. et Mme J.-Philippe Déland, avec Mlle Marcelle Ross, institutrice à Ste-Luce.

— Le 18 octobre, a été bénit le mariage de M. Léonard Proulx, fils de M. et Mme Joseph Proulx, de Ste-Blandine, fils adoptif de M. et Mme Nicholas Proulx, de cette paroisse, avec Mlle Odile Pelletier, de St-Donat.

Va et vient.— Plusieurs paroissiens sont allés représenter notre paroisse au grand ralliement de la Croisade du Rosaire, au Cap-de-la-Madeleine.

— Mlle Clémence Ruest, sténographe à Moncton, est de retour dans sa famille.

— M. et Mme J.-A. Lévesque, de Rimouski, ont visité M. et Mme Isidore Lévesque.

— Mme Marcel Ouellet et ses deux fillettes Doris et Lise, de St-Robert, ont visité des parents et amies, dernièrement.

— Mlles Cécile et Jeannette Banville visitaient des parents et amies de Ste-Blandine, récemment.

— MM. Léopold Banville, Lucien Proulx et Pierre-Paul Lavoie sont partis pour les chantiers de Causapscal, tandis que MM. Aquilas et Léonard Banville et Ludger Brisson sont dans les chantiers de Roberval.

— M. Georges Vienneau, du Nouveau-Brunswick, est en visite chez M. et Mme Antoine Proulx.

— Mlles Cécile, Jeannette et Géraldine Banville, Mme Marcel Banville ainsi que MM. Aquilas, Raynald, Gaétan et Gilles Banville se sont rendus à Mont-Joli et Ste-Jeanne d'Arc, dernièrement.

— M. l'abbé Charles Beaulieu visitait M. et Mme Marcel Banville, ces jours derniers.

— M. Honorius St-Laurent, qui travaillait à Noranda, est actuellement chez son père, M. Albert St-Laurent.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m., le MERCREDI 8 NOVEMBRE 1950, des soumissions pour l'aménagement d'un havre de pêche Grande-Grève, comté de Gaspé (P.Q.). Ces soumissions doivent être cachetées et adressées au soussigné, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, la mention "Soumission pour havre de pêche Grande-Grève (P.Q.).

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du Ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, rue de la Cathédrale, Rimouski (P.Q.), ainsi qu'aux bureaux de poste de Grande-Grève et de Gaspé (P.Q.).

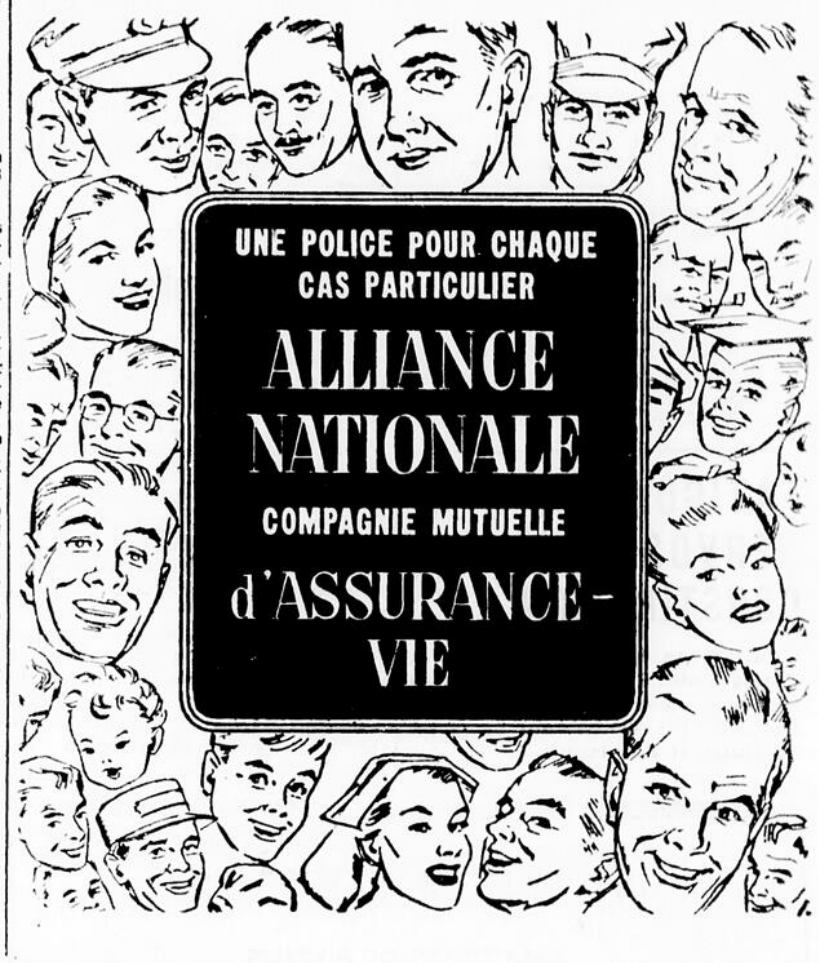
Remarque. — Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $25, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministère des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à chartre canadienne ou des obligations au porteur comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire intérimaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 13 octobre 1950.



CE QU'IL FAUT À VOTRE MAISON



Est couleurs "SUN PROOF" embellissent et résistent au soleil et aux éléments!
Qualité exceptionnelle!
Le fini parfait en deux couches!

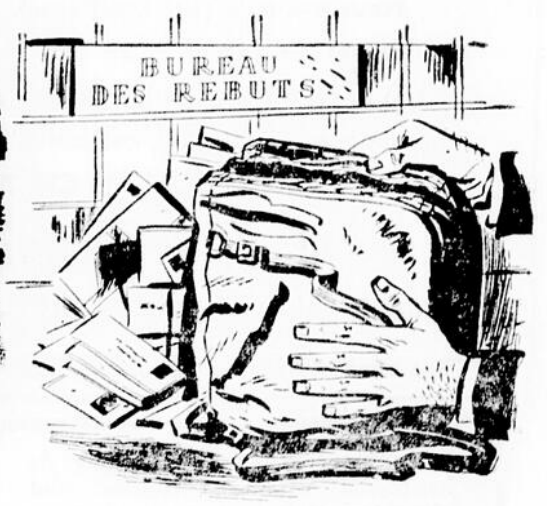


En vente chez :
St-Pierre & Emond
17 ROULEAU RIMOUSKI TEL. : 3405



Servez Seagram en toute confiance

VOS ENVOIS SERONT-ILS LIVRÉS ... OU IRONT-ILS AU BUREAU DES REBUTS ?



Assurez-vous que L'ADRESSE est LISIBLE, EXACTE et COMPLÈTE !

Vous pouvez faciliter le service à votre bureau de poste en écrivant lisiblement l'adresse sur votre lettre ou votre colis. N'oubliez pas de mentionner le numéro et la rue, ou le numéro de la case postale ou de la route rurale. Indiquez toujours une adresse de renvoi à l'angle gauche supérieur de tous vos objets de correspondance.



Envoyez un MANDAT DE POSTE *au lieu d'argent*

Une enveloppe peut accidentellement s'ouvrir ou se déchirer pendant la manipulation et laisser s'échapper l'argent. Pour vos envois d'argent par la poste, il est plus sûr d'employer des mandats postaux. Ils sont en vente à votre bureau de poste.

UN AFFRANCHISSEMENT SUFFISANT *évite des ennuis*

Assurez-vous que le port est payé en entier. Dans le doute, faites toujours peser vos lettres et vos colis, sans quoi le destinataire devra payer le double de l'insuffisance. *Cela est particulièrement important pour les envois outre-mer.*





Enveloppez les COLIS *avec soin*

Prévenez la détérioration du contenu de vos colis en employant des récipients solides. Pour protéger les documents, gravures, etc., servez-vous de cartons rigides. Attachez solidement au moyen de ficelle forte ou de corde.

VOTRE bureau de poste est *votre* ami, ami dévoué. N'hésitez pas à recourir à lui pour vos problèmes postaux. Renseignez-vous sur les services qu'il met à votre disposition: aéroposte, lettre-avion du Canada (aérogramme), distribution par exprès, recommandation, recueils d'adresses rurales, assurance des colis, envois C.R., colis-cadeaux pour outre-mer, coupons-réponse internationaux et impériaux, caisse d'épargne postale.

POSTES CANADA

PUBLIÉ AVEC L'AUTORISATION DE L'HON. G.-ÉDOUARD RINFRET, C.R., M.P., MINISTRE DES POSTES

8-7F

DANS NOS PAROISSES

St-Irène

Quarante-Heures.— Les exercices des Quarante-Heures ont eu lieu du 20 au 22 octobre, dans notre paroisse. Plusieurs prêtres des paroisses environnantes sout venus prêter leur concours à cette occasion.

Mariage.— Le 30 septembre, a été béni le mariage de M. Ernest Fournier, fils de M. et Mme Joseph Fournier, décédés, avec Mlle Gisèle Roy, de St-Cyprien.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

Naissances.— Joseph-Marcel, enfant de M. et Mme Adrien Pelletier. Parrain et marraine, M. Oscar Pelletier et Mlle Imelda Pelletier, frère et soeur de l'enfant.

— Le 15 octobre, Joseph-Donald, enfant de M. et Mme J.-Bte Lacombe. Parrain et marraine, M. Roland Lacombe et Mlle Rita Roy. Porteuse, Mme J.-Bte Lacombe, mère de l'enfant.

Va et vient.— M. et Mme Alfred Doucet, de l'Ascension, étaient en visite chez M. Louis Arsenault, dernièrement.

— Mme Alban Jacques est actuellement hospitalisée à Matane.

— MM. Albert Pineault et Germain Martin, de St-Alexis, étaient de passage ici, la semaine dernière.

— M. Jean Yockell, de Rimouski, était chez M. Thomas Ruest, dimanche dernier.

— Mlle Gabrielle Marceau, qui était de passage ici la semaine dernière, est retournée à Chambord.

— Mlle Huguette Dionne, de l'Ascension, est actuellement chez sa soeur, Mme Louis Arsenault.

— M. et Mme Georges Poirier et M. Antonio Poirier, de Sayabec, étaient récemment en visite chez MM Thomas Ruest et Ovila Bélanger.

— MM. Arsène Lauzier, Edouard Lauzier et Onil Ruest étaient de passage à Matane, lundi dernier.

— MM. Léopold, Ovila, Roméo et Charles Bélanger sont actuellement dans les chantiers de l'Ontario.

— Mme Conrad Dionne a passé quelques jours chez son gendre et sa fille, M. et Mme Louis Arsenault.

— M. et Mme Alexis Dumas, de Trois-Pistoles, leur fils Georges, de Rimouski, et Mlle Marguerite Rioux, du même endroit, étaient en visite chez M. Alphonse Rioux, dernièrement.

N.-D. de l'Isle-Verte

Divers.— Le bureau de poste qui était tenu par Mme Vve Daniel Fraser depuis 15 ans est maintenant changé de local. C'est Mme Jean-Marie Fraser qui en assumera désormais la direction.

Mme Vve Daniel Fraser et sa fille Thérèse sont déménagées à Rimouski.

— Plusieurs bateaux de la paroisse sont présentement en voyage pour le commerce des patates à Chicoutimi.

— Mme Raoul Dionne (Jeannette Fraser), qui était organiste, est maintenant remplacée par Mme Théobald Fraser.

— M. et Mme Adélard Marquis sont maintenant déménagés à l'Isle-Verte.

Cap-Chat

Mariage.— Le 7 octobre, fut bénit le mariage de M. Léonidas Gaudreault, fils de M. et Mme Wilfrid Gaudreault, de cette paroisse, avec Mlle Héléna Gagné, fille de M. et Mme Anselme Gagné, de Ste-Anne des Monts.

La fille d'honneur était Mlle Lina Gaudreault, soeur du marié, et le garçon d'honneur, M. Léonard Pelletier.

Nos voeux de bonheur.

Baie-Trinité

Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc.— Dernièrement, les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de notre paroisse tenaient leur séance trimestrielle au cours de laquelle plusieurs décorations furent remises. Quelques nouveaux membres ont aussi reçu leur bouton. Il y eut chant et musique, puis M. F. Comeau, président, parla des ravages de l'alcool.

Service anniversaire.— Le 13 septembre dernier, une foule nombreuse assistait au service anniversaire de Mme Roger Durette, laquelle perdit la vie dans le terrible accident du Sault-au-Cochon, le 9 septembre 1949.

Mariages.— Le 14 octobre, M. Roland Adams, de Montréal, épousait Mlle Angéline Durette, de cette paroisse, fille de M. et Mme Hervé Durette.

— Le 24, mariage de M. J.-A. Roussy avec Mlle Jacqueline Beaudin, fille de M. et Mme Mauril Beaudin. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Després, curé de Godbout.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

Naissances.— Le 22 août, est née Nicole, fille de M. et Mme Paul Moreau. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Derosby, de Baie-Comeau.

— Le 1er septembre, Marie-Claudette-Lise, enfant de M. et Mme Clarence Viens. Parrain et marraine, M. et Mme W. Cyr. Porteuse, Mme W. Roussy.

Va et vient.— Le mois dernier, Mme J.-A. Poulin est allée en voyage d'affaires à Mont-Joli. Elle était accompagnée de Mme J. Paquet, de Pentecôte.

— M. L. L. Wetmare, de St-Lawrence Paper Mills Co. Ltd, des Trois-Rivières, est présentement en notre paroisse ponr inspection générale en ce qui regarde les opérations forestières, lesquelles sont commencées depuis quelque temps.

— Dernièrement, M. T. K. Stephens est allé en voyage d'affaires à Trois-Rivières. Il est revenu accompagné de son secrétaire, M. Fleming.

— M. Sarto Goulet, de Carrier et Goulet, de Québec, était de passage dans notre paroisse avec un groupe d'amis pour une excursion de pêche.

— Mme Irma P.-Gagnon est allée reconduire son fils Philippe au collège de Lévis où il poursuit actuellement ses études classiques.

— Nos religieuses de la Congrégation St-Joseph de St-Hyacinthe sont revenues parmi nous pour la réouverture du couvent. Nous comptons au moins 150 élèves dans cette institution.

— M. le curé J.-C. Gamache recevait en visite des amis de Matane, dernièrement.

A LOUER

Rue St-Germain, en face du Théatre Cartier ; POSTE de commerce spacieux et moderne, avec ou sans sous-sol. Conviendrait avantageusement pour magasin de meubles ou tout genre de commerce. Disponible le premier décembre .

S'adresser à J.-A. LEPAGE, 294 St-Germain
TELEPHONE : 3009.

FATIGUE NERVOSITÉ CONSTIPATION



Combattez la constipation et l'indigestion! FRUIT-A-TIVES a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

ATTENTION! ATTENTION!

AMATEURS DE PATINS

Nous avons le plus beau stock de PATINS ordinaires et de fantaisie de marque C.C.M. pour hommes, femmes et enfants. Aussi équipement pour joueurs de Hockey, costumes, etc.

RENDEZ VOUS CHEZ :

J. A. PINEAULT

31 de l'Evêché — **RIMOUSKI** — **Tél. : 2507**

La 1950

STANDARD VANGUARD



L'automobile familiale

POPULAIRE PARTOUT —
Extra économique et de belle apparence. Solide.
Nous sommes distributeurs du PANEL et PICK-UP VANGUARD. Venez à notre garage pour démonstration. Tout le métal est inoxidable. Termes faciles.

Garage Rimouski-Est

Yvon Couture, prop. E N R. Téléphone : 3294

ou **Au Garage Boucher et Fils de St-Fabien**

Aujourd'hui, dans toutes les provinces du Canada, des versements réguliers sont faits chaque mois à des veuves dont les maris prévoyants ont su assurer l'avenir, au moyen de polices d'assurance-vie de

THE MUTUAL LIFE ASSURANCE-VIE À BAS PRIX of CANADA SIÈGE SOCIAL WATERLOO ONT.

250AF

VOYEZ NOTRE REPRÉSENTANT AU SUJET D'UNE POLICE À RENTE

Succursale: immeuble Banque Canadienne Nationale,
Rimouski, P.Q., Tél : 2437

G.-O. Rouleau, gérant de succursale

Représentants :

Pierre-Paul Belzile, 7, rue Tanguay, Rimouski, P.Q.
J.-Alex. April, Rivière-du-Loup-Station, P.Q.
J.-Samuel Gagnon, Bic, cté Rimouski, P.Q.
J.-Gervais Bernier, Rivière-du-Loup-Station, P.Q.
Blaise Lavoie, Mont-Joli, P.Q.
Alphonse Michaud, Amqui, cté Matapédia, P.Q.



Aussi Peu Que $65.00 Comptant

vous assure la livraison et l'installation immédiate

D'UN BRÛLEUR AUTOMATIQUE À L'HUILE

FAIRBANKS-MORSE

TELEPHONEZ : 2562

et un représentant passera chez vous faire un estimé de votre installation

Garanti par 119 années d'expérience en génie mécanique — Solde Payable en 24 versements mensuels incluant Police d'Assurance Vie, couvrant la balance due en cas de décès prématuré, sans frais supplémentaires.

VENDEUR EXCLUSIF

LEON CARON ENR.

290, ST-GERMAIN — TEL. : 2562

RIMOUSKI

Pour votre **PUBLICITE**
utilisez le meilleur medium
votre journal :
L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
demandez
M. Jos. Beaulieu, publicitaire
Tél. — 4231 222 St-Germain

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
L'ECHO — jeudi, 2 novembre 1950 Page 21

Pour tous genres
D'IMPRESSIONS
adressez-vous à
L'IMPRIMERIE GENERALE
DE RIMOUSKI LTEE.
Rimouski
222, St-Germain Tél. : — 4231

L'ALLIANCE FRANÇAISE

Un demi-siècle de littérature française

par Jean-Paul LEGARE

M. Edmond BERNARD

Le vendredi soir, 27 octobre 1950, l'Alliance Française de Rimouski inaugurait une nouvelle série de conférences en présentant M. Edmond Bernard, conseiller culturel à l'ambassade française à Ottawa. Le conférencier fut présenté aimablement par Me Perrault Casgrain, président de la section rimouskoise de l'Alliance Française. Après avoir rappelé sa première visite à Rimouski et avoir fait part à ses auditeurs de toute sa sympathie pour notre ville sinistrée, M. Bernard dit qu'il a jugé bon de revenir chez nous, même à l'heure de notre rétablissement, parce qu'il faut toujours "que l'esprit reprenne le dessus".

LITTERATURE 1900-1950

La littérature contemporaire, celle qui se fait sous nos yeux, nous abuse quelque fois, fait d'abord remarquer le conférencier. Celle de France nous apparait toujours auréolée, vivante et forte, et pourtant elle traverse une crise, cette crise que traverse le monde lui-même. Comme il faut vivre avec son siècle, M. Bernard croit nécessaire de faire au bénéfice de ses auditeurs une sorte de recensement de la littérature française du dernier demi-siècle. 1950 nous offre l'occasion historique de faire le point, dit-il.

La littérature française nous intéresse tous parce que nous avons des droits sur elle, parce qu'elle se fait dans notre langue que nous aimons. Cette littérature a fait un immense chemin durant le dernier demi-siècle. Rappeler les écrivains du début du siècle : Anatole France, François Coppé, Jules le Maitre et ceux d'aujourd'hui : Sartre, Camus, Malreaux et Henri Michaux, c'est établir l'abime immense qui a séparé les écrivains de deux générations qui, bien que français les uns les autres, appartenaient en vérité à deux mondes bien différents.

La chose littéraire de 1900 apparait aux contemporains comme une chose lointaine, détachée et comme détournée de nous. Il nous semble qu'il ne se passait rien alors; tandis que la littérature contemporaine partage nos affres, "est dans l'événement jusqu'au bout". Nos écrivains d'aujourd'hui subissent les contrecoups du grand bouleversement de la pensée en général qui a été provoqué par deux guerres cruelles.

Ce n'est pas sans inquiétude qu'on constate que le même Français qui suivait sa littérature pas à pas au début du siècle, ce même français, qu'il soit ecclésiastique, professionnel, officier, ingénieur, se trouve aujourd'hui décontenancé et accablé par le poids de notre littérature contemporaine. Il s'établit un malentendu, une distance entre celui qui écrit et celui qui lit. Le lecteur d'aujourd'hui semble avoir renoncé à cette espèce de droit qu'il exerçait sur l'écrivain; il ne lit plus, encore qu'il accepte qu'il faille à l'écrivain une réputation, mais une réputation qui s'établira dans un milieu fermé où il n'a même plus l'envie d'entrer.

Cette désaffection du lecteur pour la chose écrite on la retrouve patente dans la cote de la bourse bibliophile des grandes villes françaises. Nos écrivains contemporains y sont mal cotés, le public se méfie de leur valeur, craint la culbute, tandis qu'il accorde encore ses préférences aux écrivains d'autrefois, aux vieilles éditions. Cette sorte de malentendu entre l'écrivain et le lecteur est d'autant plus grave aujourd'hui qu'on peut le suivre à la piste.

Après ces commentaires, M. Bernard retrace l'évolution de la littérature française des cinquante dernières années. En 1914 tout d'abord, aux alentours de la première grande guerre, la chose littéraire subit un décalage. A côté des travaux d'érudition on ne trouve qu'un théâtre de boulevard qu'on souffle au-delà de la dimension du génie de ses auteurs et qui dégonflera rapidement. Si on joue aujourd'hui ce théâtre, en effet, ce n'est que par jeu de reconstitution historique.

Mais brusquement apparaissent en France Proust, Valéry, Gide, Claudel et Péguy et c'est l'une de ses plus belles périodes littéraires que va vivre la France. Bien que Claudel et Gide vivent encore, l'oeuvre de cette poignée d'artistes a été posée et elle nous apparait aujourd'hui comparable à celle de la pléiade ou de la levée romantique de 1820. Cette période a pourtant pris du temps à s'imposer à l'attention. A sa parution on lisait encore l'Aiglon de Rostand.

Puis s'élève le combat littéraire dit "des deux rives" (celles de la Seine) que soutenait la "Revue des Deux Mondes", à gauche, et la "Nouvelle Revue Française", à droite.

La NRF, qui s'éteignit doucement à la fin de la 1ère guerre, lançait son cri du signe en annonçant un classisisme ouveau où l'on tirerait le meilleur de toutes les littératures et où la forme serait enrichie. Bientôt va surgir en France le surréalisme, ce genre qui va influencer l'Italie, l'Amérique, et l'Allemagne. Essentiellement révolutionnaire, le surréalisme nie le phénomène littéraire légué par les pères. Produit de la volonté et du choix, il prêche que la seule littérature vraie et valable qui va libérer l'inconscient est celle qui coule tout naturellement et qui est le produit de la méthode nouvelle de l'écriture automatique. Parmi les textes surréalistes, les uns effrayent les bourgeois, les autres qui prônent l'éclosion d'une poétique nouvelle ne manquent pas d'influencer tous les écrivains qui ne craignent pas de se recommander de lui et de son chef André Breton.

Mais le surréalisme a été en quelque sorte insolite, puisque le public n'a pas suivi. Il est resté fidèle à Valéry, Proust, Claudel et Gide. Après la guerre cependant on sent passer une vague d'adhésion au surréalisme; on le pèse et on saisit toute son influence. Arrive la seconde guerre et la distance entre l'écrivain et le lecteur s'accroit. La littérature éclate comme en deux parties, celle de droite qui essaie de mener le bon combat de la pensée et celle de gauche qui s'élève contre une humanité chrétienne: la première que soutient le journal "Les Lettres Françaises" et la seconde que soutient "Le Figaro Littéraire".

Le public d'après-guerre se jette sur tout, sur ces écrits qu'on lui présente comme l'oeuvre de génies; mais qui, malheureusement, ne sont qu'une "littérature à l'estomac" qui jette de la poudre aux yeux. Ces écrivains hier célèbres, seront demain ignorés. On sent là la répercussion du drame qui se joue dans le monde et qui influence la littérature contemporaine.

Pourquoi lit-on moins en France? Simplement parce qu'on est pris par d'autres problèmes plus pressants et aussi parce qu'on na plus le pécule.

La science atomique semble porter le coup de grâce à l'habitude de l'examen individuel. C'est que cette science si compliquée menace d'aboutir à la pire des servitudes humaines, si elle n'est plus tenue en laisse : "la servitude consentie". L'on se demande avec inquiétude : "Que sortira-t-il de là?"

Par un curieux contraste, si le Français marque sa désaffection pour

(suite à la page 25)

La saison de l'Alliance Française, brillamment inaugurée, se poursuivra le 9 novembre prochain, par la visite à Rimouski de Monsieur Jacques Madaule.

Nous croyons inutile de présenter au public lettré de Rimouski cet écrivain de renom, ce grand critique catholique, le plus grand peut-être de la France contemporaine. Tous le connaissent et ne voudront pas manquer de venir l'entendre à l'Ecole Technique, dans une conférence intitulée : "Claudel, poète de l'univers".

Rappelons que Monsieur Madaule est l'auteur de pénétrants ouvrages sur le théâtre de Paul Claudel, d'un essai sur le christianisme de Dostoievsky, d'une Petite histoire de l'Europe et d'une remarquable biographie de Saint Louis.

Opposons à l'agression armée l'union de nos forces aguerries



Servez le Canada en mer

La Marine canadienne se bat pour la liberté à l'étranger — pour protéger la liberté au pays

La Marine Royale Canadienne a besoin d'hommes tout de suite

La tâche de la Marine est importante pour nous tous, pour vous-même. Vous pouvez vous enrôler dès aujourd'hui.

La vie en mer vous formera. C'est une vraie vie d'homme qui requiert — et qui donne — une santé robuste. C'est essentiel si vous voulez satisfaire aux exigences de la Marine.

Le besoin est RÉEL — Le besoin est URGENT — AGISSEZ AUJOURD'HUI!

Faites-vous marin. *Servez votre pays et votre famille.*

Vous verrez du pays — et vous profiterez des nombreux avantages qu'offre la carrière navale.

Si vous avez de 17 à 29 ans — si vous avez une instruction de 8e année au moins — si vous êtes citoyen canadien ou sujet britannique: écrivez à l'Officier Recruteur, Quartier Général de la Marine, Ottawa; ou encore écrivez ou allez en personne

HMCS MONTCALM QUEBEC, P. Q.

IL Y A DES EMPLOIS MAINTENANT dans toutes les branches

Marine Royale Canadienne

CN5WAF

En causant d'Europe

TROIS-PISTOLES
par Thérèse MARTIN

Croyant intéresser nos lecteurs, nous reproduisons ici quelques impressions de voyage que Mme Colette Litalien-Potvin a eu l'amabilité de communiquer à notre correspondante, lors de son retour d'Europe où elle a séjourné pendant un an et demi.

— Serait-il indiscret, Mme Potvin, de vous demander si vous êtes heureuse d'être revenue au Canada ?

— Certainement que je suis heureuse. Non pas que je n'ai pas aimé mon voyage, au contraire; seulement, même si je commençais à m'adapter à la vie de là-bas, je n'en suis pas moins restée Canadienne jusqu'au bout des ongles et j'ai trouvé ça tellement bon de revoir ma famille d'abord, mes amis, mon pays avec son confort et ses habitudes.

— A quelle date avez-vous quitté le Canada ?

— J'ai fait la traversée en mars 1949 pour aller rejoindre mon fiancé qui étudiait à l'Hôpital de Liège depuis septembre 1948. Notre mariage a été célébré le 8 avril dans la chapelle de l'hôpital par le Rév. Père Plante, s.j., un Canadien en voyage d'étude également.

— Etait-il le seul Canadien qui assistait à la cérémonie ?

— Non, il y avait aussi M. Doré, ambassadeur du Canada en Belgique, et Mme Doré, ainsi que MM. René Tremblay, de Luceville, et Wilfrid Lavoie, de Mont-Joli.

Nous sommes demeurés à Liège jusqu'en octobre. Les Belges m'ont frappée par l'accueil chaleureux qu'ils réservent aux Canadiens-français dont ils gardent un bon souvenir pour les nombreux services que ces derniers leur ont rendus au cours de la dernière guerre. Ils sont extrêmement sympathiques et les quelques fois que j'ai eu le plaisir d'être reçue dans des familles belges, cela a été fait avec une simplicité charmante, tout comme si j'avais été de la maison. J'ai eu, au début de mon séjour là-bas, un peu de difficulté à me faire comprendre parce que je n'avais pas cette intonation si particulière qui caractérise leur langage. Mais je m'y suis faite. La nourriture est très riche en Belgique, et partout les frites sont à l'honneur. Les dames se soucient peu de leur ligne, elles sont d'une gourmandise à faire amasser des fortunes aux pâtissiers, dont les montres sont si alléchantes qu'après avoir passé devant cinq ou six étalages il vous est impossible de ne pas entrer vous régaler.

Durant les quatre mois que nous avons passés à Liège, nous avons visité, entre autres villes, Louvain, Anvers, Bruxelles. Nous nous sommes aussi arrêtés à Han et à Bruges, dont j'ai gardé des souvenirs délicieux. A Han, vous trouvez les plus jolies grottes qui puissent exister, intéressantes non pas par leur grandeur, mais par leur beauté naturelle due au travail des ans. Bruges est un bijou de petite ville au cachet merveilleusement conservé, où tout respire le Moyen-Age. Afin de n'en pas briser le charme, les autorités de l'endroit défendent toute construction dont le style ne serait pas de cette époque. C'est dans ce décor vieillot que vivent les fameuses dentellières auxquelles Bruges doit un peu de sa célébrité. Je les ai vues à l'oeuvre, et les plus fines dentelles que j'ai admirées avaient été exécutées par les plus âgées d'entre elles, dont la doyenne a quatre-vingt-dix ans. Habituées aux petits salaires, elles e craignent pas d'entreprendre des choses très délicates, tandis que les jeunes, plus âpres au gain, préfèrent produire en série. Les dentellières travaillent chez-elles et vendent leurs ouvrages aux passants.

En octobre, nous arrivions à Paris, où Laurent devait poursuivre ses études à l'Hôpital Bichat. A Paris, nous habitions un petit appartement à "Paris-Home", dans le quinzième arrondissement, quartier ouvrier mais très animé par les marchés qu'on trouve sur toutes les rues. Car vous savez qu'à Paris, des garçons livreurs il n'y en a pas chez les épiciers, si bien que tous les matins je devais partir avec mes deux sacs à provisions et aller faire la queue devant les étalages. J'y ai vu des choses bien amusantes pour une Canadienne. Par exemple, un bon matin, je venais derrière une dame qui traînait par la main un petit bonhomme de deux ans à peine. S'informant du prix des carottes, elle se retourne alors vers le petit en disant : "Non, mais tu vois ça, mon garçon, tant de francs le kilo et on nous dit de manger des légumes". Et c'est toujours comme ça, car les Français parlent à leurs enfants comme s'ils s'adressaient à de grandes personnes, si bien que les petits ont un vocabulaire très étendu. C'est délicieux de les entendre.

Une autre fois, toujours au marché, un boucher m'offre deux petits écureuils que je refuse en disant que je ne savais pas les apprêter.

— Rien de plus simple, ma p'tite dame, de répondre le boucher, faites-les sauter légèrement dans la cocotte avec un bout de beurre.

— Avec une dizaine de petits oignons blancs, ajoute un autre boucher.

— Laissez cuire une demi-heure, reprend le premier.

— Je dirais une heure, crie un troisième.

— Et surtout, n'oubliez pas d'arroser le tout de bon petit vin blanc, ajoute un quatrième".

Faut-il vous dire que je suis partie avec mes deux écureuils sous le bras et la recette dans la tête.

Vous avez dû rapporter des recettes fameuses ?

— Certainement, et j'ai même suivi des cours d'art culinaire à Paris. En France, la cuisine est vraiment un art, tout ce que vous mangez, que ce soit au Café de la Paix ou dans un restaurant de quartier de la rive gauche, la chère est toujours excellente. A plusieurs reprises, j'ai été invitée à dîner chez des amis. Les repas sont de véritables petits chefs-d'oeuvre, d'abord par la manière d'assortir les mets entre eux, ensuite par la présentation et la façon d'apprêter les aliments, mais surtout parce qu'on prend le temps de savourer chaque chose. Arrosez le tout de Beaugelais qui fait pétillant l'esprit français, et vous avez la raison pour laquelle on sort de table à minuit. Les repas de chaque jour sont moins élaborés naturellement, mais le dîner, qui se prend à huit heures, com-

(Suite à la page 23)

THÉ KING COLE
Qualité constante
24F-5C



Robert SENECHAL
Rimouski
Armand MARANDA
Rivière-du-Loup
Joseph Antoine SANTERRE Enr.
Rimouski — Mont-Joli
Baie-des-Sables — Matane.
Jean McCLURE
Isle-Verte
Jos.-E. NADEAU
Cabano

$75,000
LES PECHERIES DU GOLFE INC.
GULF PACKERS CORPORATION
6%
privilégié, d'une valeur de $50. au pair avec un boni d'une action ordinaire avec chaque achat de deux actions privilégiées

DIRECTEURS
Louis-A. Belisle, éditeur, de Québec
Léon Thériault, industriel, de l'Isle-Verte
Ernest-J. Sanschagrin, M.S.C., Rivière-Trois-Pistoles.

Les PECHERIES du GOLFE, Inc.
Rivière-Trois-Pistoles, P. Q.
Veuillez m'envoyer votre prospectus donnant les détails complets de cette émission et le bilan pro-forma de votre Compagnie.
Nom .....
Adresse .....



P. Edmond BELZILE
Trois-Pistoles
Elie KHAZOOM
Ste-Anne de la Pocatière
Nérée GUERETTE et Fils Enr.
Causapscal
J.-Ovide SINCLAIR
Amqui
Jos. COTE et Fils
Trois-Pistoles

BUVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE
SOYEZ RAFRAÎCHI 7¢

A VENDRE
MESSIEURS LES COMMERCANTS
Belle aubaine pour vous. Bateau tout neuf pour commerce ou tout autre usage, 40 pieds de longueur, 12 de large, équipé d'un moteur GENERAL MOTEUR DIESEL NEUF de 55 H.P. marin, avec une installation des plus modernes. Prix plus que raisonnable.
S'adresser à :
RIMOUSKI DIESEL ENGINE REG'D
344 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. : 3387



UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

CHAUSSURE DE HAUTE QUALITE POUR CHAQUE MEMBRE DE LA FAMILLE LES PLUS NOUVEAUX MODELES DE SOULIERS POUR DAMES
POUR HOMMES
HART — SLATER
STRIDER
RITCHIE
◀ MAGASIN KIRALLAH ▶
278, ST-GERMAIN R I M O U S K I TELEPHONE 2785
POUR DAMES
SLATER-BEAUMONT
HYSTYLE
MEDCALF

En causant...

(Suite de la page 22)

prend toujours une entrée avant le plat principal, même dans les foyers ouvriers. Les desserts sont très simples et se résument souvent à des fruits. Mais je n'ai pas fait que manger à Paris, j'ai aussi visité. Mais que pourrais-je ajouter à tout ce qui a été dit de la Tour Eiffel, les Champs-Elysées, l'Arc de Triomphe, le Louvres, la Place de l'Etoile, la Seine, Versailles, le Palais de Chaillot, Notre-Dame, etc., si ce n'est que Paris est une ville merveilleuse à laquelle on s'attache et qui ne se laisse pas oublier ? Chaque petite rue a son histoire et chaque monument de même. Je vous dirai en passant, s'il vous est donné un jour d'aller à Paris, allez admirer Notre-Dame quand les rayons du soleil tombent sur la rosace principale, c'est quelque chose d'unique au monde, en beauté.

En coudoyant les Parisiens, nous nous sommes rendus compte qu'ils sont aigris par les souffrances qu'ils ont eu à endurer pendant la guerre. Ils ne se gênent pas pour exprimer leur pensée, que ça plaise ou non. Ils ne semblent pas penser au lendemain qui les a si souvent déçus et ils profitent intensément du présent en s'offrant tous les plaisirs qui sont à leur portée. La mentalité des fonctionnaires et des vendeuses de magasins est surtout déplorable. Ils sont bourrus et ne se gênent pas pour vous "enguirlander" comme ils disent, si vous ne faites pas votre choix assez vite ou si vous partez sans rien acheter. Mais il s'en trouve encore des galants, tout comme cet agent de circulation qui fait signe aux automobilistes de circuler juste comme je me trouve au milieu de la rue. Me voyant prise au travers de tout ce va et vient, il me crie : "Montez près de moi, ma p'tite dame, j'emploie souvent ce truc là pour avoir le plaisir de causer".

Les intérieurs parisiens manquent totalement de confort. Les frigidaires sont très rares et on doit garder la bouteille de lait et le beurre sur le bord de la fenêtre à défaut de mieux.

Inutile de vous dire que j'ai profité de mon séjour à Paris pour aller à l'Opéra et au théâtre. Les meilleures pièces que j'ai vues sont encore les grands classiques qu'on présentait à la Comédie-Française, à l'Athénée avec la troupe de Louis Jouvet, au Marivaux avec celle de Jean-Louis Barrault. Nos loisirs étaient occupés à parcourir les alentours de Paris en fin de semaine surtout. Nous avons aussi fait deux grands voyages, un sur la Côte d'Azur et l'autre dans les Pyrénées en se rendant aux frontières espagnoles en passant par Lourdes, Reims, Beauvais, Limoges où se fabrique la fameuse porcelaine célèbre dans le monde entier. C'est même là que j'ai appris que les services de vaisselle américains comptent deux morceaux de plus que les services français, l'assiette à pain et le bol à bouillon.

— Pourriez-vous me dire quel est l'endroit que vous avez le mieux aimé ?

— C'est quasiment impossible car chaque coin renferme des beautés qui lui sont propres. Je puis tout de même vous dire qu'en Bretagne et en Normandie, on se sent plus proche de chez-nous. Il arrivera d'y entendre dire: "Y fait fret icitte", et combien d'autres expressions courantes ici.

Avant notre retour, nous sommes allés en Suisse, en Hollande et en Italie. La Suisse, qui vit presqu'uniquement de l'argent apporté par le tourisme, est parfaitement organisée à ce point de vue. C'est un des rares pays où, en arrivant dans une gare, on vous donnera le plan de la ville où vous êtes, la liste des hôtels et des attractions de l'endroit. Les gens sont toujours prêts à vous rendre service.

Quand je pense à la Hollande, le mot propreté me vient immédiatement à l'esprit, tant ce pays reluit comme un sou neuf. Et l'Italie, Rome surtout avec ses monuments, ses mosaïques, ses colonnes et ses ruines, nous fait penser à un musée. On nous avait tellement prévenus que les Italiens étaient malpropres et voleurs, qu'on les a trouvés presque propres et honnêtes.

Enfin, le terme de notre voyage a été Rome, où nous avons eu le bonheur de voir le Pape. En accord avec tous les Canadiens qui l'ont vu à l'occasion de l'année sainte, nous avons constaté qu'une audience avec Sa Sainteté Pie XII laisse une impression indéfinissable.

Luceville

Naissance.— M. et Mme Louis Gagnon (Lucile Côté) font part de la naissance d'un fils le 23 et baptisé le même jour sous les prénoms de Joseph-Gaston. Parrain et marraine, M. et Mme Noël Rochefort, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Anaclet Gagnon, grand'maman.

Notes locales.— Mme Aurèle Desrosiers est actuellement en promenade chez ses enfants de Montréal, Sherbrooke, Drummondville et Québec.

— Mme Honorius St-Laurent est allée en promenade à la Baie-Comeau pour visiter son mari et ses enfants.

— M. Antoine Deschênes est parti pour Baie-Comeau.

— Mme Victor Desrosiers est de retour à Luceville.

— Mme Léonard Desgagnés et son bébé sont de passage chez M. Fernand Desrosiers.

St-Gabriel

— **Va et vient.**— Mme Jean Joubert ainsi que sa fillette étaient de passage à Rimouski, ces jours derniers.

— Mme Jean-Baptiste Ouellet était de passage à Rimouski, dernièrement.

Demande d'emprunt

La Fabrique de Notre-Dame de la Compassion, les Boules, accepterait bien volontiers les sommes qu'on voudrait lui prêter pour l'aider à construire une église et un presbytère, aux Boules. Toutes les garanties sont offertes en même temps qu'un bon intérêt.

Les intéressés sont priés de s'adresser à :

M. l'abbé Joseph Lévesque, ptre, curé.,
Les Boules, cté de Matane, P. Q.

A VENDRE

VILLE DE RIMOUSKI Paroisse de St-Robert, Maison d'un étage, grandeur 28 x 32, eau, électricité, cave en ciment, très bien finie, terrain 60 x 66, prix 4200.00, Hypothèque 800.00 occupation immédiate pour l'acheteur.

VILLE DE RIMOUSKI, Maison de deux étages très bien finie 9 appartements, grandeur 29 x 30 terrain 90 x 60, comptant $3500.00 balance comme loyer.

VILLE DE RIMOUSKI, paroisse de Nazareth, route nationale, maison d'un étage et demi, grandeur 33 x 28, cave en ciment, terrain 95 x 120. Eau, électricité. Très bien finie, Prix, $4,700. Hypothèque $1,200.

VILLE DE RIMOUSKI, Maison d'un étage 28 x 32, 5 appartements, bonnes conditions.

VILLE DE RIMOUSKI, commerce d'épicerie et de marchandises sèches, avec maison de deux étages, logement libre à l'acheteur. Cause de vente : maladie. Bonnes conditions.

VILLE DE RIMOUSKI, no. 112, 3e rue du Camp, maison de deux étages, grandeur 26 x 38, terrain 60 largeur x 90, cave ciment.

VILLE DE RIMOUSKI, Avenue de la Cathédrale, très belle propriété, de étages, 30 x 30, plus solarium, système de chauffage à eau chaude, foyer, cave en ciment, plancher en bois dur, toutes les commodités modernes. Conditions : moitié du prix comptant, balance payable par versements semi-annuels.

RIVIERE-DU-LOUP, 252 rue Lafontaine, magasin de 31 x 41, deux étages construit en bois, lambrissé en brique, annexe servant de garage de 66 x 76, deux étages construit charpente de fer et bloc de ciment. Franchise : Packard, Kayser-Fraiser, Camion White, Moto B.S.A. Bonnes conditions pour acheteur sérieux.

VILLE DE RIMOUSKI Paroisse de St-Robert, poulailler de 110 de longueur 25 de largeur, 2 étages, avec un grand terrain, 2 écubateurs et éleveuses électriques incubation 1200 par semaine actuellement 500 pondeuses, commerce en operation. bonnes conditions.

STE-LUCE-SUR-MER maison 25 x 35, balcon en avant 6 x 8 balcon arrière 10 x 25, terrain 130 x 150. Aqueduc compris avec puisant voisin du bureau d'Information touristiques, route nationale, conviendrait très bien pour hôtel de touriste. Aussi grande cave avec garage.

ST-GABRIEL terre située dans la dite paroisse, rang 5, canton Fleuriault. 50 acres de superficie. Maison, grange, hangar. Bonnes conditions.

Avez-vous une maison ou un commerce etc., à vendre
VENEZ ME VOIR, J'AI UN ACHETEUR POUR VOUS

Jacques Martin Enr.

COURTIER EN IMMEUBLES
B. P. 382 **140 Ave de la Cathédrale** **Tél : 2426**
RIMOUSKI

Coca-Cola
NE COÛTE QUE 7¢

THÉ KING COLE

Toujours populaire

23F-50

Enfants sans foyer...

Il y a des foyers sans enfant et des enfants sans foyer. C'est providentiel ?

Voulez-vous augmenter le bonheur de votre foyer tout en donnant un foyer à ceux qui n'en ont pas ?

Adoptez un enfant. . .

Pour adopter un enfant, adressez-vous à :

L'abbé Marius Côté, ptre
Le Secrétariat Social de l'Enfance,
66 rue Ste-Marie C. P. 298
RIMOUSKI

Peinture de Haute Qualité
Ghez Gérard Belzile
HIGH STANDARD



Pour extérieur

Durable, se pose bien, coûte moins cher que toute autre. Jolies couleurs.



"Mellow Tone"

Belle qualité de "flat" pour les murs et les plafonds. Couleurs variées et des plus reposantes pour le regard.



Mellow Gloss

Medium brillant

L'idéal pour salles de bain, cuisines, pouponnières. Couleurs douces et jetant un vrai beau coup d'oeil.

Email à plancher

Ce produit Lowe Bros, pour les planchers, galeries, vérandas, etc., est le meilleur au monde et coûte peu. Un gallon couvre une plus grande surface que toute autre peinture.

Nepto-Lac

Très brillante

L'idéal pour les murs de toutes sortes, meubles, etc. Elle sèche vite et devient très dure. Couleurs riches.



EN VENTE CHEZ : —

GERARD BELZILE
ENTREPRENEUR PEINTRE
RIMOUSKI
65 de l'Evêché
Tél : 3890

Quatre facteurs essentiels de sécurité

(ayant quelque chose d'important en commun)



1. Un emploi régulier est le fondement de la sécurité. Et l'on peut accroître la sécurité d'un emploi en faisant preuve d'initiative — la qualité qui, d'après des enquêtes, fait la valeur des employés. Les dollars de l'assurance-vie, placés dans des industries et des travaux publics, créent chaque année nombre de nouveaux emplois.

2. La possession de votre maison contribue de deux façons à la sécurité. Elle vous permet de faire un placement sûr au moyen d'épargnes régulières, et elle vous affranchit des soucis au sujet du logement. Des centaines de milliers de Canadiens sont maintenant propriétaires de leurs maisons, construites avec l'assistance des dollars de l'assurance-vie.





3. Des ressources liquides, comme les comptes d'épargne et les obligations d'épargne du Canada, favorisent la sécurité en fournissant des fonds pour les cas d'urgence. Et il importe d'épargner régulièrement. L'assurance-vie vous aide à épargner systématiquement — pour protéger la famille, pour votre retraite et pour autres besoins futurs.

4. L'Assurance-vie vous protège, vous et votre famille, pendant que vous établissez votre sécurité des trois autres manières indiquées. Elle aide à pourvoir un revenu pour votre retraite. Advenant votre décès, elle garantit un revenu à ceux dont vous êtes le soutien. C'est donc la mesure la plus essentielle que vous puissiez prendre pour assurer votre sécurité.



Puisse l'avenir vous sourire ! L'assurance-vie vous aide de toutes ces manières, vous et les vôtres à réaliser une plus grande sécurité.

Aujourd'hui, plus de 5 millions de propriétaires d'assurance-vie canadiens s'aident et s'entraident à envisager l'avenir avec une confiance croissante!

Les COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE au Canada
et leurs représentants

Contribuant au progrès national . . . édifiant la sécurité personnelle

L-150DF

A l'exécutif de l'Union des conseils de comté

Deux personnalités du Bas-du-Fleuve continueront à faire partie de l'exécutif de l'Union des Conseils de comté de la province de Québec. Ce sont M. le notaire J.-A. Langlois, de Rivière-Bleue, maintenu dans ses fonctions de secrétaire adjoint, et M. J.-Charles Dufour, maire de St-Ulric et préfet du comté de Matane, réélu directeur. Au cours des assises annuelles de leur groupement, les délégués ont étudié la question de la prolongation du terme d'office du maire et des conseillers de 2 à 3 ans. Ils se sont aussi prononcés pour l'interdiction des longues caravanes de transport sur les grandes routes, alléguant que ces véhicules constituent un réel danger pour la circulation.

CES PARTICULES DANS L'AIR !

L'ébénisterie est un des passe-temps favoris de ceux qui se livrent à l'artisanat domestique, et beaucoup de ces artisans s'enorgueillissent de l'excellent outillage mécanique qu'ils possèdent. Trop souvent, les particules de bois ou de métal que cet outillage projette dans l'air blessent les yeux. Aussi ces enthousiastes menuisiers devraient-ils s'enquérir de la façon dont ils peuvent rendre leur outillage aussi sûr que possible.

A LOUER : 2 pièces, convenant pour deux jeunes filles ou couple sans enfant. Appeler 3261, Rimouski.

ON DEMANDE A ACHETER une couchette d'enfant, grandeur : environ 36 x 51, propre et en bon ordre. Appeler 2857, Rimouski.

A VENDRE : petit tracteur "Color Piler", en très bonne condition, No 10, avec pelle mécanique. S'adresser à 65 St-Pierre, Rimouski, Tél : 3794.

A VENDRE : piano. S'adresser à expérience, pour petite famille. Inutile de se présenter sans références. S'adresser à Mme Albert D'Anjou, 38 rue St-Pierre, Tél : 3421.

A VENDRE : refrigérateur de marque "Frigidaire", 12 p. cu. Appeler 3832, Rimouski.

A VENDRE.—1 poêle L'Islet, Laurier, 1 poêle à patates frites. 4 cabines de restaurant, chassis et portes usagées. S'adresser à J.-A. Lepage, 294 rue St-Germain, Rimouski.

A VENDRE: ameublement de restaurant, comprenant : table de pool, refrigérateur, cabines, vitrines, marchandises, comptoirs, etc. S'adresser à Alphonse Francoeur St-Donat, Tél: 2-W-2.

A VENDRE.—Un bicycle B. S. A. anglais, presque neuf en condition garantie, profitez d'un prix d'occasion, vous économiserez de l'argent en achetant votre motocyclette de suite au Magasin Verreault, Rimouski.

A VENDRE : ameublement complet de restaurant. S'adresser à Pierre-Léo Ratté, 74 Ave de la Cathédrale, Rimouski, Tél : 3108.

AGENT DEMANDE

Pour vendre ligne complète de produits alimentaires, pharmaceutiques et de beauté, ainsi que 125 nouveautés. Bons territoires disponibles. Ecrire à : Produits Populex Limitée, 4522 rue De Laroche, Montréal.

A VENDRE
a bon marché
Echelle à extention
longueur 40 pieds
en "BCFIR" (bois léger)
S'adresser
au magasin VERREAULT
196, rue St-Germain
RIMOUSKI

Peintures contracteurs ou peintres

Une enseigne de travaux, valeur $15.00, lettrée à votre nom, avec l'achat de 25 gallons de peintures Pittsburgh. Adressez-vous à : Enseignes D'Auteuil, 139 de l'Evèché, Tél. : 2403, Rimouski.

PETITES ANNONCES

TARIF

Vingt-cinq sous par insertion pour un maximum de vingt-cinq mots. Un sou pour chaque mot additionnel.

A VENDRE : 4 autos-neige "Bombardiers", pratiquement neufs, en parfait état. Conditions faciles de paiement et prix intéressants. Ecrire à Alfred Desmarais, rue St-Charles, Joliette, C. P. 162.

A VENDRE : salon de coiffure avec ameublement et machinerie moderne, à vendre avec ou sans local, à très bonnes conditions. Poste établi depuis 18 ans, au centre des affaires. S'adresser à 212 rue St-Germain, Rimouski.

A VENDRE: manteau de chat pour dame, presque neuf. Grandeur : 16 ans. En très bonne condition. S'adresser à 423 St-Germain, Rimouski.

A VENDRE: Très bon poste de commerce, à vendre, situé au village de l'Esprit-Saint comprenant un magasin général avec stock, deux hangars, une écurie de louage. Les conditions sont très avantageuses pour acheteur sérieux. Les intéressés sont priés de s'adresser à Alphonse Caron, Esprit-Saint, Cté Rimouski, ou à l'hôtel des Peupliers, Ste-Luce sur Mer. Tél. 11-W.

A VENDRE: pompe électrique Fairbanks Morse, un an de service. $75.00. S'adresser à l'Hôtel Château Bleu, Pointe-au-Père.

A VENDRE : Jeep Station Wagon modèle 1947, en très bonne condition. S'adresser à Rimouski Diesel Engines Reg'd, 344 St-Germain, Tél. 3387, ou à l'Hôtel Georges VI, Rimouski.

A VENDRE : fournaise à l'huile, 2 feux, "American Stone", apparence comme meuble. Ecrire à C.P. 120, Dept. B, ou appeler 3205, Rimouski.

A VENDRE : La propriété (comprenant terrain, bâtisse, étal de boucher) de M. Camille Caron, à St-Anaclet, avec tout l'outillage et l'équipement de boucherie. Avec ou sans mobilier de ménage. En vente pour cause de maladie. S'adresser, pour prix et conditions, au propriétaire CAMILLE CARON, personnellement, chemin du Phare, Pointe-au-Père, Tél : 2946.

A VENDRE : propriété de 3 logements, située rue St-Germain, rapportant $1,440 par année. Prix : $15,000, comptant $8,000. Cause de vente, autre commerce. S'adresser à 1-AA de l'Evêché, Rimouski.

CHAMBRES A LOUER
S'adresser à 10 rue Bellavance, Tél. : 3103
RIMOUSKI

JEAN-PAUL GOUDREAU
Membre de la Société des Décorateurs Ensembliers du Québec
Dessinateur de meubles modernes
Vous invite à le consulter dans le choix des couleurs de votre nouveau logis.
351 rue St-Germain, appt. 5 Tél. : 3573
Rimouski

STORES VENITIENS
BOIS OU METAL
Farication sur mesure et posage
CHAREST
STORES VENITIENS
Même service que par le passé
Nouvelle adresse
388 ST-GERMAIN TEL : 3430
Rimouski.

A VENDRE : Jeep 1947, avec équipement de ferme, en parfaite condition. S'adresser à Jean-Yves Lavoie, Sacré-Coeur, ou à Rémi Bérubé, 418 rue St-Germain, Tél : 2008.

A VENDRE : Ancienne hôtel Canada du Bic, avec grand terrain, équipement de restaurant et table de pool. Pour tous renseignements, s'adresser à J. Emile Bernier, agent d'immeuble et d'assurances, 127 rue de l'Evêché. Tél. bureau 4374, résidence 3494.

A VENDRE : une paire de patins à tubes C.C.M., blancs, 6 points. Appeler 4588, Rimouski.

A VENDRE : restaurant situé à Mont-Joli. Prix : $2,000. Chiffre d'affaires, $500 par semaine. Logement privé et restaurant, $15.00 par mois. Appeler 2006, Rimouski. Cause de vente : départ.

A VENDRE : une table de pool, un an d'usage, ainsi que différetns jeux. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à Pierre Sirois, Bic, cté Rimouski, tél. : 96.

COUPONS
ATTENTION, MESDAMES ! De réelles aubaines et des prix exceptionnellement bas vous attendent au Magasin du Coupon, 83 rue St-Robert, Tél. : 3277. Mme E. Alain, prop.

AUBAINE ! Meubles neufs ou usagés. Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché. aux Enchères CHERRIER, 189 de l'Evêché, Rimouski, édifice Rimouski Transport.

AVIS — Croûtes de bois mou en 16 pouces, à vendre. $9.00 du camion ou $25.00 pour 3. S'adresser à Rosaire Dumais, commerçant. Tél : 3468.

LOTS A BATIR, situés dans le quartier de l'ancien camp militaire; grandeur : 60 x 90. Appeler 2006.

SERINS bons chanteurs, cage, pied, bain, nourriture, livre gratuit sur les soins des oiseaux. 72 de la Cathédrale, Tél: 2670.

AVIS — Je ne me tiens responsable d'aucune dette contractée à l'avenir, sans mon autorisation, par mon épouse ou mes enfants. Camille Caron, boucher, St-Anaclet. (Résidence actuelle, Pointe-au-Père).

Mme JEAN-BAPTISTE PROULX, 73-A rue St-Robert, annonce aux dames et demoiselles qu'elle prendra tous travaux de couture qu'elles voudront bien lui soumettre, tant pour les enfants que pour les adultes. Satisfaction garantie !

5 - 10 - 15 - 1.00
20 RAYONS
a votre disposition
SPECIALITE
Cadeaux pour toute occasion
Une visite est sollicitée au magasin
J.-EMILE THIBAULT
308 St-Germain Tél. : 2064
RIMOUSKI

TERRAINS
A VENDRE OU A LOUER
S'ADRESSER A
Albert Michaud
56, Avenue de l'Evêché
RIMOUSKI

MOZART
Le Studio de musique "MOZART" Enr., Tél. : 3869. Ouvrage d'enseignement, musique en feuilles, pianos et instruments, accessoires, etc. Spécialité des commandes postales.
55 Notre-Dame Ouest,
RIMOUSKI

A ECHANGER ! Ennuyés de toujours porter les mêmes cravates ? Echangez-les en nous envoyant une à six cravates, incluez $1.00 et vous recevrez en retour 6 cravates de couleurs différentes, remises à neuf. Support gratis avec chaque envoi. Commandes C.O.D. acceptées. ALL TIE EXCHANGE REG'D, 5869, 3e Avenue, Rosemont, Montréal.

ATTENTION, MESDAMES ! Nouveau magasin de lingerie ouvert à Rimouski-Est. Spécialités : coupons et marchandises sèche en général. AUX COUPONS ROYAL, 212 Léonidas, Rimouski-Est.

COURS PRIVES pour jeunes enfants de 1ère et 2e année, chez Mlle Gilberte Alary, 62-B de l'Evêché, Tél : 4272.

CHAMBRE ET PENSION. S'adresser à 62-B de l'Evêché, Rimouski, Tél : 4272.

A LOUER : 2 chambres. S'adresser à 60 rue St-Pierre, Tél : 2487, Rimouski.

AUBAINE !
A LOUER : logement de trois pièces, en plus chambre de bain. Très propre. S'adresser à 1, Blvd Perron, Mont-Joli, Tél : 49.

CHAMBRE A LOUER, de préférence pour étudiant. S'adresser à 37 rue Notre-Dame, Rimouski-Sud.

A LOUER : 3 pièces meublées, chauffées et éclairées, avec permission de faire la cuisine. Conviendraient pour couple sans enfant. S'adresser à 385 rue St-Germain, Rimouski.

A LOUER : 2 grandes chambres dont une pour deux personnes. Toutes deux très bien meublées. Usage du téléphone et de la chambre de bain. S'adresser à 35-A Ave Belzile, Tél : jour, 2316.

A LOUER : grande chambre avec calorifère, de préférence pour homme. Service du téléphone. S'adresser à 70 rue Rouleau, Tél : 4437.

A LOUER : 2 pièces meublées pour couple sans enfant. S'adreser à 11-A rue Langevin, Rimouski.

A LOUER : chambre située 120 rue Notre-Dame. Appeler 2023.

CHAMBRE A LOUER. S'adresser a 143 rue St-Joseph, Rimouski.

31 rue St-Pierre, Tél : 3577.

ON DEMANDE UNE BONNE avec

SERVANTE DEMANDEE pour famille montréalaise de deux enfants, l'un de 14 ans et l'autre de 9 ans. Bon salaire et bon chez soi. Devra parler et comprendre un peu l'anglais. S'adresser à Mme Goldenberg, 3030 Linton, Apt. 3, Montréal.

COMPTABLE 20 années d'expérience prendrait tout genre de travail de comptabilité par les soirs. Appeler 3205, Rimouski, ou écrire à C.P. 120, Dept. B, Rimouski.

ON DEMANDE UNE BONNE pour petite famille, dans maison privée. 3-A rue Brillant, Tél : 2374.

VENDEURS DEMANDES, homme ou femme, pour Rimouski, Matane et Gaspé, pour la vente à domicile ou en démonstration, de brosses assorties, articles de nylon et plusieurs lignes additionnelles. Commission substantielle. Pour plus amples détails, écrire ou se présenter à L.-P. Lagacé, 21 St-Henri, C. P. 168, Rivière-du-Loup.

ATENTION PARTICULIERE aux sinistrés ! Il vous est offert des toiles vénitiennes faites sur mesure, avec la meilleure latte sur le marché, le "Flexalum", au prix du manufacturier. Communiquez avec nous. Venetian Blind & Repairing, St-Jean Port-Joli, Cté L'Islet.

HOMMES, FEMMES MAIGRES ! Engraissez de 5 à 15 livres et obtenez un regain de vitalité. Essayez les comprimés-toniques Ostrex. Double effet : chair neuve et saine, vigueur nouvelle. Nouveau format d'essai, seulement 60c. Toutes pharmacies.

"JITO" vous offre l'opportunité de réaliser de gros bénéfices en vendant à domicile 225 produits connus, garantis : thé, café. Assortiment complet de boîtes à cadeaux. Vos revenus sont basés sur votre travail. Deux spéciaux intéressants chaque mois. Bons territoires vacants. Demandez informations à : JITO, 5130 St-Hubert, Montréal.

AU BOSQUET FLEURI
A LOUER : robes de mariees, voiles, diadèmes, livres d'heures, gerbes, robes pour filles d'honneur, bouquetière. S'adresser à 179 Notre-Dame, Tél. : 2379.

BOUTONS — Nous recouvrons les boutons dans un délai aussi court que 8 heures. Au Foyer du Textile, 225 St-Germain, Rimouski.

AVIS AUX CONSTRUCTEURS
Pour un ouvrage de choix dans le plastrage de Sheetrock et le peinturage de votre maison, voyez Arthur D'Anjou, 353-A rue St-Germain, Tél : 3474.

POELES ET FOURNAISES de seconde main, à vendre, câbles d'acier flexible de toutes grosseurs et longueurs. Puits artésiens de 6 et 8 pouces de diamètre de toute profondeur. Pompes à eau de tous numéros, tous en parfait ordre. S'adresser à Fortunat Marcheterre, forgeron, Rimouski-Est, Tél : 2804.

HOROSCOPE : une vieille Indienne peut vous dire par votre écriture, votre caractère et vos chances en amour, travail, affaires, avenir. . Envoyez votre âge, 6 questions et $1.00. Mme Marguerite Belly, Indian Reserve, Pte-Bleue, Lac St-Jean, P. Q.

A ECHANGER ! Ennuyés de toujours porter les mêmes cravates ? Echangez-les en nous envoyant une à six cravates, incluez $1.00 et vous recevrez en retour 6 cravates de couleurs différentes, remises à neuf. Support gratis avec chaque envoi. Commandes C.O.D. acceptées. ALL TIES EXCHANGE REG'D, 4218, rue St-Denis, Montréal.

MALAXEUR A CIMENT
Nouveau, actionné à la main ou par pouvoir. Livraison immédiate. M. Zagerman & Co. Ltd, Bayview Road, Ottawa, Ont.

ATTENTION ! pour écussons de toutes sortes tel que pour Chevalier de Colomb, sportif, séminariste, service d'hôtel, etc., etc., faites une visite chez Robert Sénéchal. Confection pour hommes. 63-A St-Jean-Baptiste, Rimouski.

BERTIN & FILS, RIMOUSKI
REMBOURREUR de meubles antiques ou modernes, d'automobiles, de matelas usages, etc. Manufacturiers de bons MATELAS A RESSORTS ou en LAINE. Vendeurs des fameux produits "Simmons". TARIFS SPECIAUX aux communautés, hôtels, hôpitaux. BERTIN & FILS, 382 St-Germain, Tél. : 4471.

PLANEURS et SCIES. Nouveaux couteaux de chaque côté et assortisseur. Nouvelles scies à ruban. M. Zaseur. Nouvelles scies à ruban. M. Zagerman & Co. Limited, Bayview Road, Ottawa, Ont.

STUDIO GARDENIA
Nous avons toujours en main des fleurs naturelles pour toutes occasions : mariages, anniversaires, décès, etc. Livraison prompte et soignée. Pour être bien servi, adresez-vous toujours au STUDIO GARDENIA, propriété de Mlle Evelyne Coulombe, 10, Ave de la Cathédrale, Tél. : 4561, Rimouski.

REPARATION DE MONTRES, Etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, alumeuse, colliers, rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

HABIT ! HABIT ! Confectionnés d'avance ou sur mesure, ainsi que tous les vêtements de toilette et de travail à prix très raisonnable. Faites une visite ou écrivez chez Robert Sénéchal, confection pour hommes, 63-A, St-Jean-Baptiste, Rimouski. Tél. : 3141.

MACHINE POUR BLOCS DE CIMENT
Nouveau, actionné à bras ou par pouvoir. Recommandé pour fabrique de traisil ou de blocs de ciment. M. Zagerman & Co. Ltd, Bayview Road, Ottawa, Ont.

MESSIEURS
DU NOUVEAU
LE SPENCER FLEX
POUR HOMMES
Pour descente d'estomac — hernie — tour de reins — pour porter après une opération — se met et s'enlève en un instant — reste en place.



M. CHARLES DURETTE c.s.e.
72, la Cathédrale Téléphone : 2670
RIMOUSKI

CARTES PROFESSIONNELLES

CASGRAIN, TESSIER & CASGRAIN
Perreault Casgrain, C.R
Maurice Tessier, L.L.L.
André-P. Casgrain, B.C.L.
EDIFICE BANQUE CANADIENNE CANADIENNE
Tél. : 4124 RIMOUSKI

SIMARD & CHASSE
AVOCATS
Téléphone : 2354
178, Avenue de l'Evêché
RIMOUSKI, Qué.

GENDREAU & BEAULIEU
AVOCATS ET PROCUREURS
Bureau à : — 142 Ave. de l'Evêché RIMOUSKI
BUREAU A TROIS-PISTOLES
Les 1er et 3e samedi de chaque mois à l'HOTEL DESBIENS

CHARLES H. D'ANJOU
Avocat
50, ave. de la Cathédrale
Rimouski - - Tél. 2080

GUY LEBLANC
ARPENTEUR — GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
66-A Ste-Marie Tél. : — 3836
RIMOUSKI

LOUIS-LEO DOYON
Arpenteur-Géomètre
Ingénieur-Forestier-Conseil
Tél. Bur. : 4324 — Résidence : 2640
6, rue St-Jean — RIMOUSKI

S. Z. COTE ENR.
LUCIEN MORIN, prop.-gérant
Courtier en Assurances
Bureau : 2433 — Résidence 2434
85, de l'Evêché — RIMOUSKI
AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS 1900

YVES BELZILE et RONALDO RABOIN
NOTAIRES
EDIFICE BANQUE CANADIENNE NATIONALE
RIMOUSKI — QUE.

ARTHUR ST-ONGE
AVOCAT
152-A Ave. de l'Evêché
RIMOUSKI
Case postale 720 Téléphone : 4276

C.-E. PELLETIER, l.s.c.c.a.
COMPTABLE AGREE
Tél : 47-2 Tél : 179
TROIS-PISTOLES, Qué.

MAURICE LANIEL, L.L.L.
Avocat
Edifice Ratté — Téléphone : 3859
74 de la Cathédrale Case postale : 321
RIMOUSKI, Qué.

NOUVEAU BUREAU D'ASSURANCE GENERALE

Roland Heppell

Courtier d'Assurance Agrée
Téléphone : 4535 - - C. P. 246
BUREAU, 48 AVE. DE LA CATHEDRALE
RIMOUSKI.

Spécialité : Assurance automobile et feu, au prix les plus bas en ville.

Tous services d'assurance en général.

Henri-A. Martin, C. d'A. A. Emamnuel D'Anjou
Paul Martin, C. d'A. A.

Martin & d'Ajou Enr.

COURTIERS EN ASSURANCE
Téléphone : 2344 Case postale 125
BUREAU : 152-A de l'Evêché
RIMOUSKI

Spécialité : Assurance automobile
à des prix défiant toute compétition
Aussi : Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie

Maurice de Champlain

COURTIER EN ASSURANCES
Case postale 429 — Téléphone : 3654
Edifice Caisse Populaire
Bureau : 135, Avenue de l'Evêché
Rimouski, Qué.

Assurances : Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité Publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats, etc.

Avant de confier votre risque, faites une visite à mon bureau ou appelez 3654

Un demi-ciècle...

(suite de la page 21)

la lecture, chacun semble, par contre, vouloir livrer son message. Ansi nait une pléiade d'écrivains nouveaux. Et la littérature qui se métamorphose quitte beaucoup. En effet, les forces anciennes de versification latine portaient en elles une rythmique qui était le signe d'un monde équilibré et harmonieux, une rythmique qu'on oublie.

Dans la littérature moderne qui cherche sa voie, un seul Français est resté fidèle aux formes anciennes, à l'équilibre et à l'harmonie, et c'est Camus qui amène le langage à notre sensibilité.

Considérant toute la puissance de la littérature à élever l'homme un peu au-dessus de lui-même, M. Edmond Bernard se demande avec inquiétude quelle sera l'éclosion future. Il faut souhaiter, dit-il, qu'un langage nouveau apparaisse bientôt, car le monde ne peut vivre longtemps avec sa littérature actuelle.

Le conférencier a été remercié par M. Claude Gagnon.

Jean-Paul LEGARE

SOMMEIL SUFFISANT

Beaucoup de jeunes gens sont portés à croire que le sommeil est une perte de temps. Les médecins font remarquer qu'il faut une bonne dose de sommeil pour être bien portant, vigoureux et avoir bonne apparence. Très peu peuvent dormir moins de huit heures, en moyenne, par nuit, sans manifester des signes de dégénérescence.

GAGNON & GAGNON
AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R
Gilles Gagnon
J.-Claude Gagnon
Bureau :
EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél : — 3179 RIMOUSKI

J.-EMILE BERNIER
COURTIER EN IMMEUBLE ET ASSURANCES
C. P. 141 127 de l'Evêché
Tél : bureau : 4374 — Rés. 3494
RIMOUSKI

GUY D'ANJOU
AVOCAT
BUREAU : Au-dessus de la pharmacie VERREAULT
Case postale 97 Téléphone 294
MONT-JOLI

HENRI-A. MARTIN
SYNDIC LICENCIE
132-A de l'Evêché — RIMOUSKI
Tél. Bureau 2344 — Rés. 3456

HENRI-A.MARTIN
COMPTABLE PUBLIC ENR
132-A de l'Evêché — RIMOUSKI
Tél. Bur. : 2344 Rés. : 3456

J. Adéodat Drapeau
Courtier d'Assurances Générales
Vie — Feu — Automobiles
Accidents — Maladie
BUREAU : 6 RUE LEPAGE
Près du Garage Dionne
Tél. : — 3775 RIMOUSKI

Le bureau du Dr. J. O. Drapeau

Le docteur J.-O. Drapeau informe sa clientèle qu'il a ouvert son bureau à la Pharmacie St-Robert, 18 Ave Michaud, en face de l'église, Tél. : 2351.
Pour les appels de nuit, veuillez signaler 2956 ou 2630.

VRAIMENT...

L'Alberta, avec ses réserves de gaz naturel de 7 trillions de pieds cubes, soit beaucoup plus que pour ses besoins provinciaux, devrait bientôt obtenir de l'autorité compétente l'autorisation, mieux, l'encouragement à l'exportation. Car la guerre amène les Etats-Unis, par exemple, à ne pas vouloir dépendre, pour sa provision d'huiles, d'un transport par mer en butte aux sous-marins déprédateurs. Les E.-U. sont même prêts à construire un pipeline de 2,200 milles jusqu'au Texas. Ils utiliseraient donc volontiers un pipeline de seulement 1,000 milles passant par la passe de Crow's Nest.

* * *

"Dans les neuf années écoulées entre le 1er juin 1941 et le 1er juin 1950, la moyenne des gains hebdomadaires (salaires et gages) dans les neuf industries majeures (manufactures, mines, forêts, communications, transports, construction et entretien, commerce, service et finance) a augmenté de près de 75% — 80% dans l'industrie manufacturière — alors que l'indice du coût de la vie n'a pas atteint 50% d'augmentation.

* * *

La fausse idée que la production est réfutée par l'industrie de l'auto- ets réfutée par l'industrie de l'automobile. Actuellement, aux Etats-Unis, plus de neuf millions de gens sont employés directement ou indirectement dans la fabrication d'automobiles, ou leur distribution. N'était l'invention du moteur à gazoline et la merveille de la production moderne en grande série, ce débouché n'existerait pas et les millions d'ouvriers de cette industrie auraient eu à se trouver d'autres moyens d'existence.

Nul ne peut contester l'énorme progrès dans notre niveau d'existence depuis 50 ans, ni le fait que celo est dû en grande partie aux inventions nouvelles et aux méthodes de production en grande série, qui ont mis ces choses à la portée d'un plus grand nombre de gens, à un prix qu'ils peuvent payer.

COUTURE & BERUBE
NOTAIRES
Immeuble Gilbert, rue de l'Evêché, — RIMOUSKI — Tél. : 2342
Eudore COUTURE, LL.L., Joseph BERUBE, LL.L., C.C.S.
Membre de l'Ass. du Barreau Canadien.

Dr. VICTOR GLADU
CHIRURGIEN — DENTISTE
BAIE COMEAU — Co. Saguenay
Téléphone : 528 P. Q.

Dr. GERARD FORBES
Bureau — 14 Ave de la Cathédrale
Rimouski — Tél. : 2393
Heures de bureau : 2 à 5 heures p.m.
ainsi que le soir.

Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie
Comptables agréés
Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski
62 de la Cathédrale Téléphone : 2775
RIMOUSKI

ROGER ROY, O. D.
Optométriste
Spécialiste pour la Vue
Téléphone 3770 74, Cathédrale
RIMOUSKI

PAUL H. SIMARD & CIE
Comptables agréés
Paul-H. Simard, B. Com., L.A., C.A.
Syndic Licencié
Robert LeBoeuf, M.S.C., C.A.
Albert Gagné, M.S.C., C.A.
303 Boul. Charest Tél. : 3-7367
QUEBEC — 2-7913

PAUL R. DUFOUR
Tél. . 2231 Bureau
4411 Résidence
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
EDIFICE LEPAGE
6, Avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI.
ASSURANCE-VIE : The Prudential Ass. Co.
ASSURANCES GENERALES : Feu, maladie, automobi-

UN NOUVEAU MEMBRE



Laurent Dauthuille devient membre honoraire de la Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal. M. André Rocheleau, conseiller, lui remet sa carte. Dauthuille, le populaire boxeur poids moyen de France a accepté de rencontrer Paddy Young au Madison Square Gardens, le 17 novembre.

Squatteck

Naissances.— Jean-Paul-Raoul, enfant de M. et Mme Robert Côté (Rolande Bouchard). Parrain et marraine, M. Raoul Tremblay et Mlle Rita Dupuis.

— Emilien-Jacques, enfant de M. et Mme Alfred Caron (Annette Bourgoin). Parrain et marraine, M. et Mme Rosario Pelletier.

— Rino-Colin, enfant de M. et Mme Alexandre Lebel (Laurette Chouinard). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Bélanger.

— Suzanne-Carole, enfant de M. et Mme Apollinaire Ouellet (Cécile Pelletier). Parrain, Mgr Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières; marraine, Mme Léon Pelletier, de Squatteck.

— Marie-Lise-Jacinthe, enfant de M. et Mme Arthur Morneau (M.-Ange Pelletier). Parrain et marraine, M. et Mme Ovide Morneau.

— Jacques-Aimé, enfant de M. et Mme Emile Aubut (Berthe Damboise). Parrain et marraine, M. et Mme J.-E. Lebeau, de Montréal.

— Yvon-Jean-Louis, enfant de M. et Mme Ludger St-Pierre (M.-Jeanne St-Pierre). Parrain et marraine, M. et Mme Arsène Perrault.

— Irène-Denise, enfant de M. et Mme Louis Moreau (Louise Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Henri Viel.

— Henri-Ghislain, enfant de M. et Mme Louis Caron. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Riendeau.

—Marie-Rose-Francine, enfant de M. et Mme Georges Lavoie (Rose-Delima Deschamps). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Provost.

— Rachel-Lucienne, enfant de M. et Mme Maurice Laplante (Gisèle Durant). Parrain et marraine, M. et Mme Venant Caron.

Mariage.— Le 21 octobre fut bénit le mariage de M. Roger Tremblay avec Mlle Cécile Bélanger, de cette paroisse.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

St-Epiphane

Semaine antialcoolique.— Dimanche, le 29 octobre, se terminait la semaine antialcoolique à St-Epiphane.

Notre cercle fut fondé à cette occasion. Le R.P. Castonguay, aumônier diocésain, et M. Lucien Deschênes, président diocésain, ainsi que plusiers autres dignitaires nous ont honorés de leur présence.

La population assista en grand nombre à cette soirée actée par des Lacordaire et des Jeanne d'Arc de notre paroisse.

Décès.— Le 2 octobre, est décédé M. Epiphane Therriault, époux de Mme Régina Gagnon. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 23, à l'église et au cimetière paroissiaux.

Nos sympathies aux parents affligés.

Mariage.— Le 21 octobre, M. le curé J.-A. Langlois bénissait le mariage de Mlle Muguette Lebel, fille de M. Gaudiose Lebel, avec M. Paul Brousseau, de Squatteck.

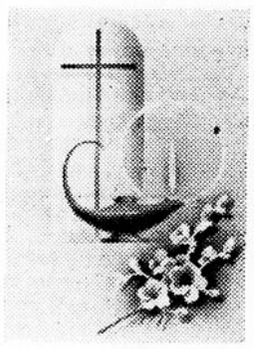
Va et vient.— Mme Emile Pelletier, de l'Isle-Verte, est venue passer la fin de semaine chez sa soeur, Mme Alphée Martin.

— Mme Gérard Chouinard est de retour d'un voyage aux Etats-Unis où elle a visité son beau-frère, M. Alcide Chouinard, de Lewiston.

— M. l'abbé J.-A. Langlois a fait un voyage en Gaspésie, récemment

— M. et Mme Laurent Chouinard, b.s.a., étaient les invités de Mme Arsène Chouinard, en fin de semaine

— Mme Alphonse Dionne est actuellement en visite chez son père, à Nashua.



Pour votre deuil

Tout ce dont vous avez besoin pour votre deuil, nous l'avons. Notre sympathie vous est acquise dans ces circonstances pénibles.

Verreault LIMITÉE

QUELQUES FLEURS



HOUBIGANT

PRENEZ SOIN DE VOTRE PEAU . . .

avec :

La Lotion pour les mains

Pour vous, Madame, a été créée **cette** superbe Lotion . . . . . Essayez-la et jugez **de son effet** bienfaisant : votre peau sera toujours **douce et** parfumée. Riche et crêmeuse, elle **vous est offerte** en trois teintes pastels : (bleu, rose, **et crême**) $1.25 chacune.

PHARMACIE BON-SECOURS

242, St-Germain **Tél. : 2520**

RIMOUSKI

Avis aux dames

Toute dame ou demoiselle disposée à faire du tricotage ou de la couture pour les oeuvres de secours de la Croix-Rouge peut donner son nom soit à Mme Louis-Léo Doyon (téléphone **2640**) ou à Mme Eustache Soucy (téléphone **2671**). Le travail, si **on le désire**, pourra être fait à domicile mais si un nombre suffisant de volontaires s'enregistrent, la Croix-Rouge se procurera une salle de travail.

Entourez-vous de plus de confort!

ADOPTEZ LE CHAUFFAGE A L'HUILE AUTOMATIQUE ET SILENCIEUX



TIMKEN

NE TARDEZ PAS

C'est le temps plus que jamais de faire installer chez-vous ce chauffage à l'huile moderne libre de tout tracas. Conçu scientifiquement pour tirer le plus de chaleur possible de chaque goutte d'huile le célèbre brûleur TIMKEN economise 25% et même davantage de combustible, d'un hiver à l'autre. Ainsi il se paie pratiquement par lui-même.

J.A.Y. BOUCHARD INC.

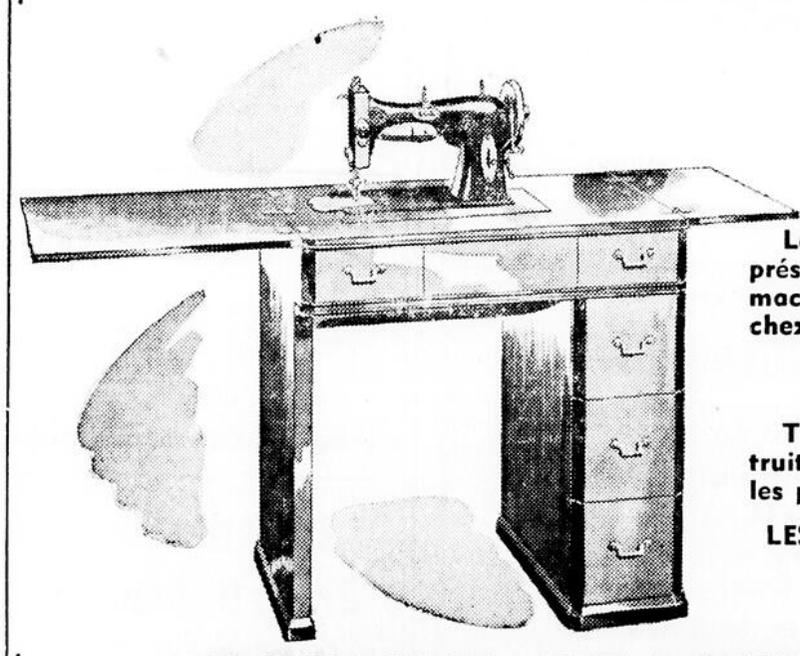
97 Côte d'Abraham. QUÉBEC Tel. 4-2421

VOYEZ NOTRE REPRESENTANT :

Yvon Desjardins

31, rue St-Pierre — RIMOUSKI

VOICI L'INCOMPARABLE Machine à coudre



"WHITE"

La vignette que vous voyez ici représente un des nombreux Modèles de machine à coudre WHITE en vente chez :

DESSUREAULT

Tous sont jolis, solidement construits et munis de tous les accessoires les plus modernes.

LES MENAGERES LES PREFERENT A TOUTES AUTRES.

En vente chez :

ROBERT DESSUREAULT

MARCHAND DE MEUBLES

322 ST-GERMAIN — RIMOUSKI — TELEPHONE : 3216

Maison exclusivement canadienne-française et indépendante.

Les causeries de M. Paul Gouin



M. Paul Gouin qui donnera à Radio-Canada une série de 24 causeries sur tous les aspects de vie culturelle au Canada français. On l'entendra le dimanche soir à 7 heures.

Radio-Canada vous invite à un voyage à travers la province de Québec avec un guide qui l'a déjà parcourue en tous sens. Il en connait les plus beaux paysages et les monuments, et il possède sur le folklore une documentation exceptionnelle.

Ce guide, que nous entendrons chaque dimanche soir, à 7 heures, c'est M. Paul Gouin, qui est maintenant conseiller technique auprès du Conseil exécutif de la province. Ses fonctions, comme ses goûts personnels, l'amènent à faire l'inventaire de tout ce qui peut assurer à notre culture une base vivante qui lui permettra de s'épanouir.

Dans ses propos familiers, M. Gouin nous proposera l'exemple du passé, mais il insistera également sur les plus heureuses initiatives du présent et sur les oeuvres que nous pourrions commencer dès demain. On sait qu'il revient souvent sur la nécessité de conserver à la province de Québec son visage français mais il ne faudrait pas croire qu'il prêche un retour au passé. Il ne conçoit, au contraire, aucune opposition entre le passé et le présent et il a toujours affirmé que la conservation de nos monuments et de certaines coutumes ne peut que nous aider à préparer l'avenir et à entreprendre une oeuvre de création avec plus d'assurance.

Ce voyage dans le temps et dans l'espace attirera l'attention de l'auditeur sur nos paysages, nos villes et nos villages qui sont trop souvent enlaidis par négligence. Nous visiterons encore de charmantes églises ou d'humbles maisons paysannes des premiers temps de la colonie, ou des ateliers d'artisans d'aujourd'hui qui sont souvent de bons créateurs. M. Gouin nous fera connaitre aussi ces vieux conteurs qui ont conservé de très belles légendes et dont un organisme provincial a enregistré les savoureuses histoires. On s'arrêtera enfin dans des hôtels et des auberges et l'on examinera les affiches qui, parfois, blessent l'oeil.

M. Gouin touchera à tous ces sujets en pensant aux besoins actuels et futurs. Il offrira souvent des exemples pour démontrer que ce travail intéresse l'économie autant que la culture. L'industrie touristique, en particulier, y trouvera le plus grand profit. M. Gouin rappelait récemment que "le touriste vient chercher ici quelque chose d'inédit et, chaque année, un grand nombre de voyageurs manifestent leur déception, vont même parfois jusqu'à nous accuser de les avoir attirés sous de faux prétextes".

Jan Peerce au au Concert "Pop"

Vendredi soir (3 novembre) Jan Peerce, fameux ténor du Metropolitan, sera l'artiste invité au concert "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto. Cette émission est offerte par Simpson's; vous pouvez l'entendre au poste CJBR, à 8h30 p.m. (heure normale de l'Est).

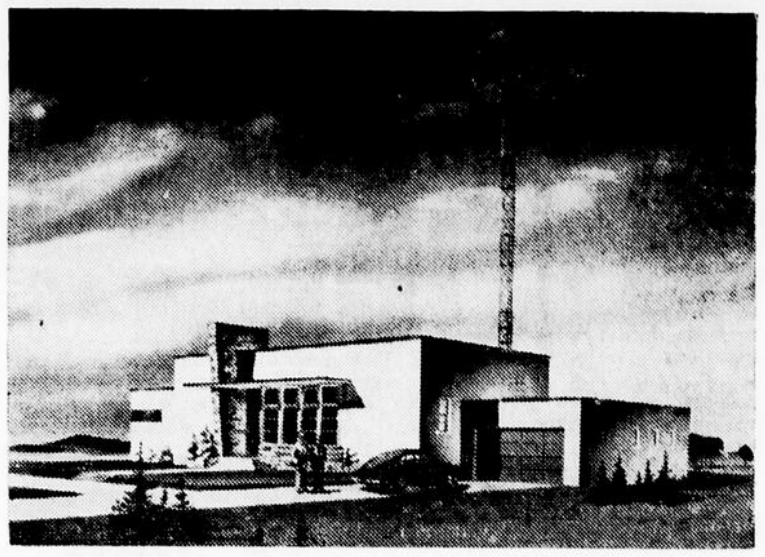
Bie qu'il ne soit pas devenu médecin, comme le désiraient ses parents, Jan Peerce a maintenant le titre de Docteur. Le célèbre artiste de Manhattan est le premier chanteur depuis la fondation du New York College of Music, il y a 73 ans, à recevoir un doctorat honoraire en musique. Paraissant pour la première fois avec l'Orchestre Symphonique de Toronto, à Massey Hall, Jan Peerce chantera l'air "Dalla sa pace" de "Don Juan" de Mozart, "Récitatif et air" de "La Traviata" de Verdi, "Life and Death" de Coleridge et "Love has Eyes" de Bishop.

L'orchestre, sous la direction de Sir Ernest MacMillan, jouera l'exubérante "Marche Joyeuse" de Chabrier. Le solo de hautbois de ce morceau sera joué par Perry W. Bauman,



premier hautboïste de l'orchestre. Les autres morceaux au programme sont l'Ouverture de "L'enlèvement au Sérail" de Mozart, la Suite pour ballet de "Henry VIII" de Saint-Saëns" et l'Ouverture de "Rienzi" de Wagner.

Les concerts "Pop" de l'Orchestre Symphonique de Toronto sont radiodiffusés sur le réseau transcanadien de la CBC. On peut les entendre le vendredi au poste CJBR de 8h30 à 9h30 p.m., E. S. T.



Le poste CBM de Radio-Canada vient de porter sa puissance à 50,000 watts, ce qui lui permettra de mieux desservir la population de langue anglaise de la région de Montréal. On voit ici le dessin des architectes de Radio-Canada du bâtiment agrandi du nouvel émetteur qui se trouve à Marieville. CBM fait partie du réseau Trans-Canada et ses studios sont situés dans l'édifice Radio-Canada, rue Dorchester, à Montréal.

Hollywood sur le Saint-Laurent

Les Canadiens, selon les statistiques, se classent parmi les peuples qui fréquentent le plus souvent les cinémas. Si l'on tient compte, en effet, du chiffre, somme toute assez réduit de la population du pays, on conviendra que 1,959 salles commerciales où se donnent chaque jour deux, trois, quatre et parfois même cinq représentations, constituent un auditoire des plus imposants, auquel il faut ajouter celui des nombreuses représentations qui ont lieu chaque jour dans les salles paroissiales, les centres communautaires, les permanences de clubs ou d'associations de toutes sortes à travers le pays.

Devant ces chiffres une question se pose, à savoir pourquoi l'industrie du cinéma a-t-elle été si lente à se développer au Canada? C'est qu'à la réflexion, la tâche n'est pas aussi facile qu'elle apparait à première vue : le voisinage immédiat des Etats-Unis, les capitaux fabuleux investis à l'étranger dans des entreprises de ce genre et surtout, l'avance prise sur nous en France, en Angleterre, en Allemagne et au Danemark, par exemple, constituaient des obstacles considérables, sinon insurmontables.

Toutefois, à la suite de la dernière guerre, un magnifique esprit d'initiative s'est manifesté en ce sens dans les cercles financiers du Canada où l'on n'a pas hésité à lancer des entreprises commerciales qui, depuis, connaissent chaque jour des succès de plus en plus grands. Sur les entrefaites, le gouvernement avait créé dans un but d'éducation, l'Office national du film où des peintres, des musiciens, des metteurs en scène, des économistes, des artistes canadiens de tout ordre étaient en train de devenir des cinéastes d'expérience. Les dirigeants de l'Office national du film, loin de vouloir nuire à l'expansion d'une industrie cinématographique canadienne, se proposaient au contraire de l'aider par tous les moyens possibles. Une excellente fructueuse collaboration s'est immédiatement établie entre l'entreprise privée et l'ONF qui n'a fait que s'accroitre depuis. Ainsi par exemple, dans la dernière production de Renaissance Films, tous comme dans celles de Québec Productions, "Un homme et son péché", "Séraphin", "Le curé de village" ou dans "Le Gros Bill", on peut constater que plusieurs des techniciens qui ont contribué au succès des ces réalisations canadiennes, ont précisément reçu leur formation à l'Office du film. Dans "Les lumières de ma ville", qui vient de prendre l'affiche de nos cinémas, on remarque que toutes les chansons sont de Pierre Petel, un des réalisateurs à l'ONF, dont le film "Terre de Caïn" remportait l'an dernier le premier prix du Canadian Film Awards, cependant que le metteur en scène, Jean-Yves Bigras et le cameraman Roger Racine, sont eux aussi des anciens de l'Office du film. Et ceci pour ne mentionner que les noms les plus en vue de cette réalisation. Voici qui démontre une fois de plus combien une étroite collaboration des artistes canadiens peut contribuer à l'essor et à la grandeur d'une industrie qui a fait la richesse de nombreux pays d'avant-guerre, notamment de la France.



LES MEILLEURS PRIX EN VILLE

Ligne complète d'habits, chemises, cravates, chaussures, sous-vêtements.
Toujours le meilleur magasin pour l'achat de vos vêtements de toutes sortes.

ROBERT SENECHAL
ANGLE ROULEAU
ET ST-JEAN-BAPTISTE
Téléphone 3141

PIANOS **HEINTZMAN** PIANOS
Neuf et remis à neuf
ACCORDEON - GUITARE - VIOLON
REFRIGERATEUR "KELVINATOR"
MEUBLES DE "DISTINCTION"
Direct du Manufacturier, prix et condition de paiement raisonnable.
J.A. COUTURE
35 rue St-François, - Téléphone 3910
NAZARETH, RIMOUSKI, Qué.

BIJOUTERIE FOURNIER enr.
prix raisonnables
Rimouski

AGRÉMENT DE 5-MANIÈRES
AVEC UN RCA VICTOR



$409.00
V-309 RCA Victor
En noyer
En acajou à léger supplément

Ce superbe radio-phonographe 3-vitesses vous donne

5 types d'agrément musical

Deux change-disques automatiques
Pour jouer les disques des 3-vitesses . . . *à leur meilleur*
SB SW

Plus un radio à ondes longues et courtes

Si vous cherchez un radio-phonographe combiné 3-vitesses de qualité supérieure . . . avec la meilleure sonorité possible . . . dans un meuble de toute beauté . . . vous voudrez ce nouveau RCA Victor. Il possède tout . . . et plus: Sonorité 'Gosier d'or', radio toutes-ondes 9-lampes. Haut-parleur 12", contrôle sonore 'personnel', et le système simplifié 3-vitesses RCA Victor — qui joue les disques 10" et 12" *mélangés*, de la même vitesse. Notez ses traits . . . notez son prix . . . c'est une valeur vraiment marquante.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

LEON CARON ENR.
RADIOS : RCA VICTOR — DISQUES : VICTOR
290, ST-GERMAIN — TELEPHONE : 2562
RIMOUSKI

Achetez un vrai camion !

COMPAREZ ET VOUS CHOISIREZ UN GMC!

GUIDE DE L'ACHETEUR DE CAMION
1/2 à 3 tonnes

Comparaison des principales marques de camions en ce qui concerne douze caractéristiques majeures assurant une plus grande sûreté de fonctionnement, une plus longue durée et un moindre coût d'entretien.

CARACTÉRISTIQUES	CAMION GMC	CAMION "A"	CAMION "B"	CAMION "C"
GLACES DE CUSTODE— FACULTATIVES	OUI	NON	NON	NON
BOÎTE SYNCHROMESH À 4 VITESSES De 1 tonne à 3 tonnes	OUI (facultative sur ½, ¾ tonne)	NON	OUI (sauf 1½ tonne)	NON
MOTEUR À SOUPAPES EN TÊTE	OUI	NON	NON	OUI
FREIN DE STATIONNEMENT À PÉDALE ½ et ¾ tonne	OUI	NON	NON	NON
ARBRE D'ESSIEU ARRIÈRE CLAVETÉ AU MOYEU 1½ et 2 tonnes	OUI	NON	NON	NON
RÉGLAGE DU SIÈGE DE LA CABINE AVEC RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE L'INCLINAISON DU DOSSIER	OUI	NON	NON	NON
MÉCANISME DE DIRECTION À BILLES REMISES EN CIRCULATION	OUI	NON	NON	NON
ARTICULATION DOUBLE DES SABOTS DE FREINS	OUI	NON	NON	NON
COMPLET ASSORTIMENT DE MODÈLES— ½, ¾, 1, 1½, 2, 2½, et 3 tonnes	OUI	NON	NON	NON
PLANCHER D'UNE SEULE PIÈCE DE CONTREPLAQUÉ DANS LES MODÈLES À PANNEAUX—CHASSE LA POUSSIÈRE	OUI	OUI	NON	NON
CARROSSERIES À PANNEAUX GARNIES DE MATIÈRE INSONORISANTE	OUI	NON	NON	Vaporisée sur le toit
EMBRAYAGE À DIAPHRAGME ÉLASTIQUE	OUI	NON	OUI	NON

VOICI l'énumération de douze caractéristiques techniques et de construction très importantes qui assurent une longue durée, de faibles frais d'entretien et plus de sûreté dans un camion. Seuls les GMC, construits en vrais camions, vous donnent *toutes les douze!* Nulle autre marque ne vous en offre plus de *deux!*

Ne vous laissez pas prendre par les pretentions — regardez sous la surface. Si vous voulez un vrai camion qui vous donnera plus de milles par dollar, servez-vous de ce tableau de vérification pour peser les valeurs de camions. Rappelez-vous que toutes ces caractéristiques additionnelles . . . si importantes pour le propriétaire *et* le chauffeur . . . ne se trouvent que dans un GMC.

Vous pouvez porter de plus grosses charges, plus économiquement, avec un camion GMC



GARAGE WILFRID OUELLET - BIC

GMC-550BF

CONSTRUITS AU CANADA • ÉPROUVÉS AU CANADA • POUR LES CANADIENS